

Página/12 en Alemania

El Gobierno asegura que el problema de los bonistas que no aceptaron el canje "quedará para futuras administraciones" y que el FMI "no actúa de buena fe"

Los que no entraron tendrán que esperar

Páginas/4 a 7



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 13 de abril de 2005 - Año 18 - Nº 5898 - Precio de este ejemplar: $1,70
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional DVD The Beatles: $18

En un ajuste de cuentas entre bandas rivales del penal de Coronda, que las autoridades definieron como de "santafesinos contra rosarinos", fueron asesinados 13 presos: diez apuñalados, un degollado y dos quemados vivos. Dudas sobre el papel jugado por los penitenciarios Páginas/2/3

EL MATADERO



PASIONES

La muerte de Juan Pablo II no sólo inspiró pasiones religiosas, también ingeniosas estafas. El mismo día del entierro, especialistas informáticos ingleses descubrieron que circulaban en Internet mails ofreciendo una colección de libros gratis sobre el Papa. Cuando se clickeaba sobre el link aparecía una disculpa porque los textos no estaban y, enseguida, el ofrecimiento de "secretos gratuitos para ganar dinero". A los que cedían a la tentación los esperaba una sorpresa: los "secretos" llegaban a cambio de una contribución.

Un fallo judicial consideró inviolables a los e-mails. Kirchner ordenó anular el decreto que obligaba a guardar por 10 años los contactos por Internet

Sacan a los espías de las computadoras

Página/13

2 Las seis preguntas clave, *por Raúl Kollmann*

Organizaciones femeninas lanzan una campaña por el aborto

Mujeres por la despenalización

Página/14


Télam

UNA REVUELTA DE PRESOS EN

El motín que

Unos 40 detenidos dominaron el penal de Coronda. Quemaron a dos presos, degollaron a otro y apuñalaron a diez. Para el gobierno provincial fue una rivalidad entre santafesinos y rosarinos. Otros sospechan que los guardias dejaron hacer por una interna penitenciaria.

Por Horacio Cecchi

Durante casi medio día, desde las 17.50 del lunes pasado hasta alrededor de las cinco de la madrugada de ayer, unos 40 presos de los 1399 internos de la Unidad 1 de Coronda, del Servicio Penitenciario de Santa Fe, tomaron el control de toda el ala norte del penal y produjeron uno de los hechos más violentos y extraños de la historia carcelaria del país: sacaron de sus celdas a 13 presos seleccionados por nombre y apellido y los masacraron. Luego, exigieron la presencia de un juez y regresaron a sus celdas. Todo el proceso, desde que fue tomado el penal hasta que se recluyeron en sus celdas, no pudo llamarse motín sencillamente porque los presos no hicieron ni un solo reclamo. Es más: en varios pasajes informaron a los medios de prensa que con los penitenciarios no tenían ningún problema. El director del Servicio Penitenciario, Fernando Rosúa, argumentó que todo se trató de una pelea entre internos rosarinos y santafesinos. Otros sospechan que una mano negra, molesta con algún esbozo de política dialoguista, alentó las diferencias y, como mínimo, miró para otro lado.

La cárcel de Coronda, la Unidad 1 del SPSF, no escapa a la norma de las cárceles del país: estructura antigua, superpoblación carcelaria, escasas medidas edilicias que permitan el alojamiento decente de internos; problemas sanitarios. Desde hace alrededor de cinco años, la cantidad de presos se incrementó desproporcionadamente. Inicialmente tenía capacidad para 600 presos, pero sucesivas reformas y agregados de pabellones sin el menor orden fueron estirando el límite hasta el millar aproximadamente. Hasta hace poco tiempo, Coronda tenía una población de casi 1500 internos. En el último año la población se redujo a 1399, de los cuales 757 son condenados y 642, procesados sin condena. Es la unidad más grande de Santa Fe, ubicada a unos 60 kilómetros de la capital provincial y a unos 110 de Rosario. Coronda fue, también, la unidad que motivó la escritura de un libro, *Del otro lado de la mirilla. Olvidos y memorias de los ex presos políticos de Coronda, 1974-1979*, obra de autor colectivo, o sea, ex presos políticos que sobrevivieron. El penal estaba hasta ayer a cargo del prefecto Oscar Mansilla, quien hace unos años fue procesado por la muerte de un interno en el penal de Las Flores.

Según un parte interno del Servicio Penitenciario, todo se inició durante la madrugada del lunes cuando Eduardo Verón, un santafesino del pabellón 12, murió asesinado en una aparente reyerta. Alrededor de las 17.50, un grupo de entre 20 y 40 presos del pabellón 7, con sus rostros cubiertos con máscaras, tomaron como rehenes a dos guardiacárceles después de sortear una reja que, aparentemente, fue limada. Los presos avanzaron sobre un pasillo central y dos pabellones con-

Las seis preguntas clave

Por Raúl Kollmann

1 ¿Hubo zona liberada?

Todos los allegados a los presos, los legisladores que conocen la cárcel y los expertos en materia penitenciaria consultados por este diario coinciden en que es casi indudable. Es más, hay quienes afirman que es muy posible que antes de que todo ocurriera haya habido una requisa para desarmar a los llamados rosarinos, con lo que los denominados santafesinos no tuvieron problemas en perpetrar la sangrienta venganza por la muerte de uno de sus jefes. Otros veteranos del mundo de las cárceles, en cambio, creen que los presos no tienen las facas o púas a mano y que, cuando entraron los rosarinos, los santafesinos se vieron sorprendidos y, como se dice en idioma carcelario, "los ajustaron". "Los números no cierran —le dijo a **Página/12** un hombre del Ministerio de Justicia—. Supuestamente hubo una lucha cuerpo a cuerpo y sin embargo murieron 13 de los rosarinos y ninguno de los santafesinos. Eso significa que les franquearon el paso, les permitieron que ingresaran con púas y facas y los rosarinos estaban desarmados."

2 ¿Es correcto hablar de guerra entre rosarinos y santafesinos?

Hablar del choque de esa manera es ocultar la verdad, es dar a entender que se trata de un odio regional, casi futbolero. Mentira. Es una batalla de bandas por espacios de poder dentro del penal. ¿Qué significa eso exactamente? Los hombres del Servicio Penitenciario negocian con los porongas de los pabellones una especie de acuerdo. Los porongas mantienen a los presos –mediante trompadas, facazos y violaciones– relativamente tranquilos y en orden. A cambio, reciben privilegios: colocan a sus hombres en la cocina con potestad para distribuir comida, consiguen concesiones en las visitas, relaciones sexuales con sus parejas, ingreso de drogas y especialmente pastillas, les dan certificados de buena conducta truchos y manejan –en sociedad con los penitenciarios– buena parte de los negocios de la cárcel. Muchas veces unas bandas quieren avanzar su área de negocios hacia otros pabellones, para lo cual tienen que liquidar a la banda que domina allí hasta ese momento. Esa tensión entre bandas es lo que existía en Coronda, tal cual lo testimonian decenas de familiares de los presos que ya habían alertado sobre el clima belicoso hace tiempo. La diputada nacional por la UCR Alicia Tate, que conoce al milímetro el penal de Coronda, le dijo a **Página/12** que "desde hace semanas se viene hablando del ambiente caldeado. Acá indudablemente hicieron la vista gorda".

3 ¿Cómo explican los penitenciarios esta masacre?

El argumento inicial es el obvio: "Es una guerra regional entre rosarinos y santafesinos que toda la vida se odiaron. Tomaron a dos de nuestros hombres y se abrieron paso al otro pabellón". Sin embargo, si durante el fin de semana mataron a uno de los porongas de los santafesinos, Eduardo Verón, era evidente que debían haber tomado todas las precauciones. Ya no había normalidad alguna, era una situación de guerra. ¿Qué responden a eso? Que hay poco personal, que en un pabellón hay un celador y 80 presos, que los sorprendieron, que la superpoblación convierte todo en incontrolable. Esos argumentos tienen base cierta, pero el cuadro era excepcional por el asesinato de Verón y varios experimentados penitenciarios consultados por este diario admiten que allí hubo otra cosa: los guardiacárceles le permitieron a una banda perpetrar la masacre contra la otra. Les importó muy poco o alentaron la vendetta aunque seguramente no se imaginaron que el saldo sería de 13 muertos.

4 ¿Habrá algún penitenciario condenado por homicidio?

La respuesta es no. No existen antecedentes de penitenciarios condenados por casos como éstos en los que, cuando menos, debería imputarse a alguno de los guardiacárceles el delito de homicidio culposo, que consiste encausar la muerte de alguien por imprudencia, negligencia o impericia. Acá estaba cantado que se venía la venganza por la muerte de Verón y, aunque todo indica que hubo complicidad con la matanza, como mínimo, hubo una descomunal negligencia e impericia que hicieron posibles los 13 asesinatos. Según los veteranos en la Justicia y en cuestiones penitenciarias, los únicos condenados por lo ocurrido ayer serán algunos cabecillas que incluso se van a autoincriminar por cuanto ya tienen encima, desde antes, penas de reclusión por tiempo indeterminado por otros delitos. A esos presos los llaman en el argot "parias". Como ya ocurrió en el caso del motín de Sierra Chica, ningún preso se animará a testimoniar ni contra sus pares ni contra los penitenciarios.

5 ¿Existen otras hipótesis sobre lo ocurrido?

No faltan quienes mencionan distintos factores que podrían haber estado detrás de la matanza, además de la puja por negocios dentro de la cárcel. Se habla de una interna dentro del Servicio Penitenciario, con un sector dejando hacer a los presos, promoviendo tácitamente lo que sucedió ayer, para ir contra otro sector del SP que tiene una política más orientada hacia el diálogo con los internos, la vigencia de derechos humanos y que, según parece, constituye cierto obstáculo en las maniobras de corrupción. En voz baja se habla también de una tendencia extendida en el país de los penitenciarios de dejar correr hechos de impacto –seguramente nadie preveía semejante masacre– como forma de protestar por salarios y condiciones laborales. El rumor estuvo muy extendido en el asombroso caso del motín de Córdoba, en el que hubo un intento de fuga, pero lo más llamativo es que dentro del penal no se produjo ningún enfrentamiento entre las bandas.

6 ¿La guerra continúa?

En el caso de Coronda, es obvio que el ambiente bélico va a seguir y el alerta debe ser máximo, con inmediato traslado de cabecillas a otros penales. Pero los ajustes de cuenta no se producen sólo dentro de la cárcel. Es muy posible que integrantes de las bandas que están en libertad busquen venganza contra los rivales. En el resto del país, ayer se tomaban medidas extremas en todas las unidades. El efecto imitación es siempre un factor de riesgo, más todavía cuando la superpoblación existe no sólo en las unidades penitenciarias sino en una enorme cantidad de comisarías, y no hay como la superpoblación como campo de cultivo para los negocios sucios y las guerras que originan esos negocios.

Rebelión policial rosarina

Télam


Un agente de la policía rosarina fue asesinado a balazos cuando se le trabó el arma durante un tiroteo con asaltantes de un supermercado, lo que provocó una protesta policial que paralizó los patrullajes de la ciudad y el gobierno tuvo que convocar a Gendarmería. El crimen de Diego Navarro volvió a generar reclamos de la policía, que exige mejorar "las precarias condiciones en las que trabajan". La Asociación de Profesionales de la Policía bloqueó la salida de los patrullero de la jefatura. A raíz de la medida, el gobierno santafesino convocó a 236 gendarmes de Córdoba para patrullar las calles rosarinas que utilizarán como móviles vehículos de Vialidad y Defensa Civil.

SANTA FE TERMINO CON 13 INTERNOS ASESINADOS POR SUS COMPAÑEROS

fue armado para la masacre

tiguos, como si se tratara de un grupo comando, mientras los guardias desaparecían de sus puestos.

Finalmente, los presos alcanzaron a tomar los pabellones 1, 3 y 5, de máxima seguridad, o sea toda el ala norte de la unidad. A esa altura, fueron abriendo determinadas celdas de los pabellones 1 y 11 para asesinar a 13 internos, buscados por nombre y apellido. Dos de ellos fueron quemados vivos en la celda y un tercero fue degollado. El resto, apuñalado. Todos eran rosarinos. Después de exigir la presencia de un juez, los revoltosos se retiraron a sus celdas y concluyeron en paz la sangrienta jornada.

"Fueron asesinatos. Una catástrofe, algo tremendo –dijo Fernando Rosúa, director civil del SPSF–. Fue muy bravo. Entraron a los pabellones buscando internos con nombre y apellido y los mataron", explicó Rosúa. "La saña que hubo en este caso no se compadece con nada. Un desprecio por la vida muy alarmante", se sorprendió el director del penal, Oscar Daniel Mansilla. La explicación oficial, difundida por el ministro de Gobierno, Roberto Rosúa, hizo pie en una supuesta rivalidad entre santafesinos y rosarinos. Y prometió que la cárcel quedará dividida en dos por un muro, aunque no especificó quién quedará de un lado y quién del otro.

Desde la perspectiva de Lilian Echegoy, de la Coordinadora de Trabajo Carcelario –una ONG dedicada desde hace una década a resolver conflictos carcelarios–, "la rivalidad geográfica existe y la violencia del hacinamiento es de todos los días. Pero Fernando Rosúa había abierto una mesa de diálogo para intentar solucionar los conflictos en la que participaban la Pastoral, ONG y los delegados de los pabellones. Lo que pasó es muy raro. No responde a la forma de un motín. Todo hace pensar que alguien molesto con la política de diálogo y con que los presos tengan delegados fogoneó la rivalidad que puede ser violenta, pero nunca llega a ese punto. Los guardias, como mínimo, dejaron hacer. Había datos que anunciaban esto. Hace 15 días, algunos delegados nos dijeron preocupados que los guardias dejaron de retirar las chuzas y facas, y provocaron varias veces peleas entre internos. Se lo anunciamos a Rosúa, pero no hizo nada".

Según esas sospechas, el motín no fue motín porque no se presentaron reclamos de ningún tipo; porque una revuelta siempre es caótica y, por el relato de algunos guardias, ésta estaba organizada; porque un movimiento de 40 internos es imposible que se organice con la precisión que se organizó sin conocimiento oficial; porque los guardias no amagaron siquiera en intervenir, pese a que como ocurrió en Córdoba pueden llegar a disparar sobre sus propios compañeros; porque resulta tan creíble el limado de barrotes como que les hayan abierto las puertas; porque un enfrentamiento geográfico no explica por sí solo una especie de caza de brujas. A esto habrá que agregar que al finalizar no reclamaron el traslado de unidad ("no temían la represalia", dijo Echegoy).

"Los antecedentes de violencia al interior de las cárceles y comisarías de Santa Fe, y del penal de Coronda en particular, muestran la sistemática falta de políticas destinadas a garantizar los derechos de los internos", señaló Gustavo Palmieri, director del Programa Violencia Institucional del CELS. Y recordó que en su Informe anual del 2004 el CELS denunció casos referidos a Coronda, "como los sucesos del 14 de marzo de 2004, cuando 33 internos resultaron heridos tras enfrentamientos de dos pabellones entre sí y con los guardias". También recordó el caso de Lisandro Pellegrina, un interno muerto durante el motín del 20 de septiembre de 2003. Varios presos fueron testigos de que Pellegrina fue asesinado por guardias penitenciarios.

Un funcionario confió a **Página/12** que se sospecha que entre los muertos figuran aquellos tres testigos, lo que terminaría de confirmar la hipótesis de la mano negra. Habrá que agregar que Verón era o había sido delegado de su pabellón. Y que entre los 13 muertos había varios delegados. La versión del odio geográfico quedó algo desvirtuada con dos datos: como delegados, el santafesino Verón representaba a un pabellón con mayoría de rosarinos. Y uno de los voceros del grupo santafesino que tomó el penal era rosarino.

Informe desde Santa Fe: Juan Carlos Tizziani.

Télam



La Unidad 1 de Coronda, del Servicio Penitenciario de Santa Fe, aloja a 1400 internos.

Denuncia en Buenos Aires

La Comisión Provincial por la Memoria denunciará hoy ante la Suprema Corte de Justicia de Buenos Aires la situación de "corrupción, tortura y otras prácticas aberrantes" que se registran en las cárceles bonaerenses y pedirá la intervención del Poder Judicial "para revertir la realidad de los centros de detención que son campos de concentración, donde se tortura a los detenidos, se los subalimenta, se los droga y se los emplea para salir a delinquir". El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y el fiscal federal Hugo Cañón, titulares de la comisión, se quejarán también "de la inacción del gobierno provincial frente a este tipo de hechos, que desde hace años se suceden en el ámbito del Servicio Penitenciario provincial". "Nada ha hecho el gobierno a pesar de que el año pasado justificamos un pedido de urgente implementación de una política de Estado para terminar con el sistema de crueldad imperante en la cárceles, que se mantiene por la impunidad de la que gozan sus autores", aseguró la Comisión. También plantearán ante la Corte "la alarmante cantidad de muertes que se registran en las cárceles provinciales". Además, denunciarán "la conducta reprochable y represiva de la Procuración General hacia aquellos defensores oficiales que utilizan ampliamente el hábeas corpus y ejercen una dura crítica sobre los jueces que se muestran incapaces de corregir las graves violaciones a los derechos elementales de los detenidos". El ministro de Justicia bonaerense, Eduardo Di Rocco, calificó como "disparatadas y maliciosas" las expresiones de la Comisión por la Memoria. "Tienen el claro objetivo de obstruir las acciones emprendidas por el gobierno provincial", sentenció.

ROSARIO-SANTA FE

Rivalidad histórica

La presunta venganza de un grupo de Santa Fe contra sus coterráneos rosarinos –que se planteó como uno de los principales motivos de la masacre– lejos de ser un hecho aislado se enmarca en un conflicto con raíces históricas, sociales y culturales. En una provincia donde el sur, a diferencia de los usuales caprichos de la geopolítica, siempre le llevó la delantera al norte, las ciudades de Santa Fe y Rosario se revelan como íntimas enemigas. La "linda", la "porteña", la "gringa", Rosario se caracterizó a comienzos del siglo XX por un gran desarrollo económico y una intensa vida cultural, que comenzaron a trazar una frontera imborrable entre las dos ciudades que atraviesa el río Paraná. Historiadores y politólogos discuten los orígenes y efectos del fenómeno que, en vez de disiparse, parece haberse acentuado en los últimos años.

Para la historiadora Alicia Megías, las diferencias entre las dos ciudades se plantean con la posterior fundación de Rosario. "Santa Fe es una ciudad colonial. En cambio, Rosario recién comienza a constituirse en 1852, gracias a una fuerte corriente de inmigrantes italianos que deciden instalarse allí por la riqueza de la tierra. Esto le da un impulso económico marcado por el crecimiento de la industria y una gran demanda de mano de obra. De esta forma se consolidan en un mismo espacio geográfico dos bloques regionales con dos ciudades cabeceras que compiten por un liderazgo administrativo y financiero."

La disputa llegó el año pasado a la Legislatura provincial con el impulso que busca darle el intendente de Rosario, Miguel Lifschitz, al proyecto de autonomía municipal. Según explica el politólogo Hugo Quiroga, la medida, que tendría un alcance institucional, político y económico, "le significaría a Rosario la posibilidad de consolidar su propio desarrollo, ya que no sólo podría fijar sus propias autoridades y sistema de gobierno, sino también manejaría su propio presupuesto".

Pero la confrontación no sólo tiene alcances políticos. Se reproduce diariamente entre rosarinos, que acusan a los vecinos por vivir de una "burocracia desmedida" y un "excesivo paternalismo del Estado", y santafesinos que rechazan "los aires de Capital que tienen en el sur". "Son dos sociedades completamente distintas. La ciudad de Santa Fe conserva sus rasgos como colonia española, es más conservadora. En Rosario no hay capas aristocráticas. Es una ciudad con raíces liberales, heredera del fuerte movimiento migratorio", explica Anahí Fernández, docente de Derecho en la Universidad de Rosario sobre la histórica rivalidad.

Informe: Carolina Keve.


El burgomaestre de Berlín, Klaus Wowereit, les indicó a los Kirchner el lugar por donde pasaba el Muro. Detrás, la Puerta de Branderburgo.

Un paseo por Berlín, la capital donde no hay ruidos, pero sí memoria

Por S. M.
Desde Berlín

"El aire de Berlín es pesado y no hay nada del aliento de Dios en él", escribió Theodor Fontaine en 1917. La fecha no es desdeñable, ya que la impresión que se llevó el escritor era de una capital imperial tardía cuando su estrella comenzaba a opacarse en el último año de la Primera Guerra Mundial. Ahora, el aire de Berlín ha cambiado; la primavera comienza a teñir de verde los tilos del boulevard Unter den Linden, y a cada paso se derrama sin rubores la historia –tremenda y cruel– del siglo XX. Néstor Kirchner, su esposa y la delegación argentina que los acompañan comenzaron a comprobarlo ayer. Su primera actividad fue visitar la Puerta de Brandenburgo, que hace tan sólo 16 años se erigía aprisionada del otro lado del Muro, a metros apenas del Bundestag, el Parlamento alemán. Allí los recibió el burgomaestre de Berlín, un equivalente a jefe de Gobierno, el socialdemócrata Klaus Wowereit, quien le marcó in situ por dónde pasaba la cortina de hierro, de espaldas al Tiegarten, un inmenso y verde parque desde cuyo centro observa el Siegessäule, el ángel sobre la inmensa columna jónica que supo inspirar aquellas *Alas del Deseo* de Win Wenders.

Kirchner está, en este viaje, distendido y sonriente, de buen humor. La puntualidad alemana hizo que llegase a la hora señalada, las 17, a las Puertas de Brandenburgo, donde en la calle lo esperaba el alcalde gobernador y un pequeño grupo de colaboradores. Argentinos y germanos cruzaron por los imponentes arcos, en dirección al Este, donde se encuentra la mayor riqueza histórica de lo que quedó de Berlín tras la Segunda Guerra Mundial y donde se concentra la vanguardia arquitectónica, artística y la movida cultural y nocturna, amén del viejo barrio judío –donde ya no viven judíos– y la Berliner Rathaus, o ayuntamiento.

Frente a las puertas, Kirchner se tomó fotografías con los viandantes, incluso con un joven alemán de pelo azul eléctrico. Extranjeros se sacaron fotos con él y le pidieron autografiarlas. Otro tanto debió hacer Cristina Fernández, vestida sobriamente con un trajecito combinado en tonos borravino.

El retraso firmando autógrafos de CFK le impuso unos minutos de espera a Kirchner quien, en el auto principal (un larguísimo BMW negro), se preparaba a partir hacia la Berliner Rathaus. La delegación, custodiada por policías motociclistas vestidos de verde y blanco, atravesó el bulevard Unter den Linden (que significa Bajo los Tilos), el cual al promediar su paseo tiene un gigantesco orificio en el piso cubierto por un grueso acrílico, a través del cual se puede ver una gran biblioteca vacía en su interior. Es una obra, un acto de memoria (uno más de los cientos que hay en Berlín): en ese preciso lugar, los camisas pardas nazis quemaron en la década del '30 los libros que consideraban subversivos, decadentes o atentatorios al espíritu ario.

> **Fotos:** ***Kirchner se tomó fotografías con los viandantes, incluso con un joven alemán de pelo azul eléctrico. Otro tanto debió hacer la senadora Cristina Fernández.***

Detrás de la Catedral –cuya cúpula y varias de sus estatuas se conservan negras del hollín que produjeron cuando se quemaron por las bombas aliadas–, en diagonal está Alexanderplatz, otrora orgullo del comunismo alemán ya que ahí descansa una inmensa torre de cientos de metros, con un globo gigantesco casi rematando la mole, que era también una antena de comunicaciones.

En diagonal a Alexanderplatz está el ayuntamiento, una construcción de fines del siglo XIX, que se salvó de los aliados y los rusos, completamente roja. Le llaman la casa roja porque, además del color de sus ladrillos, allí se asentaban las autoridades de Berlín del este durante la existencia de la RDA, y ahora está comandado por otro rojo, el socialdemócrata Wowereit.

El burgomaestre de Berlín es todo un personaje. Extrovertido y polemista, rompió con una conducta de bajo perfil que suelen tener los políticos alemanes. Carismático, el jefe de Gobierno dio una batalla no menor durante la campaña tras la cual fue electo: reconoció públicamente su homosexualidad. Pero no lo hizo en forma culposa ni acosado por escándalo alguno, todo lo contrario; se plantó y dijo: "Soy gay, ¿y qué?". La frase pasó a ser su slogan de campaña. Ganó por paliza.

Berlín está en problemas económicos. Incluso el Banco de Berlín estuvo al borde de la quiebra. La capital germana es una ciudad subvencionada por el gobierno federal. La ciudad no tiene la fastuosidad de las capitales. No es lo que Londres es a Inglaterra o París a Francia. A Berlín las poderosas capitales provinciales le disputan protagonismos. Bávaros y sajones no aceptan la supremacía de esta ciudad prusiana y compiten en confort y poderío. No obstante, Berlín tiene la magia que le otorga haber sido testigo y partícipe un siglo despiadado.

La delegación argentina ingresó al ayuntamiento donde un cartel reza: "Berlín es el lugar donde estoy más arraigado humana y científicamente. Alberto Einstein". Adentro de la sede municipal, Kirchner y CFK firmaron el libro de honor de los huéspedes ilustres y pasaron junto a su comitiva a departir en la oficina del alcalde-gobernador. La sorpresa fue cuando un enterado Wowereit le dijo a la primera dama: "Sé que usted va a competir por la senaduría de una provincia muy importante. Y me dicen que va a ganar". Kirchner y CFK, y el resto de la delegación, ampliaron las sonrisas. El único que enrojeció fue el bonaerense José María Díaz Bancalari.

–¿ Y qué dijo el diputado? –preguntó **Página/12** a Kirchner.

–Sí, sí, seguro que va a ganar –dijo el Presidente frente a Bancalari, que acompañó las risas de todos los presentes. A su pesar.

Al caer la tarde, la delegación fue a visitar el Museo Judío y un sitio que se llama Topografía del Terror, donde se pueden observar unos 150 metros del Muro de Berlín sin destruir y una extensa tira de fotografías con los nazis que fueron juzgados en Nuremberg, tras la Segunda Guerra.

Berlín es una ciudad donde no hay ruidos, pero sí memoria.

DEFINICIONES

"El FMI

El Presidente mantuvo conversaciones con sus funcionarios durante el vuelo a Alemania. Advirtió que si el FMI se pone duro en las negociaciones podría perder su condición de acreedor privilegiado. También que la economía no se enfriará y que no se reabrirá el canje. Ya en Berlín, Kirchner se entrevistó con el jefe de gobierno.

KIRCHNER SE REUNIRA HOY CON

"Deben dejar de

Por S. M.
Desde Berlín

El presidente Néstor Kirchner se encontrará a primera hora de hoy (9 de la mañana, hora de Berlín) con el vicepresidente de Siemens, Uriel Sharef, y le planteará el deseo del gobierno argentino de que dicha empresa abandone su querella iniciada en el Ciadi contra el Estado nacional. "Siempre solicitaremos a cada empresa que renuncie a litigar contra la Argentina", confirmó ayer el Presidente a un grupo de periodistas en el lobby del Hotel Regent de esta ciudad.

La tarea de Kirchner no es sencilla, habida cuenta de que el conflicto que plantea Siemens tiene vieja data y responde a una rescisión de contrato. El gobierno de Fernando de la Rúa, a través de su por entonces ministro del Interior, Federico Storani, rescindió el contrato que la compañía alemana había firmado con la administración de Carlos Menem y la pluma de su ministro político, Carlos Corach. Dicho acuerdo resultaba onerosísimo para el país. Ascendía a unos 600 millones de dólares para cambiar la totalidad de los DNI a todos los argentinos en un plazo de cinco años, y a un precio, que debía pagar el particular, que rondaba los 75 pesos/dólares de aquella época.

El gobierno aliancista dejó caer el contrato y los alemanes acudieron al tribunal arbitral del Banco Mundial, el Ciadi, sitio pergeñado para defender al capital trasnacional. Allí, Siemens exige un resarcimiento de unos módicos 480 millones de dólares que deberían salir de la faltriquera del erario argentino.

El gobierno actual está enfrentando esa realidad heredada. No sólo en el caso del poderoso grupo alemán, sino también de las empresas de servicios públicos privatizadas. Su situación legal es diferente a la de la empresa germana, ya que ésta última pide por un contrato caído. En la delegación argentina, ayer se relataba la labor del embajador alemán en

DEL GOBIERNO SOBRE LA ECONOMIA Y EL CANJE DE LA DEUDA

no está actuando de buena fe"

Página/12
en Alemania

Por Sergio Moreno
Desde Berlín

Este viaje de Néstor Kirchner a Alemania, que ayer comenzó en Berlín, será una demostración de gestos políticos para obtener objetivos económicos que, a su vez, se alcanzan tomando medidas políticas. Ya en el Boeing 747-200 que trajo a la delegación argentina las charlas traían inevitablemente la resaca del terruño. El Presidente conversó mucho con los suyos y las definiciones surgieron al calor de las palabras. Por ejemplo, que el Gobierno planea diversas estrategias para encarar las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional, que según sea su reacción, corre el riesgo de dejar de ser considerado por el país como "acreedor privilegiado". Que la economía argentina no se va a enfriar y que no se descarta aumentar salarios "racionalmente". Que el canje de la deuda no se abrirá, al menos mientras dure este gobierno, período en el cual no está previsto hacer una reforma tributaria. Que la Casa Rosada desea un dólar a tres pesos y que tomará las medidas necesarias para sostenerlo. Que la estimación de la inflación no excede el diez por ciento. Todo ello y mucho más, como la política doméstica, desde la puja con Eduardo Duhalde hasta las características de la oposición *(ver página 9)*, se habló antenoche en el vuelo especial de Aerolíneas Argentinas, como jugoso aperitivo de lo que vendrá.

Kirchner está en Berlín buscando el apoyo alemán, que seguramente provendrá del primer ministro socialdemócrata Gerhard Schroeder, para ingresar desde el G-7 al FMI. Puntea el padrón y tiene a su favor a Estados Unidos, Canadá, Francia y Alemania. Japón está perdido para la causa criolla. Para ablandar la posición británica, el Presidente suele decir que "con Tony (Blair) siempre se puede hablar". Y la sorpresa es Italia, para quien el default argentino es un asunto de política interna. Los negociadores criollos consideran que hay que esperar, que la posición de dureza de los italianos podría variar.

Lo que surja del armado de este complejo *puzzle* incidirá directamente en el Fondo Monetario, con el que Argentina se prepara a una durísima negociación. "Ellos siempre cambian, siempre piden más, muchas veces cosas insostenibles. La negociación será muy difícil", dicen a la vera de Kirchner, mientras coinciden en que el FMI "no va a permitir que quien fuera su mejor alumno salga de la crisis con una receta que no sea la de ellos: sería como aceptar nuevamente una derrota, poniendo en jaque, una vez más, su credibilidad y hasta su supervivencia".


Cristina Kirchner y el Presidente recorrieron Berlín.
Una de sus visitas fue al Museo del Holocausto.

En el Gobierno sostienen, sin soltar prenda, que "hay muchos caminos posibles para llegar a un acuerdo" con el organismo, pero que no aceptará reabrir el canje, "al menos mientras dure esta administración". La estimación oficial es que, contando el volumen total de la deuda, inclusive la tomada con el canje, los *holdouts* (quienes quedaron afuera) ascienden sólo al 14 por ciento. "Si el FMI se pone duro vamos a dejar de considerarlo acreedor privilegiado y vamos a privilegiar a quienes, a veces contra su voluntad, creyeron en el país, ingresando en el canje", comentaban antenoche mientras el Boeing cruzaba el Atlántico.Y agregaban: "el Fondo no está actuando de buena fe. Porque originalmente planteaban lograr el mayor umbral posible de aceptación y ahora está reclamando el 100 por ciento".

"Si tuviésemos 30 mil millones de dólares no tendríamos más problemas con el Fondo", dice el Presidente a sus hombres. Ya había dicho que con 20 mil millones se podría intentar desendeudarse del organismo. Ahora, que tiene esa cifra en las arcas del Banco Central y del Nación, aumentó su pretensión en 10 mil millones de dólares. La idea no ha abandonado la cabeza del mandatario, que considera que –al menos hasta tener la cifrade marras– un acuerdo bueno con el FMI sería renegociar el capital de deuda por dos años y, en ese plazo, pagar solamente los intereses. En lo que va de 2005, Argentina ya pagó 1800 millones de dólares al Fondo; de acordar, desde junio debería pagar otros 900 millones.

"Con el FMI no nos vamos a apurar; hay muchos caminos para negociar", suele decir Kirchner por estos días.

Salario no es inflación

Kirchner disiente ideológicamente con la concepción de que las subas salariales, si no son por productividad, generan inflación. "Es un discurso empresarial y noventista", explicaban sus funcionarios. El Presidente suele apelar a que hay varios países que mantienen su nivel de crecimiento sostenido y, al principio de esos procesos, lo hacen con una inflación que ronda los dos dígitos. De cualquier manera, las estimaciones oficiales para la pauta inflacionaria de 2005 oscila entre el seis y el 10 por ciento.

Ambos axiomas llevan al Presidente a mantenerse en sus trece con la política monetaria: quiere un dólar que ronde los tres pesos. "China tiene su moneda (el yuan) subvaluada y está haciendo añicos a Estados Unidos", les recuerda a sus ministros y secretarios, volviendo una vez más a la necesidad argentina de continuar con el nivel de competitividad de los productos en base al cambio.

Convencido de que se pueden elevar los salarios, rompiendo la lógica que impone el discurso neoliberal, el Presidente levanta sus manos ante sus contertulios. "Ojo –les dijo–, si se hace debe hacerse paulatina y sensatamente, nada de locuras." Su idea es ver sector por sector de la economía y a partir de ahí ir aumentando.

¿Dónde pone, entonces, el eje el Presidente para lanzarse a combatir el brote inflacionario? En las políticas sectoriales que adoptan los formadores de precios, a veces oligopólicos. Shell y Esso fueron una muestra, que expuso lo que está decidido a hacer. Otro rubro es la carne, donde piensa en doblar las retenciones al sector pasando del 5 al 10 por ciento si es que no bajan los precios y éstos no llegan al consumidor.

> **Canje:** ***En el Gobierno sostienen que hay muchos caminos para negociar con el Fondo, pero no aceptará reabrir el canje, "al menos mientras dure esta administración".***

El Presidente suele predicar que su preocupación es revertir la injusta repartición de la riqueza de la Argentina, donde los que más ganan cada vez ganan más y los que menos, ven achicar su porcentaje en la torta de ingresos. Pero Kirchner sabe que su Línea Maginot es la política tributaria, injusta pero eficiente a la hora de generar el monumental superávit fiscal vernáculo. ¿Cuándo se podrá cambiar esa política eficaz pero regresiva? "Cuando la Argentina resuelva sus compromisos y su tensión con los organismos financieros internacionales y se asiente en una política de crecimiento interno", ha dicho en estos días el patagónico.

EL VICEPRESIDENTE DE SIEMENS

litigar en el Ciadi"

Buenos Aires, Rolf Schumacher, quien, según una importante fuente consultada, "está trabajando bien para solucionar este entuerto".

Ayer mismo, el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, comenzó la ronda de pre-negociaciones con los alemanes. El conflicto legal es un asunto; otro es la participación de Siemens en la finalización de la central nuclear Atucha II, cuyo diseño es obra de su ingenio. Si bien los germanos han dejado de lado ese tipo de desarrollo energético, se asociaron con una empresa francesa –Areva, que posee el caudal accionario mayoritario– para encarar la terminación de la obra. Hoy quizá se sepa en qué punto están esas negociaciones.

EFE


El canciller Schroeder visitó ayer una fábrica. Mañana verá a Kirchner.

CHUKRUTS

Por S. M.
Desde Berlín

A la 0 hora de ayer argentina, en pleno cruce del Atlántico, la delegación argentina descorchó algunas botellas en la parte delantera del Boeing 747. En ese momento el senador y ex gobernador de Santa Fe Carlos Alberto Reutemann cumplió 63 años. Todos lo saludaron, y el Lole, fiel a sí mismo, comenzó a hablar de aviones. Del Tango 01, aún en reparaciones, y del Boeing 747-200 en el que estaban volando. Dijo que él había inaugurado esa nave, en 1980. Comentario de uno de sus contertulios: "Fue el cumpleaños más aburrido de mi vida".



◆◆◆

El Tango 01 volverá a volar a fines de abril. Pero Kirchner no lo usará más para viajes mayores de seis horas. El avión comprado por Carlos Menem en 66 millones de dólares carece de autonomía de vuelo y tiene poca capacidad para pasajeros. El Presidente ha decidido continuar viajando en el Boeing 747-200, "a cuenta y cargo de Aerolíneas Argentinas". Dicen, quienes hablaron con él, que el mandatario recuerda vivamente las turbinas envueltas en fuego de aquel viaje que pudo haber sido una tragedia. "En el momento estuve calmo; cuando me acuerdo me doy cuenta del peligro que vivimos", suele contar.

◆◆◆

Cuentan los que lo oyeron que Kirchner chanceaba con las fechas y charlaba de política. Uno de sus confidentes le preguntó si iba a pelear por su reelección en 2007. Kirchner respondió que faltaba una eternidad pero que el presidente bien podría ser Carlos Reutemann. "¿Para qué creen que lo traje?", dijo.

◆◆◆

En el vuelo, para matar el tiempo, la delegación jugaba al truco. José María Díaz Bancalari, el gobernador jujeño, Eduardo Fellner, y el vocero presidencial Miguel Núñez batieron a la troika formada por el senador Miguel Angel Pichetto, el ministro de Educación, Daniel Filmus, y el secretario Legal y Técnico, Carlos Zannini. Pero las cosas cambiaron cuando, en un par de manos, se sumó Kirchner. Los voceros que revelaron la tenida se cuidaron de relatar el fin de esa partida.

La advertencia fue lanzada por una alta fuente del Gobierno y es porque la baja en el precio de la hacienda sigue demorando su llegada a los mostradores. Los productores responsabilizan al comercio, en particular a las grandes cadenas de venta.

Rafael Yohai



En el mostrador no se consiguen. La baja en el precio mayorista no llega al consumidor.
La industria asegura que el precio por kilo al comerciante ya bajó de 4,30 a 3,90 pesos.

Amenazan con subir retenciones si no baja el precio de la carne

Uno de los ministros que acompaña al presidente Néstor Kirchner en su gira por Alemania advirtió que el Gobierno podría duplicar las retenciones a las exportaciones de carne llevándolas al 10 por ciento. La amenaza, que alarmó a los productores locales, podría ocurrir si los precios de los principales cortes no bajan "por lo menos un 10 por ciento". La fuente recordó que durante el acuerdo firmado entre la Secretaría de Agricultura y el sector cárnico el pasado 15 de marzo se habló de un plazo de "un mes" para reducir los precios al mostrador. Los datos del Indec mostraron que, en el primer trimestre del año, algunos cortes subieron hasta el 13,5 por ciento.

El ministro que habló en Alemania sostuvo que los aumentos medidos en el primer trimestre en algunos de los componentes básicos de la canasta familiar respondieron a "una apropiación indebida de renta" por parte de algunos empresarios. No es la primera vez que esta afirmación se escucha dentro del Gobierno. Desde hace semanas genera acusaciones cruzadas entre toda la cadena de valor del sector cárnico: productores, industriales y comerciantes. Los productores sostienen que el Gobierno desincentiva la producción pecuaria. Algunos empresarios consideran que quienes no bajan los precios son los comerciantes, mientras que la industria insiste en que los precios están bajando.

"Nosotros no somos formadores de precios. El precio de la carne se forma en el mercado", simplificó Luciano Miguens, titular de la Sociedad Rural Argentina. El dirigente agregó que existe también un problema con la expansión de la oferta frente a una demanda creciente. A su juicio, "no existe una política ganadera para estimular al productor para que no abandone la actividad y migre hacia la agricultura, lo cual reduce la oferta global y empuja hacia arriba los precios".

Cruzados: ***Los productores culpan al Gobierno de desincentivar la producción. Otros responsabilizan al comercio. La industria dice que ya bajaron los precios.***

Para Eduardo Buzzi, titular de la Federación Agraria Argentina, la culpa de los aumentos de precios hay que buscarla al final de la cadena de comercialización. "Hay que ponerles coto a los supermercados", afirmó. Entre ocho cadenas "controlan el 65 por ciento de los alimentos, y con la oleada de aumentos están poniendo la carne en el tapete", describió. Como cabría esperar, para Buzzi el problema no se soluciona con retenciones, sino con "precios máximos a la carne en los híper y control del margen de ganancias que tienen".

Miguel Schiariti, presidente de Ciccra, una de las cámaras que agrupan a la industria frigorífica, rechazó las acusaciones sobre la inexistencia de baja de precios y aseguró que, cuando el Indec difunda el índice de precios al consumidor de abril, los precios habrán efectivamente bajado. Explicó que el acuerdo para bajar los precios de los cortes que integran la canasta básica se firmó el 15 de marzo y que, desde entonces y hasta el pasado lunes inclusive, los precios mayoristas de novillos y novillitos que entrega la industria bajaron entre el 5 y el 7 por ciento. Estos datos surgen de una encuesta realizada entre los afiliados a Ciccra. Sobre los precios a los que venden a los supermercados afirmó que "el kilo de media res que en marzo se vendía a las grandes cadenas en 4,30 pesos hoy se vende entre 3,85 y 3,90 pesos".

Más allá del reparto de culpas, dentro de la cadena existe un factor aglutinante. Todos sostienen que las retenciones no tendrían efecto alguno sobre los precios. Desde el punto de vista técnico, la afirmación es contradictoria. En el mercado internacional los precios están en alza y los exportadores argentinos están aprovechándolos. Con la salida del mercado de Estados Unidos y Canadá por los brotes del mal de la vaca loca, en 2004 la oferta mundial se redujo en un 17 por ciento. Los precios promedio por tonelada exportada fueron el año pasado de 1300 dólares. La estimación de la Secretaría de Agricultura es que este año podrían llegar a 1600 dólares. La ciencia económica enseña que, por lo general, los vendedores no aceptan precios diferentes según se trate de los mercados interno o externo. Las retenciones cumplen la función de nivelar hacia abajo la diferencia.

Desde la industria niegan estos argumentos. Sostienen que sólo se exporta entre el 15 y el 20 por ciento de la producción y que esta porción no puede "gobernar todo el mercado". Sin embargo, el mercado externo es hoy un mercado con déficit de oferta y con altos precios, lo que durante 2004 se tradujo en la apertura de numerosos nuevos mercados en Asia y en Africa. Los productores locales insisten en que estas exportaciones no compiten con el mercado interno, pues se trata de distintos cortes, o de altísima calidad para Europa o reces para manufactura en el resto del mundo. En la Secretaría de Agricultura, en tanto, sostienen que ahora la Argentina exporta de todo.

Garrafa algo más social

El precio de la "garrafa social" bajará de 18 a 16 pesos a partir del próximo lunes, luego del acuerdo alcanzado con los distribuidores de Gas Licuado de Petróleo (GLP) para que trasladen la rebaja del IVA dispuesta por ley para ese combustible. Según informó el Ministerio de Planificación, el acuerdo regirá para la garrafa social, de 10 kilogramos, que se vende en 606 puntos en todo el país. La cartera que dirige Julio De Vido llegó a un acuerdo para que los distribuidores de gas en garrafa trasladen a los precios la rebaja del IVA, del 21 por ciento al 10,5 por ciento, que quedó incorporada la semana pasada tras la sanción de la ley que regula la venta de GLP. Según las fuentes oficiales consultadas, la rebaja de la garrafa social también inducirá una reducción en los valores de los demás formatos en los que se comercializa el GLP, que se venden con precio libre.

LA

En la

El Gobierno descartó que la actual administración arregle con los inversores que rechazaron el canje de la deuda. El tema se terminará "a largo plazo", durante "futuras gestiones", según enfatizó ayer un funcionario de máxima jerarquía desde Berlín. En forma tajante, la Casa Rosada dio una respuesta negativa a la principal condicionalidad que está formulando el FMI para firmar un nuevo convenio con la Argentina.

"El canje no se abre", sentenció el colaborador de Néstor Kirchner y, para clausurar la discusión, agregó que un eventual arreglo con los acreedores que no adhirieron al canje será un tema a tratar "a largo plazo" y será "algo de lo que se ocuparán futuras gestiones".

El mensaje fue claro no sólo para los interlocutores en Washington, sino también para la interna del Gabinete: el último fin de semana, Roberto Lavagna había abierto la posibilidad a que, en algún momento, se hiciera un intento por integrar a los bonistas que quedaron afuera. La adhesión del 76,15 por ciento que logró el canje dejó *holdouts* (término con el que se denomina en la jerga financiera a los inversores que rechazaron la reestructuración de la deuda) por unos 20.000 millones de dólares.

Antes que una ley del Congreso que cierra la posibilidad a reabrir el canje, el prospecto de la operación –una especie de manual del canje– sirvió para ponerle límites a una eventual mejora de la oferta a los bonistas. Allí figura que se utilizará toda la capacidad de pago, por los cupones de los bonos no canjeados, para recomprar los nuevos títulos de deuda en el mercado. Esta cláusula estará vigente hasta el año 2009. El año que viene, cuando este mecanismo se ponga en marcha por primera vez, el Gobierno recomprará 671 millones de dólares en títulos de la deuda.

La idea de esta cláusula es revalorizar los nuevos bonos. Al establecer

BANCO MUNDIAL

Qué sería

Ya no será posible reducir a la mitad la extrema pobreza en el mundo para 2015, advirtieron ayer en un informe conjunto el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. Pero no se refieren a las consecuencias de las políticas recomendadas por esas mismas organizaciones, que han generado durante décadas concentración de la riqueza, marginación social y desempleo. Las mencionadas organizaciones financieras impulsan un aumento de la ayuda de los países ricos a los más pobres, la cual si se duplicara haría factible alcanzar la meta, postulan.

El objetivo de reducción de la pobreza a la mitad había sido planteado por la ONU en el 2000 como una de las grandes Metas de Desarrollo del Milenio. "Por detrás de las frías donaciones del programa, hay hombres y mujeres de carne y hueso, y la ausencia de progreso tiene consecuencias trágicas", se conmueve Zia Qureshi, uno de los autores del informe. "Cada semana, 200.000 niños de menos de 5 años mueren de enfermedades y

SOLUCION A LOS QUE NO ENTRARON AL CANJE LA DARA “UNA FUTURA GESTION”

herencia ya figuran los "holdouts"

Holdouts es como denominan en la jerga financiera a los bonistas que quedaron fuera del canje. Mientras el FMI aboga por ellos, desde Berlín un alto miembro de la delegación dijo que no habrá otra oferta en la actual gestión. Por qué. Las alternativas.

Pablo Piovano



Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas. Roberto Lavagna, ministro de Economía.
“Que pase el que sigue”, sugieren. Por ahora, la respuesta a los holdouts no está en agenda.

una recompra, los precios de los títulos subirían, con el consiguiente incremento patrimonial de los inversores. Funciona como un premio a los que aceptaron la reestructuración.

La ecuación es clara: si se reabriera el canje y el nivel de aceptación creciera, habría que pagar más cupones y quedaría menos dinero para repartir entre los acreedores que entraron en la operación original. En la city, sin embargo, afirman que existe un atajo: que Economía organice un nuevo canje para los que no ingresaron pero con una oferta peor. Ese castigo serviría para que los que ya aceptaron reciban aquellos 671 millones de dólares pautados de la primera orden de compra y de las siguientes.

El problema, ahora, radica en que el cronograma de vencimientos se pone más duro a medida que avanza el año. Por lo pronto, este viernes vencen 144 millones de dólares, a los que se sumarán otros 140 millones el viernes 22. Este último podría posponerse a pedido del Gobierno, pero seguramente se pagará, como vino ocurriendo con los últimos vencimientos de esas características. Para el mes que viene, el panorama se torna más complicado: hay que girar 415 millones de dólares (144 millones postergables). En junio, la cuenta se abulta a 661 millones (186 millones prorrogables) y las obligaciones de julio caen a 284 millones.

La abultada agenda de compromisos se haría insoportable en mayo. Ese mes vencen nada menos que 2700 millones de dólares entre distintos acreedores: los organismos internacionales, el Club de París y los inversores en Boden y Préstamos Garantizados.

Dólar tranqui, Bolsa en baja

Las compras del Banco Central, del Banco Nación y de algunos bancos privados lograron sostener el dólar en 2,91 para la venta en las casas de cambio. “La jornada fue tranquila. El Banco Central compró divisa en la apertura y sobre el cierre. También se notó la presencia de entidades extranjeras adquiriendo dólares para sus clientes”, indicó Fernando Izzo, de ABC mercado cambiario.

Sin embargo, la Bolsa cayó 2,54 por ciento debido a la orden de venta importante realizada por un inversor institucional extranjero y operadores menores.

“La plaza accionaria fue impactada con fuerza por la liquidación de un fondo internacional que precipitó la caída que llegó hasta el 4 por ciento”, explicó Rafael Ber, de Argentina Research.

En el “mercado” habría un “clima de preocupación” ante las presiones que llegan desde el exterior para que se reabra el canje de deuda. Por el contrario, la noticias provenientes de la Reserva Federal norteamericana jugaron a favor: según se supo, la entidad no aceleraría la tendencia alcista en la tasa de interés de referencia que actualmente se encuentra en 2,75 por ciento.

El oro de la abuela

Inglaterra y Estados Unidos se enfrentan por la herencia del FMI. Los gobiernos de los dos países líderes en el Directorio del Fondo discuten por estos días si vender el organismo para una buena causa o si seguir atesorándolo. Es un tesoro digno de Atahualpa: 3127 toneladas métricas de oro, valoradas en 45.000 millones de dólares.

Este viernes, cuando se reúna el G-7 –compuesto por esos dos países, junto con Italia, Alemania, Japón, Canadá y Francia– en Washington, deberá definirse si se aprueba o no la propuesta del ministro de Economía inglés, Gordon Brown: vender una parte del Tesoro para condonar la deuda de 11.000 millones de dólares de los países más pobres con el organismo.

Y FMI, PREOCUPADOS POR LA POBREZA

de los pobres sin ellos

10.000 mujeres mueren en partos.” Las otras metas del programa están referidas a educación, salud, igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, protección del medio ambiente y creación de iniciativas mundiales de coparticipación para el desarrollo.

Lo significativo es que el propio informe del BM y el FMI señala, como los que más logros han obtenido en superar la extrema pobreza, a dos países que no reciben la “ayuda” de las recetas de esas instituciones: China y Vietnam. En este último, destaca el informe, la extrema pobreza cayó del 51 por ciento en 1999 a 14 por ciento en 2002. Asimismo, califica de “espectaculares” los resultados obtenidos en China, donde entre 1981 y 2001 la pobreza cayó del 40 al 21 por ciento de la población.

Sin reparar en la diferencia de políticas entre estos países y los que siguen las recetas del FMI, el informe conjunto insiste en la vía asistencialista como solución. Y defiende el criterio de que si se logra que las mayores naciones del mundo dupliquen la ayuda, la meta para 2015 aún es alcanzable.

Paulistas contra Argentina

Los industriales de San Pablo volvieron a acusar al Mercosur, y en especial a la Argentina, de ser un freno para Brasil en las tratativas por el Alca y con la Unión Europea. Según el director de Relaciones Internacionales de la Federación de Industrias de San Pablo (Fiesp), Roberto Giannetti, el Mercosur “incorporó muchas restricciones de sectores industriales colocadas por Argentina” en su propuesta para negociar un acuerdo de libre comercio con la UE. “Brasil, solo, ciertamente haría una propuesta mejor”, dijo Giannetti en una entrevista en la que sostuvo que el problema es la falta de modernización de la industria en Argentina, su “bajo nivel de inversión” y sus “dificultades de financiamiento internacional”.

Al nombre del canciller, que dejará su puesto para pelearle a Carrió la diputación porteña, empezaron a agregarse otros para la lista: Felisa Miceli, Patricia Vaca Narvaja, Pablo Lanusse y Jorge Coscia. Para las bancas porteñas habría dos listas.


DyN
Rafael Bielsa encabezará la lista por el kirchnerismo para ampliar la base del peronismo porteño.

La estrategia del kirchnerismo para convertir a Bielsa en diputado

Por Martín Piqué

Mientras sus compromisos lo obligan a recorrer el mundo, el canciller Rafael Bielsa deja hacer. Con discreción y un sutil manejo de los tiempos, el fundador del ya disuelto partido Gesta está impulsando su propia versión del *laissez faire*. Si pudiera elegir, preferiría permanecer en su tan envidiado cargo. Pero el kirchnerismo ya está preparando la estrategia que sostendrá su candidatura. Para seducir al distrito porteño, volátil electoralmente y esquivo para el peronismo, la idea es capturar votos de diversos perfiles ideológicos. En otras palabras, que la oferta electoral atraiga a un votante moderado que valore la imagen de Bielsa pero que también pueda interesar a la centroizquierda *nac & pop*. Por eso, es muy probable que haya una lista única para diputados, aunque todavía no se sabe si habrá una o más boletas de legisladores porteños. Por ahora, las distintas variantes del kirchnerismo tratan de fortalecerse para cuando llegue el momento de armar la versión porteña del Frente para la Victoria.

En el kirchnerismo consideran que la evolución política de la ciudad es impredecible. Creen que la tragedia de Cromañón dejará más secuelas. Y admiten, por lo tanto, que cualquier estrategia electoral dependerá de la evolución de los acontecimientos: en especial, de cómo resuelva Ibarra la imposibilidad de juntar las firmas necesarias para el plebiscito. Esto no significa, claro, que se hayan desentendido de las elecciones. Tampoco el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, que tras la unificación del PJ porteño quiere reservarse el rol de "gran elector" para la confección de las listas.

Para ilustrar con una metáfora, la estrategia para apuntalar a Bielsa podría asimilarse con una mesa que se sostiene en tres pilares. Se supone que el canciller, por su imagen, por la relación que parece haber logrado construir con algunos líderes mundiales, es un buen candidato para el electorado de centro. Los votantes moderados, sean progresistas o no. En el kirchnerismo creen que Bielsa está en condiciones de competir con Elisa Carrió por el apoyo de esos sectores. Aunque el canciller le teme a la complejidad de la agenda porteña (Cromañón, la ley de comunas, la descentralización inconclusa), en gobierno dicen que sus chances se fortalecerán con la "nacionalización" de los comicios. Bielsa, entonces, será el sostén principal –la primera pata– de la estrategia K.

Lanzado en una campaña nacional, capitalizando la política exterior (el canje de la deuda externa), Bielsa garantizaría un tercio de los votantes porteños. Así especulan algunos analistas que ya están pensando en octubre. Pero el canciller no quiere avanzar en ese rumbo sin tener influencia en el armado. Algunos de sus hombres, como su ex jefe de Gabinete, Eduardo Valdés, están evaluando la posibilidad de crear una lista propia de legisladores porteños. Desde que dejó la Cancillería, Valdés ha estado contactando a personas con tragedias familiares, como Gabriela Arias Uriburu y padres de víctimas de Cromañón.

Pero en el Gobierno creen que para una victoria son necesarios dos pilares más. Uno de ellos es reconstruir el espacio de centroizquierda que Miguel Bonasso logró unificar en torno suyo hace dos años. En ese rumbo están trabajando Gabriel Fuks, funcionario de Cascos Blancos, y un grupo de kirchneristas porteños. Algunos vienen de las organizaciones de desocupados, como Lito Borello y Humberto Tumini. Otros se fueron del gobierno porteño dando un portazo, como el ex Frepaso Eduardo Jozami, o fueron candidatos sin demasiada suerte, como Manuel Gaggero. La tarea de este grupo, que creó el Partido Participación Popular (PPP), es atraer a los votantes de Bonasso en el 2003. Son la izquierda del kirchnerismo. Guardan una sorpresa: el ex árbitro Javier Castrilli, alguna vez ligado al belicismo. Castrilli es uno de los candidatos más seguros –junto con el ex interventor de Santiago del Estero Pablo Lanusse; la titular del Banco Nación, Felisa Miceli, y el ex director del Incaa, Jorge Coscia– a ocupar un lugar en la lista de diputados.

Por último está el PJ. A pesar de las viejas caras conocidas que aparecieron junto a Fernández y Scioli cuando se anunció la unificación, el peronismo porteño tendrá un rol importante. Es la tercera pata de la estrategia. Pero, para lograrlo, sus dirigentes dicen que deben relegitimarse con la sociedad porteña. Los "albertistas" esperan avanzar en ese rumbo con las internas partidarias del domingo próximo. Allí se consagrará una lista única (porque la lista minoritaria no logró juntar los avales), aunque sí habrá competencia por otros cargos en 14 de las 28 circunscripciones. También se medirán fuerzas –con dirigentes cercanos al ex ministro de Justicia Gustavo Beliz– en una de las cuatro ramas que componen el partido: la de técnicos y profesionales.

Un interrogante es qué pasará con Jorge Telerman, quien quedó afuera de la unidad del PJ. Telerman es uno de los pocos peronistas de la ciudad que tiene ambiciones propias y que se anima a sostenerlas aun a riesgo de enfrentarse con el jefe de Gabinete. Evidentemente, no es por casualidad que el "albertismo" le augura una inminente salida del gobierno porteño. Aunque los cambios en el gabinete municipal dependen de la compleja relación entre Ibarra y el kirchnerismo (donde hay opiniones diversas sobre el jefe de Gobierno). Mientras tanto, los hombres del Presidente comienzan, lentamente, a prepararse para la campaña.

De acto en acto

Por D. S.

Aún falta decidir si el cierre quedará en manos de Néstor Kirchner o Cristina Kirchner. Por lo demás, el acto que prepara la renovación del peronismo porteño para el 27 de abril está prácticamente organizado. Se realizará en el Luna Park y obviamente contará con la presencia de la flamante conducción del PJ capitalino, con Alberto Fernández a la cabeza. Allí también estará el vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli, que en las últimas horas pidió que le reservaran una butaca.

Esta no será la única demostración de fuerza del kirchnerismo porteño. Con la intención de posicionarse en la discusión de listas de candidatos a legisladores en la ciudad, en el club Ferro Carril Oeste confluirán el próximo 6 de mayo aliados del presidente Néstor Kirchner con dirigentes que están trabajando por fuera del PJ.

Se trata del Proyecto Popular, de Gabriel Fuks; la Corriente Patria Libre, de Humberto Tumini, y Lito Borello, del comedor Los Pibes, además de Eduardo Jozami y sectores de base como el MTD Evita de Emilio Pérsico.

KIRCHNER

Evitar

Por S.M.
Desde Berlín

"Tengo que incidir decididamente en las listas nacionales." Así habló Néstor Kirchner a la delegación que lo acompaña en su gira alemana. Las listas no son otras que las de candidatos a senadores y diputados nacionales por la provincia de Buenos Aires, epicentro de la puja de poder que se ha desatado entre él y su antecesor, Eduardo Duhalde. El Presidente les recordó que jamás irá a una interna contra las cohortes del caudillo de Lomas de Zamora y que está más que dispuesto, si no hay acuerdo, a competir el día de la elección general, es decir con otra lista. El jefe de la bancada de diputados del PJ, José María Díaz Bancalari, un leal duhaldista, lo escuchaba con atención, en silencio.

Plutarco decía que "un ejército de ciervos conducidos por un león es mucho más temible que un ejército de leones conducido por un ciervo". Kirchner ha tomado la decisión de situar a su esposa, Cristina Fernández, al frente del ejército que desembarcará allende la General Paz. Su disputa tiene sostén ideológico. "Hay que mejorar la calidad de la elección; yo me llevo bien con Eduardo (Duhalde) pero hay que dar lugar a una dirigencia nueva", ensaya el Presidente, que está convencido de que la Argentina mejoraría su calidad institucional si la oferta electoral y política fuese a partir de dos grandes sectores, uno de centroderecha y otro de centroizquierda, a la usanza europea.

Por encima de las transversalidades, Kirchner sostiene que el acuerdo al que se debe llegar en territorio bonaerense debe exceder al peronismo. Y no descree de la batalla. Se ha cansado de decir a quien quiera escucharlo que la democracia no hace daño, que la confrontación es buena, que no hay que tenerle miedo a la lucha por el poder, que no debe influir sobre la economía (como piensan algunos incluso dentro de su Gabinete) y que un componente central del cual el país está ayuno es el debate de ideas.

En ese punto, Kirchner fustiga a tirios y a troyanos, al peronismo y a la oposición, de la cual critica su histeria, su descripcionismo, su relato de algunos hechos y su carencia de proposiciones. Un ministro contaba que el Presidente suele decir que le gustaría escribir un imaginario libro titulado "Maldita hipocresía argentina".

Volviendo a Duhalde, el Presidente no descarta que, si se llegase a la confrontación, el ex gobernador (a quien califica como un excelente conductor del Mercosur) apoye la candidatura de su mujer, Hilda "Chiche" González. "Serían dos proyectos distintos –comenta el patagónico, y argumenta–, como en la elección nacional: Menem, Rodríguez Saá y yo éramos tres proyectos diferentes; lo seguimos siendo."

Ni siquiera el fantasma del quiebre de la gobernabilidad provincial amilana a Kirchner, convencido de que el peronismo distrital (a quien suele llamar "ellos", asignándoles cierta otredad) no tiene margen político para amenazarla.

Su fantasma del 22 por ciento de los votos obtenidos en la primera vuelta de la elección de 2003 imprimió en Kirchner una gimnasia de revalidación de títulos cotidianos, a ojos

QUIERE ARMAR LAS LISTAS BONAERENSES CON CRISTINA A LA CABEZA

la elección interna en la provincia

En el vuelo a Berlín, el Presidente destacó ante sus íntimos su buena relación con Eduardo Duhalde, pero les aclaró que si no acuerdan las candidaturas en provincia no dudaría en ir por afuera del PJ. Pretende un consenso que exceda al peronismo.

DyN



Eduardo Amadeo junto a Eduardo Duhalde, el hombre que espera reunirse con Kirchner para acordar.

de la sociedad, que aún no ha cicatrizado sus partes escaldadas en el estallido de 2001. El Presidente sabe que debe acumular poder, he aquí la razón central de esta confrontación con Duhalde. "Para gobernar un país hay que acumular poder", acomete, y a esa faena se ha lanzado. Ello no le hace óbice para creer en la necesidad de una nueva renovación, un recambio, hacia los intestinos del peronismo. Kirchner imagina que, llegado el caso de confrontar, debe hacerse sin agravios ni descalificaciones. Tarea difícil, ya que muchos se juegan su propia supervivencia en esta batalla.

Finalmente, la idea de nacionalización es la que suena en boca de cada tribuno kirchnerista. Ello va de la mano del desafío plebiscitario que el propio Kirchner lanzó no hace un mes ha. El mismo participará de la campaña en un *in crescendo* que comenzará a sentirse en unos dos meses. Y así se mostrará en cada distrito y en la Capital Federal, el territorio que las encuestas dan con final abierto.

Allí correrán con los colores del Presidente el canciller Rafael Bielsa, que quizá sea acompañado por la actual presidenta del Banco Nación, Felisa Miceli, y el titular del Incaa, Jorge Coscia. En esa nómina no se excluye a Patricia Vaca Narvaja, subsecretaria de Defensa de la Competencia.

Las internas en peligro

La jueza federal María Servini de Cubría podría decretar la inconstitucionalidad del decreto de convocatoria a elecciones internas, abiertas y simultáneas para el 7 de agosto. La decisión de la magistrada respondería a una presentación de Santiago León Nino, quien había planteado que el Ejecutivo no puede tener la potestad de difundir la afiliación política de los ciudadanos. El decreto en cuestión (el 292/05, firmado por el Presidente) también fue impugnado por la ex ministra de Trabajo de la Alianza y titular de Unión por Todos, Patricia Bullrich. En los próximos días, los fiscales Jorge Di Lello y Jorge Alvarez Berlanda podrían respaldar los argumentos de Nino.

LA INTERNA BONAERENSE SE APLACA CON KIRCHNER PERO NO CON SOLA

El duhaldismo empezó a domesticarse

Por Diego Schurman

De a poco, y sin hacer demasiado ruido, el duhaldismo comenzó a admitir en distintos conciliábulos que Cristina Kirchner será finalmente la primera candidata a senadora del PJ bonaerense. Más aún, concede al dedo de Néstor Kirchner la designación de la mayoría de las nombres que completarán las listas nacionales. Pero piden tener la potestad en el armado de las boletas provinciales. Con este esquema, que al Gobierno también le cierra, igual se suscita un problema para el ex presidente: cómo hacer para bajar a Chiche Duhalde sin que sea leído como una derrota.

Chiche es la cara con la que el duhaldismo buscó un equilibrio de fuerzas tras la irrupción del nombre de Cristina en la provincia. Su amiga e integrante de la Cámara alta, Mabel Müller, la lanzó informalmente para la pelea por la candidatura a senadora. Aunque en el último acto en La Matanza, la mujer de Duhalde dio un giro, no atacó a Cristina y mostró más aires de campaña bonaerense que nacional.

Algunos duhaldistas aseguran que Chiche mide en la encuestas mejor que el propio Duhalde, pero ostensiblemente peor que Cristina. Dicho de otro modo: si se decidiera por la aventura de ir con una lista propia, probablemente la diputada sea derrotada. Y dadas las ambiciones del kirchnerismo, podría convertirse en el principio del fin del duhaldismo.

La idea de aceptar una lista de unidad, con Cristina a la cabeza, pero reclamando mayor protagonismo en el armado de las boletas provinciales, parece ser un mejor negocio para el duhaldismo, ya que si bien es reconocer cierta debilidad, nadie podrá negarle ser parte de la sociedad que, según todo indica, se llevará el triunfo en las urnas, en octubre.

Del tema hablaron ayer Juan José Alvarez, quien suena para secundar a Cristina. El funcionario porteño que responde al duhaldismo habló en estos días con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Pero no fue el único contacto entre hombres de la provincia y de la Casa Rosada. Ayer hicieron lo propio el titular de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, y el ministro de Defensa, José Pampuro. Y hace tiempo que hacen lo suyo el presidente de la Cámara alta de la Legislatura bonaerense, Osvaldo Mércuri, y la Secretaría Legal y Técnica de Carlos Zannini. Y lo mismo los intendentes Hugo Curto, Julio Pereyra, Alberto Descalzo y Baldomero Alvarez, con el ministro del Interior, Aníbal Fernández.

La buena disposición que abruptamente comenzó a mostrar la tropa de Duhalde con Kirchner es proporcional a la ira con Felipe Solá. El duhaldismo se la tiene jurada al gobernador, y por eso ahora quiere centrar la puja en la provincia. No por nada ya salieron a reclamarle la interna provincial conforme a la ley, y hasta azuza con una medida cautelar si no cumple con esa obligación. Es que Kirchner convocó a internas nacionales para el 7 de agosto. Pero las provinciales, por ley, no podrán celebrarse más allá el 23 de julio. Solá quiere unificarlas para que Cristina traccione votos a su favor.

En ese marco, el ex presidente se muestra como un equilibrista e intenta que no confundan su ira hacia Solá con una intentona desestabilizadora. En ese sentido, sus hombres hicieron circular la versión de un reciente diálogo que mantuvo con León Arslanian, a cargo del Ministerio de Seguridad de la provincia de Buenos Aires.

–¿Cuándo me voy? –preguntó Arslanian, encolumnándose.

–Ni loco te vas –le contestó.

El objetivo de Duhalde es cantado: quiere asegurarse que la candidatura del PJ a gobernador para el 2007 sea para uno de los suyos. Y por eso le pedirá a Kirchner que no se inmiscuya en su pelea con Solá, algo que por ahora no sucede y la reunión de la ministra de Desarrollo, Alicia Kirchner, con el gabinete social bonaerense es una muestra de ello.

El pedido de Duhalde será otra de las razones por las que nadie creyó una curiosa frase con la que intentó tomar distancia ayer de las peleas en laprovincia. "Eso que lo resuelvan los políticos, yo ya no soy más político."

La Corte apura el paso para que los represores sean condenados

Hay siete ministros que se inclinan por la anulación de las leyes de impunidad. No esperarán un fallo de la Cámara de Casación. Aguardan un dictamen del procurador, que estaría en quince días.

Por Victoria Ginzberg

La Corte Suprema tiene previsto pronunciarse antes de mitad de año sobre la validez de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Durante el plenario que se realizó ayer, los ministros repasaron la situación de los expedientes en los que se impugnaron esas normas. Todo parece indicar que ya no esperarán un fallo de la Cámara de Casación sobre el tema de fondo. Sólo faltaría un dictamen del procurador general de la Nación, Esteban Righi, que se conocería en quince días.

La reunión de ayer de los miembros de la Corte pasó sin que el tribunal tomara decisiones de trascendencia. La ausencia de Augusto Belluscio, que está con licencia hasta mayo, fue una de las razones para que eso ocurriera. Los ministros aprovecharon para hablar del tema pendiente de mayor importancia institucional junto con la pesificación: las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Si bien los jueces no conversaron sobre sus futuros votos, existiría un consenso de siete miembros para avanzar en el enjuiciamiento a los militares de la última dictadura. Esa sería la postura de Juan Carlos Maqueda, Raúl Zaffaroni, Elena Highton, Carmen Argibay, Ricardo Lorenzetti, Enrique Petracchi y Antonio Boggiano. Augusto Belluscio y Carlos Fayt se inclinarán por ratificar la vigencia de las normas que paralizaron los juicios por violaciones a los derechos humanos. De acuerdo con lo que sacaron en limpio los ministros, la Corte estaría en condiciones de pronunciarse en dos causas. Una es la que se refiere a la desaparición de la familia Poblete, aquella en la que el juez Gabriel Cavallo declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida en marzo de 2001. Ese expediente fue enviado por el máximo tribunal a la Cámara de Casación, que lo tiene desde hace dos años. La otra es la investigación por la desaparición de una veintena de militantes montoneros durante el operativo de la contraofensiva, que ya pasó por Casación. Pero en esa oportunidad el tribunal evitó emitir una opinión sobre la validez de la leyes cuestionadas, ya que argumentó que esa causa debía tramitarse por el Código viejo, que no preveía la intervención de esa cámara.



Siete integrantes del tribunal fallarán a favor de anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.
Lo harían en la causa en la que se investiga la desaparición de veinte personas en la contraofensiva.

El caso de la contraofensiva está actualmente a estudio de Righi. Los ministros acordaron pedirle que acelere el dictamen para poder expedirse lo antes posible en ese expediente. Cerca del procurador evaluaron que el escrito estaría terminado en unos quince días. En esa causa, el juez Claudio Bonadío declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, medida que fue ratificada por la Sala II de la Cámara federal. Luego de que el juez detuviera a los ex dirigentes montoneros Roberto Perdía y Fernando Vaca Narvaja, ese tribunal le sacó el caso, que ahora está ahora a cargo de Ariel Lijo.

La Corte tiene dos vías para rechazar la vigencia de las leyes de impunidad. Una es la de ratificar su inconstitucionalidad. Otra es la de convalidar la ley del Congreso que las anuló. Esta última parece ser la salida con más consenso. Sea cual fuere el camino elegido, el tribunal ya empezó a transitarlo. Lo hizo con los fallos en los que ratificó la continuidad de la investigación de la desaparición de la joven sueca Dagman Hagelin y –sobre todo– con el que resolvió que los crímenes de lesa humanidad son imprescriptibles.

Extradición

Durante el acuerdo de ayer los ministros de la Corte también analizaron el pedido de extradición del ciudadano vasco Jesús María Lariz Iriondo. Si bien no tomaron una resolución, evaluaron que el caso por el que está acusado Lariz Iriondo está prescripto. El juez español Baltasar Garzón había solicitado la extradición del hombre, que está imputado de haber participado en la colocación de un explosivo en un patrullero en 1984. El juez Claudio Bonadío consideró que el hecho estaba prescripto.

Proyecto de Bonasso

El diputado Miguel Bonasso adelantó que presentará un proyecto integral de ley de radiodifusión para terminar con "anacronismos" de la norma vigente. El legislador señaló que el proyecto contendrá "un espíritu antimonopólico y antioligopólico" y forma parte de "la batalla" que libra "contra la infame ley de radiodifusión". Tendrá –señaló– "un capítulo para medios públicos con gestión del Estado y otro referido a los medios públicos de gestión privada", ya que entiende que por definición todos los medios de radiodifusión "son públicos".

Paro en el Garrahan

El personal no médico del hospital Garrahan comenzó un nuevo paro de 72 horas en reclamo de un aumento salarial. La huelga, impulsada por la casi totalidad de los 1800 trabajadores no profesionales, se realizará hoy, mañana y el sábado. Ante el anuncio de la medida de fuerza, las autoridades del centro asistencial dijeron que no aceptarán la derivación de pacientes de otros hospitales y anticiparon que podrían tener que trasladar internados propios a otros sanatorios.Por su parte, el Ministerio de Trabajo criticó a través de un comunicado de prensa, a la conducción gremial que "no aceptó un diagrama de servicios mínimos, ni la apertura de una comisión negociadora para discutir, además de las cuestiones salariales, las condiciones de trabajo, la jornada laboral y los refuerzos de personal".

Charla de Miceli

La presidenta del Banco Nación, Felisa Miceli, brindará hoy a las 19 una charla sobre "La economía argentina después del canje". La presentación se realizará en el salón Congreso –piso 19– del Hotel Bauen Cooperativo (Callao 360).

RENUNCIO UN MIEMBRO DEL JURY AL FISCAL MENDAÑA

Por "falta de imparcialidad"

Por Elio Brat
Desde Neuquén

El jury al fiscal de cámara neuquino Ricardo Mendaña –el funcionario judicial que se opuso a la absolución del gobernador Jorge Omar Sobisch en la sonada causa de la cámara oculta, donde se acusó al mandatario de intentar coimear al ex diputado provincial Jorge Taylor– entró en una nube de borrasca luego de que uno de los jurados, el legislador radical Marcelo Inaudi, presentara su renuncia admitiendo públicamente que se oponía a un "linchamiento" del acusado.

En su dimisión, Inaudi aceptó públicamente lo que el mismo Mendaña argumenta desde antes que comenzara su juicio político: la falta de imparcialidad por parte del presidente del jury, el juez Roberto Fernández, quien insistentemente impidió que algunos testigos en las audiencias testificaran lo que él mismo pronunció a varios abogados: "A (Ricardo) Mendaña le voy a cortar la cabeza". Con todo, el partido de gobierno, el Movimiento Popular Neuquino, insiste con la continuidad del proceso a Mendaña, a quien acusa de "ladrón". Un diputado menemista, Horacio Rachid, aceptó reemplazar a su par radical y el juicio tiene fecha de reanudación para escuchar los alegatos el lunes de la próxima semana.

La debacle de la acusación a Mendaña comenzó el mismo día del inicio del jury, cuando el fiscal Raúl Gaitán decidió no acusar a Mendaña de haber promovido y alentado una "experiencia piloto" en la Justicia de Neuquén, principal argumento del tercer hombre en la provincia, el diputado Oscar Gutiérrez, para impulsar la realización de este juicio desde septiembre del año pasado. Según Gaitán, el retiro del cargo fue para "preservar la seguridad jurídica", evitando así "un caos institucional".

El primer día hubo otra sorpresa: una jueza en actividad, Cecilia Luzuriaga de Valdecantos, reveló que antes de firmar el sobreseimiento de Jorge Sobisch en la causa por la cámara oculta, el actual presidente del Tribunal Superior y por entonces el juez actuante en la causa, Roberto Fernández, se habría reunido con el mismísimo gobernador.

Sobisch fue absuelto de esa causa donde se lo acusaba de cohecho al ex diputado de Recrear Jorge Taylor, por el juez Roberto Abelleira. El fiscal Mendaña apeló esa sentencia y el caso fue a la cámara penal integrada en esa época por Roberto Fernández, Jorge Sommariva –ambos integrantes del jurado de enjuiciamiento al fiscal– y la jueza Valdecantos. Mientras que esta última votó en contra de la absolución a Sobisch, el mandatario salió ileso del proceso ya que Fernández y Sommariva se pronunciaron por su inocencia. Poco tiempo después, ambos magistrados fueron elevados por el Poder Ejecutivo neuquino para integrar el Tribunal Superior de Justicia, cargo que actualmente ocupan junto al también camarista Eduardo Badano.

LAS PRESIONES A LA JUSTICIA PUNTANA

Las barbas en remojo

La Justicia Federal de Mendoza aceptó su competencia para investigar las “presiones y condicionamientos” del gobierno de San Luis sobre el Poder Judicial de la provincia. La denuncia realizada por la fiscal de Villa Mercedes, Gretel Diamante, ante el Gobierno y el Parlamento nacional, afirma que “el poder político obliga a los jueces a firmar su renuncia antes de asumir”. Los abogados, que patrocinan a la fiscal, aseguran que las pruebas “son contundentes” y que la semana próxima se reunirán con la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado que tiene pendiente un pedido de intervención al Poder Judicial puntano. El gobierno de Rodríguez Saá negó las acusaciones y anunció un nuevo sistema para la designación de jueces.

La fiscal federal de cámara de Mendoza, María Balmaceda, aceptó la competencia sobre el expediente que le giró el procurador general de la Nación, Esteban Righi. El procurador, que recibió en mano las denuncias que realizó la fiscal de Villa Mercedes ante el gobierno nacional y el Congreso, envió a esa jurisdicción (jerárquicamente superior a la fiscalía general puntana) para que investigue los supuestos delitos de “coacción agravada” del poder político de San Luis sobre los jueces de esa provincia. En la denuncia, Diamante describe cómo el gobierno de Alberto Rodríguez Saá “hace firmar la renuncia a los jueces antes de asumir sus cargos”, que luego utilizaría como factor de “presión y condicionamiento” sobre los fallos y actitudes de los mismos.

Hugo Wortman Jofré, uno de los abogados de Poder Ciudadano que patrocina a Diamante, afirmó a **Página/12** que la “acumulación de pruebas, que incluye documentación, testimonios y filmaciones, es contundente” y que confían en “romper el pacto de silencio” que el poder político generó en el ámbito judicial de San Luis. Según versiones periodísticas recogidas en la provincia, “fuentes vinculadas con el caso dijeron que originales y copias de las renuncias (que les harían firmar a los jueces) estarían depositados en una caja de seguridad del banco Banex” en la capital puntana.

El abogado Wortman Jofré también confirmó la reunión que tendrán con la Comisión de Asuntos Constitucionales, que preside la senadora Cristina de Kirchner, para analizar las pruebas y revisar el pedido de intervención al Poder Judicial puntano pendiente desde el año pasado. El proyecto de ley fue elaborado por el senador radical de San Luis, José Alfredo Agúndez, y respaldado por más de una veintena de legisladores. Agúndez confió a este diario que el proyecto fue presentado en tiempos que la capital provincial tenía dos intendentes, pero que la extensa fundamentación sobre “la descarada sumisión de la Justicia al poder político” también incluía “investigaciones truncas sobre más de veinte muertes dudosas que rozaban al gobierno provincial” hasta la lista de “jueces que pedían licencias para asumir cargos políticos y después volvían a impartir justicia”.

La Justicia Federal de Mendoza investigará las denuncias contra el gobierno de San Luis.

El Ministerio de la Legalidad (como llaman a la cartera judicial) del gobierno de Rodríguez Saá negó las acusaciones y planteó como “un golpe institucional” el pedido de intervención. El viceministro, Mario Zabala –a quien Diamante acusa de hacer firmar en su propio despacho las renuncias anticipadas a los jueces– presentó ayer oficialmente un proyecto enviado al Parlamento provincial para modificar la ley de designación de jueces en el Tribunal Superior de Justicia, después de la renuncia en masa de sus miembros tras el fallo de la Corte Suprema que invalidó su actuación sobre el conflicto de los intendentes en la capital provincial.

En Salta no se rinden

Los maestros salteños realizaron ayer distintas manifestaciones en medio del silencio de las autoridades provinciales que siguen sin formular una propuesta concreta para desactivar la huelga docente que ya lleva siete semanas. Los pocos funcionarios del gobierno de Salta que hablaron lo hicieron para quejarse de los cortes de ruta y desmentir que el policía Eduardo Juárez haya sido cesanteado por negarse a reprimir a los docentes. Juárez afirmó lo contrario y reiteró que fue sancionado por ese motivo.

Una de las principales movilizaciones de los docentes tuvo por escenario la Legislatura provincial. Allí los maestros levantaron una vez más el pedido de que se les conceda un salario básico de 750 pesos.

También hubo cortes de ruta en General Mosconi y en Salvador Mazza, donde los maestros impidieron el tránsito fronterizo con Bolivia. El secretario de Seguridad salteño, Gustavo Ferraris, manifestó “suma preocupación” por ese corte y, para evitar problemas, los docentes evaluaban anoche permitir periódicamente la circulación.

Durante doce horas, Fiszbin negó toda responsabilidad por Cromañón

Por Carlos Rodríguez

La ex subsecretaria de Control cargó contra Chabán, los bomberos y la policía. Asegura que no tuvo responsabilidad en la habilitación del boliche. El fiscal la acusa por homicidio culposo.

Rolando Andrade



Marcelo Fainberg, uno de los abogados de Fiszbin, en la entrada de Tribunales.
La imputada le pidió al juez un careo con el defensor adjunto del Pueblo, Atilio Alimena.

"Soy total y absolutamente ajena a los hechos que se investigan y esta acusación me hace parte de una desventura inmerecida." Sin apartarse una coma del texto de 250 carillas que había presentado el lunes ante el juez Julio Lucini, la ex subsecretaria de Gestión y Control Comunal del gobierno porteño Fabiana Fiszbin negó ayer toda vinculación con las negligencias que se le achacan respecto de la tragedia de Cromañón que terminó con la muerte de 193 personas. Además de culpar al dueño del local, Omar Chabán, a los efectivos de la comisaría 7ª de la Policía Federal, a los bomberos e incluso a los integrantes de Callejeros, Fiszbin negó afirmaciones formuladas en su contra por el defensor adjunto del Pueblo de la ciudad Atilio Alimena. Según Alimena, la ex funcionaria le habría revelado, en una reunión privada, que muchos boliches "no eran clausurados por decisión política". Fiszbin aseguró que los dichos del defensor adjunto "son absolutamente falsos" y pidió a Lucini que ordene la realización de un careo entre ambos. La ex funcionaria estuvo ayer más de doce horas declarando en el tercer piso del Palacio de Justicia, en el despacho del juez, al que había ingresado a las 9.15, acompañada por sus abogados, Marcelo Fainberg y Jorge Anzorreguy.

El fiscal Juan Manuel Sansone, que pide el procesamiento de Fiszbin por "homicidio culposo" reiterado en 193 casos, un cargo en principio excarcelable, afirmó al formular su acusación que "así como Chabán tuvo numerosos indicios para vislumbrar la posibilidad de un incendio" en el local, los funcionarios imputados tuvieron "no una sino cuatro advertencias previas que desoyeron". En primer lugar, citó un informe de la Defensoría del Pueblo, firmado por Alimena, que advertía, en mayo de 2004, siete meses antes de la tragedia, que debían inspeccionarse a fondo los 258 locales bailables clase "C", como Cromañón, porque las irregularidades eran tan graves que había que darle al problema "otra lectura, no esperar que suceda una catástrofe para después reaccionar como (...) suele suceder". Y el párrafo siguiente resulta hoy premonitorio: "Sólo falta un siniestro, el resto serán explicaciones, procesos judiciales y muertos".

Fiszbin y los demás funcionarios imputados, según Sansone, recibieron otras señales de alarma de parte de la División de Prevención de los Bomberos de la Federal, entre abril de 2003 y abril de 2004, y de los diputados porteños Jorge Enríquez y Fernanda Ferrero. La ex titular de Gestión y Control Comunal rechazó las imputaciones y dejó sentado en su defensa: "No perdamos de vista que las 193 muertes fueron provocadas y causadas por la bengala, el humo y la criminosa clausura de las puertas de evacuación" del boliche, en alusión a los argumentos invocados por Lucini en el auto de prisión preventiva de Chabán. La ex funcionaria afirmó que "resulta imposible" controlar las "miles de decenas de actividades críticas" que hay en Buenos Aires, motivo por el cual el Estado sólo realiza "controles selectivos". En ese sentido recordó "la obligación de los propietarios de los locales de tener certificado anual de habilitación o el certificado de Bomberos". Luego cargó contra los bomberos, la policía e incluso los fiscales contravencionales que tenían antecedentes de hechos similares protagonizados por seguidores del grupo Callejeros en el estadio de Excursionistas y en Obras Sanitarias y "no tomaron las precauciones del caso". Cuestionó las deficiencias en el cacheo para evitar el ingreso de pirotecnia y para hacer cumplir el máximo de 1031 espectadores fijados para Cromañón.

"Es un dislate jurídico imposible de aceptar reprocharme penalmente por la omisión de los funcionarios policiales o contravencionales", aseguró Fiszbin en el escrito que entregó a Lucini. La ex funcionaria, a manera de conclusión, dio su opinión acerca de cuáles fueron los factores que provocaron la tragedia:

1 El criminal accionar de la persona que arrojó la bengala o la candela hacia el techo del local.

2 La irresponsable y ávida actuación de Omar Chabán de permitir el ingreso de 3500 personas cuando sólo podían entrar 1031.

3 La clausura de la única puerta de emergencia.

4 La falla de los agentes preventores que tenían a cargo el control de la jurisdicción y que no cumplieron con los deberes a su cargo.

5 El defensor adjunto Atilio Alimena tenía información sobre lo que ocurría en los locales clase "C" y no hizo nada.

Según los dichos de Fiszbin, "carecen de fundamento" los cargos formulados en su contra. Respecto de la controversia con Alimena sobre el supuesto "amparo político" de algunos empresarios, el fiscal citó el testimonio del ex inspector Horacio Santinelli, quien declaró en la causa que los organismos de control son "verdaderas cajas de recaudación política". Otro ex empleado, Adrián Rivero, aseguró que Fiszbin carecía de vocación para el cargo: "Me dijo que no contara con ella para los controles, porque eso no le gustaba".

El nombrado Rivero aseguró, por otra parte, que una vez se interrumpió una inspección en una parrilla de Constitución porque el local era de la esposa de un funcionario. Y Santinelli refirió que otra vez tuvo problemas similares porque en el trámite de habilitación estaba interesado un alto funcionario que ni siquiera era del área. El punto podría derivar en un careo entre Fiszbin y Alimena.

Más control a inspectores

El gobierno porteño anunció ayer la creación de un organismo de control similar a la Oficina Anticorrupción, que servirá para revisar y observar la acción de los inspectores de la ciudad y los procedimientos referidos a las habilitaciones de comercios y establecimientos públicos.

La creación del organismo surgió de un acuerdo que firmó ayer el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y el titular de la Oficina Anticorrupción de la Nación, Abel Fleitas Ortiz de Rosas. El acta fue suscripta además por el secretario de Seguridad de la ciudad, Juan José Alvarez, quien se refirió al hecho como "el último" de sus actos administrativos al frente de esa cartera, ya que en unos días volverá a la Cámara de Diputados y será reemplazado por el actual subsecretario de Seguridad, Diego Gorgal.

El nuevo organismo comenzará a funcionar en pocas semanas más e involucrará la creación de una entidad autónoma de la Secretaría de Seguridad, pero que actuará en ese ámbito.

La Oficina Anticorrupción brindará asesoramiento para el diseño de la denominada Unidad de Etica Pública y Transparencia, cuyos integrantes serán seleccionados por concurso público.

DECLARO EN LA CAUSA DEL DOBLE CRIMEN DE LA DARSENA

Extraño crimen de un testigo clave

Por A. D.

El doble crimen de La Dársena recogió una nueva víctima. Se trata de Germán Szelske, que murió el martes a la madrugada en la puerta de su casa de un balazo en el abdomen. Es el tercer muerto del Viejo Bar, la whiskería donde algunos testigos aseguran que estuvo Leyla Bshier antes de su muerte. Szelske había declarado tres veces en la causa. Y hay quienes lo mencionan como testigo clave de la conexión del crimen con "los hijos del poder" de Santiago del Estero. El hecho causó "honda preocupación" entre los responsables del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), encargado desde febrero de la veeduría de la causa. A raíz del crimen, su dirección ejecutiva "exigió" ayer "que se investigue la muerte" y solicitó "medidas de protección a los testigos".

Según las primeras informaciones policiales, Szelske murió en la puerta de su casa de Huaico Hondo de un balazo en lo que, en principio, se dijo que era un supuesto intento de robo. Por el crimen, la policía detuvo a Guillermo Pereyra y a Abdón Herrera, oriundo de Buenos Aires y aparente responsable de la descarga de fuego. Entre sus pertenencias se encontró un revólver calibre 28, con dos vainas servidas.

Szelske había declarado como testigo en la causa de La Dársena en tres oportunidades: diciembre de 2003, agosto y en octubre del 2004. Sus declaraciones permitieron desarrollar una de las tantas líneas abiertas en el trascurso de la fallida investigación. Aquella según la cual Leyla Bshier pasó por el Viejo Bar antes de su muerte acompañada por Xavier Ferrera Peña, el ex vocero de Nina Aragonés de Juárez. Poco después de que aparecieran los restos de Leyla y de Patricia Villalba se conoció la primera muerte del Viejo Bar: el caso de Titi Gerez, un mozo de la whiskería que murió al caer de una antena de televisión desde los techos del Viejo Bar. Luego, murió un cliente habitual conocido como Rufino.

Según el CELS, "el hecho criminal puede obedecer al propósito de evitar su nueva comparecencia en la causa, y apuntaría además a intimidar y silenciar a los demás testigos y otras personas que estén dispuestas a declarar o a aportar información para su esclarecimiento".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

KIRCHNER ORDENO ANULAR EL DECRETO DEL ESPIONAJE POR INTERNET

Sin reglamentación para el control

El Presidente dio la orden desde Alemania. La norma, difundida el domingo en **Página/12**, será sometida ahora a una nueva discusión.

Por Mariana Carbajal

El presidente Néstor Kirchner ordenó ayer desde Alemania que se derogara el polémico decreto que obliga a los proveedores de Internet a almacenar a partir del 31 de julio y por diez años toda la información referida a sus clientes, incluidos los contenidos de sus chats y de sus correos electrónicos, para que esté a disposición de la Justicia. La decisión del Ejecutivo de dar marcha atrás con el espionaje a los usuarios de la web, adelantada ayer por este diario, fue explicada por el jefe de Gabinete, Alberto Fernández: "La sola posibilidad de que alguien pueda ver vulnerado su derecho a la intimidad es lo que nos hace retroceder para hacer una norma un poco más perfecta y discutirla con aquellos que quieran ofrecer alguna alternativa", dijo durante una conferencia de prensa en Casa Rosada. El decreto que anulará la reglamentación de la norma –difundida el domingo por *Página/12*– se firmará al regreso del Presidente al país. Mientras tanto, en el Congreso se presentaron varios proyectos para derogar la ley que dio origen a la red de espionaje privada y también hubo presentaciones en la Justicia para frenarla.

Alberto Fernández sostuvo que en la reglamentación de la ley quedaba en claro que el objetivo era el de "controlar el tráfico y no los contenidos" de las telecomunicaciones, aunque admitió que pudo haber habido cierta confusión en la difusión del tema. Sin embargo, el primer artículo del decreto presidencial Nº 1653 –que lleva las firmas de Kirchner, Fernández y el ministro Julio De Vido– no deja lugar a dudas. Allí se define que "la captación de la telecomunicación" –que ordena la ley– debe entenderse como "la obtención e individualización, a través de medios técnicos, del contenido de una telecomunicación que se produce entre dos o más puntos o destinos". "El texto es inequívoco: incluye los contenidos de los correos electrónicos", señaló a este diario Damián Loreti, abogado especializado en Derecho a la Información y director de la Carrera de Comunicación de la UBA.

> **Suspicacias:** ***"El Gobierno está absolutamente comprometido con el respeto a los derechos de las personas. Se deroga para evitar cualquier tipo de suspicacias".***

La decisión de derogar el decreto se tomó "para evitar cualquier tipo de suspicacias", dijo Fernández y subrayó que "el Gobierno está absolutamente comprometido con el respeto a los derechos de las personas".

No obstante, la Ley 25.873 que incorporó tres artículos a la de Telecomunicaciones de 1972 y dispuso el almacenamiento de datos sobre las telecomunicaciones por el plazo de diez años seguirá vigente hasta tanto sea derogada si prospera alguno de los proyectos que se presentaron en la Cámara de Diputados en las últimas horas. El kirchnerista Osvaldo Nemirovsci, presidente de la Comisión de Comunicación, adelantó que buscará la corrección de la ley para evitar la vulneración de las libertades individuales. Ya presentaron iniciativas para derogarla el socialista Jorge Rivas, el justicialista Cristian Ritondo y el bloque Convergencia, encabezado por Miguel Bonasso.

La polémica ley recibió media sanción de Diputados el 26 de noviembre de 2003, tras ser analizada sólo en la Comisión de Comunicación. Apenas tres diputados se opusieron a su aprobación. De la versión taquigráfica se desprende que los presentes se limitaron a votar sin debatir. Llamativamente, el proyecto fue presentado como "Régimen para la prestación de servicios de comunicaciones móviles", un título que nada tiene que ver con su contenido real. La confusión surgió porque el proyecto original, del peronista José María Días Bancalari, obligaba a las empresas de telefonía móvil a tener equipamiento para poder interceptar llamadas, ante un requerimiento de la Justicia. En el Senado se convirtió en ley unos días más tarde, el 17 de diciembre, en la última sesión ordinaria de 2003 y como último tema del día. El oficialismo solicitó el tratamiento sobre tablas. El proyecto fue presentado con el mismo título engañoso que traía de Diputados. Se votó sin pasar por ninguna comisión y tampoco fue discutido en el recinto. El titular del bloque justicialista,Miguel Angel Pichetto, se encargó de fundamentarlo: "Se trata de una iniciativa del Poder Ejecutivo (...) que apunta a fortalecer la lucha contra el delito organizado, fundamentalmente en lo que se refiere a la logística para la captación de las líneas telefónicas en secuestros extorsivos. El Estado requiere de esta ley para que las compañías puedan actuar con celeridad", argumentó Pichetto.

Los alcances de ambas normativas fueron publicados por **Página/12** en su edición del domingo. Hasta ese momento habían pasado casi desapercibidos, salvo para algunas publicaciones en Internet que venían alertando sobre sus consecuencias sobre las libertades individuales como el sitio Interlink Headlines News. La normativa fue rechazada por académicos, constitucionalistas y expertos en informática. Ayer, los abogados Ricardo Monner Sans y Eduardo Barcesat presentaron sendas medidas cautelares en distintos juzgados que apuntan a suspender los efectos de la ley. Tal como informó **Página/12**, existe desde mediados de diciembre una causa abierta en el juzgado Nº 12 en lo Contencioso Administrativo Federal presentada por la Cámara Argentina de Bases de Datos y Servicios en Línea (Cabase). La entidad planteó la "inconstitucionalidad" de la norma por considerar que implica una intromisión en la esfera íntima, aunque más le preocupa la inversión que deberían hacer las empresas. El juez Guillermo Rossi, a cargo del expediente, todavía no se expidió.



El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, anunció ayer la derogación del polémico decreto.
"La sola posibilidad de vulnerar el derecho a la intimidad nos hace retroceder", explicó.

FALLO POR LA PRIVACIDAD DEL CORREO ELECTRONICO

La inviolabilidad del e-mail

La Justicia desprocesó a un ex directivo de una multinacional por considerar que la prueba fundamental en su contra que aportó la firma –el contenido de su correo electrónico– es nula. La empresa, que lo acusa por defraudación, había logrado que un juez dictara su procesamiento, pero ahora la Cámara del Crimen consideró que no eran válidos como prueba los e-mails, al considerar que la firma los obtuvo de manera ilegítima. En el fallo, los jueces afirmaron que "asegurar la invulnerabilidad de esta forma de comunicación, y todo lo que se entienda por ella, es una regla capital para el personal en un Estado constitucional y democrático de derecho".

El fallo, al que tuvo acceso **Página/12**, destacó "la existencia de vías alternativas para zanjar las discrepancias emergentes", que no pasaran por la revisión de los e-mails personales. Los jueces afirmaron que "no ofrece reparos" entender que "el empleador tiene prohibido, en principio, leer e-mails enviados o recibidos por sus empleados. Y el contenido de tal prohibición no es otro que la violación del derecho de privacidad del trabajador, facultad que no comporta un elemento configurador del débito contractual y que, por ello, hace a la indiscutible e impenetrable dignidad y autodeterminación que como sujeto titulariza".

Para el procesamiento de Fabián Redruello, gerente general de la multinacional Europ Assistance Argentina, el Juzgado de Instrucción Nº 4 tomó como elemento de cargo la impresión de varios e-mails privados presentados por la empresa que lo había denunciado por "defraudación". Pero el 15 de noviembre de 2004, la Cámara declaró la nulidad de la prueba, porque "de lo contrario se asentiría la violación de las garantías constitucionales" de protección de la correspondencia y de las acciones privadas "que de ningún modo ofendan al orden y a la moral pública". Según los jueces Mariana González Palazzo y María Laura Garrogós de Rébori, estas garantías "tienen como fundamento los atributos de la persona humana y emanan de su dignidad inherente".

Y afirmaron que "cualquier injerencia en el ámbito privado de una persona debe ser realizada con el control insoslayable del órgano jurisdiccional y ajustarse a las previsiones contenidas en la normativa procesal, que no es más que la implementación de las garantías contenidas en nuestra Carta Magna". El apartamiento de estas premisas "debe ser neutralizado por los jueces abocados al conocimiento de tales circunstancias y, en consecuencia, descartado al momento de desarrollar la argumentación de una decisión de mérito como la que se intenta".

Los camaristas invocaron a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para aseverar que "la justificación de los métodos para averiguar la verdad depende de la observancia de las reglas jurídicas que regulan cómo se incorpora válidamente conocimiento al proceso", por lo que "no todos los métodos están permitidos", sino sólo los previstos por "la disciplina de la ley procesal, regla general impuesta tanto al Estado como a los particulares".

Sobre la situación de Redruello, los miembros de la Sala Cuarta se remitieron a la Corte Suprema para aseverar que "la sola circunstancia de la comprobación de que una garantía constitucional ha sido violada basta para que sea restablecida por los jueces en su integridad". De este modo, se busca "retomar el curso normal del proceso", que "por causa de la actividad procesal irregularmente cumplida se ha desviado de sus fines o ha alterado algún principio fundamental para su inicio, desarrollo o finalización".

Kinesiólogo liberado

El kinesiólogo detenido el domingo último por matar a uno de los tres presuntos ladrones que intentaron asaltarlo en su automóvil, en el partido bonaerense de San Martín, quedó en libertad porque la Justicia interpretó momentáneamente que actuó en legítima defensa. En su declaración, Gerardo Villalba admitió haber disparado a uno de los ladrones cuando éste lo tenía apuntado a la cabeza. El peritaje determinó que el disparo que mató a Juan Pablo Galván, de 21 años, salió de su arma arrebatada y accionada por el kinesiólogo.

El crimen de la maestra

El pintor Gregorio Mendoza, principal testigo del crimen de la maestra Claudia Flamini, ocurrido en el barrio de La Boca en 2000, volvió ayer a ratificar que el policía que provocó la muerte de la mujer disparó contra un grupo de delincuentes “sin necesidad”, porque no se encontraba en peligro. Mendoza, que estaba pintando un balcón en ese momento, mantuvo sus dichos durante la reconstrucción del hecho ordenada por el Tribunal Oral en lo Criminal Nº 7. Los resultados de las pericias se conocerán dentro de 10 días.

Rechazo a Patoruzito

Una propuesta para usar la figura de Patoruzito como emblema del Segundo Encuentro de Pueblos Originarios de Formosa fue calificada de “inoportuna e irrespetuosa” por varias organizaciones sociales, aborígenes, religiosas y del ámbito educativo. El documento, firmado por cien adherentes, también reclama al gobierno formoseño respeto por los territorios, la educación intercultural y el fin de la “utilización bastarda de los indígenas en las campañas electorales”. También piden la liberación de tres miembros de la comunidad toba Nam Qom.

Estímulo a Humahuaca

La ciudad jujeña de Humahuaca será el primer punto del país asistido por el Programa de Fortalecimiento y Estímulo a Destinos Turísticos Emergentes. La Secretaría de Turismo de la Nación volcará el 80 por ciento de un presupuesto de casi medio millón de pesos para la experiencia destinada a potenciar la competitividad turística y la generación de trabajo. El Consejo Federal de Inversiones y el Ministerio de Trabajo también serán parte de este programa que se desarrollará durante diez meses.

Lanzan una campaña nacional para la despenalización del aborto

Fue anunciada ayer por asociaciones de mujeres. Juntarán firmas de adhesión a los proyectos de despenalización. También organizarán actividades de difusión en distintos ámbitos.

Con el objetivo de unificar acciones, un grupo de entidades defensoras de los derechos de las mujeres presentó ayer la “Campaña Nacional por el Derecho al Aborto Legal, Seguro y Gratuito”, en el marco de la cual se recolectarán firmas de apoyo a la sanción de leyes de despenalización. Además, desarrollarán actividades de difusión, tanto en universidades como en el ámbito de las organizaciones sociales.

La necesidad de coordinar una iniciativa de este tipo surgió en el Encuentro Nacional de Mujeres que se realizó en Rosario en 2003, en el marco de uno de los talleres que se realizaron allí. María José Lubertino, candidata a diputada por Espacio Abierto, señaló que la idea es “coordinar una campaña con acciones en todas las provincias y estrategias de concientización”.

En este sentido, puntualizó que una de las actividades que se impulsarán es la coordinación de charlas y conferencias en universidades y ONG. La campaña fue presentada ayer en una conferencia de la que participaron miembros de las asociaciones Católicas por el Derecho a Decidir, de Córdoba, e integrantes del Movimiento de Mujeres Autoconvocadas, de Rosario. También estuvo Marta Rosemberg, del Foro por los Derechos Reproductivos, quien indicó que “es la primera vez” que se impulsa una iniciativa de proyección nacional sobre el derecho al aborto.

Otra de las tareas previstas en el marco de la campaña es la recolección de firmas de adhesión a proyectos legislativos que ya están en el Congreso. Según amplió Lubertino, “la estrategia apunta a lograr que se reglamenten casos de aborto no punible, para que la mujer que vaya a un hospital reciba atención inmediata”. Añadió que además se procura “abrir el debate sobre los casos de aborto que no están contemplados en la legislación”. Las firmas se juntarán desde el 18 de mayo –Día de Acción por la Salud de las Mujeres– hasta el 28 de septiembre, que es el Día de Lucha por la Legalización del Aborto en América latina y el Caribe.

El trabajo estará a cargo de organizaciones sociales de varias provincias. “Vamos a salir a los barrios y a recorrer espacios públicos”, anticipó Lubertino. Aún no está definido cuál será el destino de las firmas, lo que se decidirá “en los próximos días, en una reunión de coordinación”, según explicó Rosenberg.

En tanto, Mabel Bianco, presidenta de la Fundación de Estudio e Investigación de la Mujer (FEIM), subrayó que “actualmente hay muchas iniciativas que se están desarrollando en este sentido, no sólo en Capital sino también en las provincias. Hace diez o doce años éramos pocas las voces que hablaban sobre el tema: en este momento hay una multiplicidad de voces y es muy importante y positivo que eso suceda”, evaluó.

Acerca de la necesidad de impulsar el debate sobre la despenalización, Bianco afirmó que esa discusión “se va dando, lo que pasa es que no todo el mundo le da el mismo peso”.

La iniciativa es impulsada por el Foro por los Derechos Reproductivos, la Comisión por el Derecho al Aborto, Mujeres de Izquierda, el Grupo la Vertiente, de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, y feministas independientes. También la apoyan la Secretaría de Género de la CTA, Indeso de Rosario, Adeuem, Mujeres en el Movimiento Patriótico 20 de Diciembre, la Fundación Agenda de las Mujeres, Espacio Abierto y la Asociación por los Derechos Humanos.

Télam



“Es la primera vez que se impulsa una iniciativa de proyección nacional sobre el derecho al aborto.”
Las firmas se juntarán desde el 18 de mayo hasta el 28 de septiembre.

POR EL CRIMEN DE LA CHICA EMBARAZADA EN LUGANO

Preventiva a tres policías

Los tres policías acusados por el crimen de Camila Arjona, la chica de 14 años que estaba embarazada y fue baleada hace 12 días en Villa Lugano, fueron procesados por la Justicia y quedarán detenidos. A uno de ellos, el cabo Adrián Esteban Bustos, se le dictó la prisión preventiva por los delitos de “homicidio, apremios ilegales calificados y lesiones leves” y se embargaron sus bienes en 400 mil pesos. Los otros dos policías, el agente Mariano Cisneros y el cabo Miguel Angel Almirón, están acusados por “homicidio calificado en grado de tentativa” en contra del novio de Arjona, “apremios ilegales calificados y lesiones leves”.

La medida fue adoptada por el juez de instrucción porteño Jorge López, quien, además, embargó los bienes de Cisneros y Almirón en 20 mil pesos. Los tres suboficiales prestaban servicio en la comisaría 52 de la Policía Federal, sobre la que pesa un pedido de intervención por parte de la Defensoría del Pueblo porteña a raíz de este episodio.

Al adoptar la resolución, el juez consideró de vital importancia el secuestro, en la comisaría 52ª, de una mochila que pertenecería a Bustos: varios testigos mencionaron durante la instrucción del caso que el hombre que la llevaba colgada fue quien disparó contra Camila, el 1º de abril pasado.

El caso comenzó durante la madrugada de ese día, cuando los tres policías se encontraban tomando cerveza en las inmediaciones de la villa 20, de Lugano. No obstante, una pericia toxicológica realizada tras el crimen de Camila reveló que los suboficiales “se encontraban lúcidos, orientados, coherentes, sin signos de intoxicación aguda evidente”.

Uno de los testigos, Omar Eduardo Plaza, reveló que todo comenzó cuando se negó a un supuesto pedido de los policías de ir a comprarles cocaína dentro de la villa y recibió una fuerte golpiza. El joven, quien se encontraba con algunos amigos, comenzó a correr y fue perseguido por los policías, quienes dispararon al aire.

Eran las 4.30 de la madrugada. Camila venía caminando con su novio por la calle Corvalán, casi esquina Barros Pazos, cuando los policías –que vestían de civil– les dieron la voz de alto. El novio de Camila comenzó a correr, pero la chica, que estaba embarazada, siguió caminando. Entonces, uno de los policías –luego identificado como Bustos– “tomó puntería y empezó a tirar”. Un vecino contó que la chica cayó y que su agresor “le pisó la cabeza” (al examinar el calzado de Bustos se encontraron rastros de sangre).

En las proximidades del lugar se hallaron 16 vainas servidas, casi todas correspondientes a pistolas Luger calibre 9 milímetros, compatible con la herida que produjo la muerte de Camila. La adolescente, según la autopsia, falleció por “lesión por proyectil de arma de fuego en la médula espinal”. Para López, “se encuentra corroborado que sólo Bustos disparó su arma contra la víctima”, en tanto que Cisneros y Almirón lo habrían hecho “al aire” y que ninguno de los tres prestó socorro o asistencia a la menor. El juez pidió además la captura de un ciudadano paraguayo quien la noche del hecho estaba en el techo de una bailanta y desde allí habría disparado contra los policías, a quienes confundió con delincuentes.

HUBO VEINTE ALLANAMIENTOS EN TODO EL PAIS

Golpe a los cíber pedófilos

El megaoperativo constituye la fase argentina de una investigación iniciada en España. Se trata de una red internacional de pornografía infantil. Se secuestró abundante material pero no hubo detenidos.

Télam



Uno de los procedimientos se realizó en un cíber de la ciudad de Mar del Plata.

El nudo argentino de una amplia red internacional de pedófilos que distribuían imágenes pornográficas que involucran a niños y niñas por Internet comenzó a ser desatado ayer con un megaoperativo que consistió en veinte allanamientos en cibercafés y viviendas de distintos puntos del país. Los procedimientos se enmarcaron en un operativo de similares características iniciado hace semanas en España, país donde estaría la central de operaciones del parcialmente desbaratado Club de Pedófilos Internacionales. Pese a que la Policía Federal reconoció que se secuestró una "abundante" cantidad de material incriminador, no hubo detenidos. Y el motivo es que la ley 25.087 de delitos contra la integridad sexual penaliza la distribución, comercialización o producción de ese tipo de material, pero no el consumo o su tenencia.

La denuncia tuvo origen en Pontevedra, Galicia, tras lo cual la Guardia Civil española puso en marcha un operativo denominado Cerebro. Los procedimientos concretados por la Justicia ibérica a partir de marzo identificaron a unos 500 pedófilos de distintas ciudades del mundo y detuvo a 19 personas en España. En la Argentina, los investigadores de la operación Cerebro 2 detectaron 29 "objetivos" presuntamente vinculados con esa red. En los allanamientos se secuestró una importante cantidad de discos rígidos de computadoras, videos, discos compactos y papeles en los que aparecen escenas de abusos sexuales en los que, según se informó, habría niños de 3 a 7 años.

La traba para las imputaciones están en el Código Penal. Su artículo 128 indica que "será reprimido con prisión de 6 meses a 4 años quien produjere o publicase imágenes pornográficas" con menores de 18 años. El artículo 129 establece multas para quienes "ejecuten o hiciese ejecutar por otros actos de exhibiciones obscenas expuestas a ser vistas involuntariamente por terceros", también menores de 18 años. Estas sanciones rigen desde una modificación hecha en 1999, pero no se contempló la punición de la tenencia en suma cantidad para una potencial comercialización.

Ingreso: ***Uno de los requisitos para ingresar al club pedófilo consistía en la presentación de "imágenes inéditas donde se veía a adultos abusando de menores".***

En el Congreso fueron presentados algunos proyectos de ley para revertir esta situación junto con la propuesta de creación de un cuerpo policial especializado en delitos contra menores. También se sugirió la creación de una base de datos sobre los diseñadores de sitios de pornografía infantil, y para detectarlos se recomendó la creación de un equipo especializado en informática capacitado para interactuar con la Interpol y policías de otros países más duchas en ese tipo de investigaciones. Las presentaciones aún no fueron tratadas en las respectivas comisiones.

Los allanamientos de ayer fueron simultáneos, la gran mayoría de ellos se concretó en locales de Internet. En la provincia de Buenos Aires, la búsqueda se dirigió a las ciudades de Mar del Plata, La Plata, Boulogne, Quilmes, Ituzaingó y Castelar, donde se incautaron más de 600 CD y fue allanada la única vivienda particular: la de un docente de un colegio católico. En Capital Federal, el personal policial registró locales de Internet y en uno de ellos, ubicado en Lavalle al 800, en pleno centro porteño, se secuestraron carpetas con material pedófilo. También hubo procedimientos en Neuquén, Salta, Tucumán y Córdoba. Los operativos estuvieron a cargo del personal de la Superintendencia de Investigaciones Federales.

Según detallaron los investigadores, uno de los requisitos para incluir a un miembro al club pedófilo consistía en la presentación de "imágenes inéditas donde se practicaba sexo en forma aberrante y donde se veía a adultos abusando de menores de edad". "En algunos casos se han visto escenas de mujeres con niños y hombres mayores sometiendo a niñas de 3 a 7 años", precisaron fuentes policiales.

En Mar del Plata se allanaron dos cíber del centro de la ciudad, según lo afirmó Carlos Sandrini, jefe de la delegación marplatense de la Policía Federal. "Por ahora no hay detenidos ni se considera a los responsables de esos locales como imputados, porque puede ser que fuera algún clientequien utilizara esas computadoras para enviar pornografía infantil", señaló.

Como el rastreo llegó desde Pontevedra hasta la Argentina, el Ministerio Público español dio cuenta de la denuncia a la Procuración General de la Nación, y luego el caso cayó por sorteo en la Fiscalía Nacional en lo Criminal de Instrucción Nº 40, con intervención del Juzgado 30, que demoró al menos 25 días para ordenar los allanamientos a cargo de la División Delitos en Tecnología y Análisis Criminal de la Superintendencia de Investigaciones Federales. La red con presunto asiento en España tiene miembros en Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, España, Guatemala, México, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

EVACUADOS

Unas 1500 personas tuvieron que ser evacuadas en la ciudad de Corrientes y en el área metropolitana de Resistencia, en la provincia del Chaco, por las intensas lluvias que afectaron a esa región desde la medianoche del lunes. El fuerte temporal anegó viviendas y algunos pueblos quedaron totalmente inundados. En Corrientes cayeron 221 milímetros de agua durante toda la jornada de ayer, por lo que muchas viviendas y calles quedaron bajo las aguas. Numerosos vecinos se autoevacuaron en casas de amigos y familiares y unas 30 familias se reunieron en un centro comunitario, mientras la municipalidad puso en marcha un operativo de asistencia a los damnificados: en algunas zonas, el agua llegó a 1,20 metro de altura. En Resistencia la intensa lluvia afectó a esa ciudad y a toda la región, que incluye las localidades de Barranqueras, Puerto Vilelas y Fontana. Defensa Civil informó que hasta anoche se había evacuado a unas 1000 personas y se las había alojado en 15 escuelas. El temporal comenzó en la medianoche del lunes con ráfagas de viento de hasta 100 kilómetros por hora.

PÁGINA/12 PRESENTA LOS TRES PRIMEROS DISCOS DE

FITO PAEZ



Del 63
Del sesenta y tres
Tres agujas
Viejo mundo
La rumba del piano
Cuervos en casa
Sable chino
Rojo como un corazón
Canción sobre canción
Un rosarino en Budapest



GIROS
Giros
Taquicardia
Alguna vez voy a ser libre
11 y 6
Yo vengo a ofrecer mi corazón
Narciso y Quasimodo
Cable a tierra
Decisiones apresuradas
D.L.G.



CIUDAD DE POBRES CORAZONES
Pompa bye bye
De 1920
A las piedras de Belén
Fuga en tabú
Gente sin swing
Nada más preciado
Ciudad de pobres corazones
Ambar violeta
Bailando hasta que se vaya la noche
Dando vueltas en el aire
Track-track

CON TODAS LAS CANCIONES QUE LO CONVIRTIERON EN UN CLASICO DEL ROCK NACIONAL

Compra opcional $8
Este domingo
con el cd 1 un estuche de regalo

Página/12



El Papa ha muerto, viva la papamanía

El Vaticano está ampliando la cobertura televisiva a los actos previos al cónclave, y sigue la caravana de peregrinos.

Por Lola Galán *
Desde Roma

La televisión vaticana está batiendo records de audiencia y pulverizando todos los tabúes internos en estos días de máximo interés informativo. Ayer fue transmitida en directo una ceremonia tan íntima como la procesión de cardenales que bajaron hasta la tumba de Juan Pablo II, en la cripta vaticana, para rendir un último homenaje al Pontífice, en vísperas del cónclave. La misa *Pro Eligendo Pontifice* con la que se iniciará oficialmente el período de elección, el lunes próximo, será presidida por el cardenal Josef Ratzinger y transmitida a todo el mundo.

Vestidos de rojo, y de dos en dos, los 137 cardenales presentes en Roma saludaron con una inclinación de cabeza, algunos con una genuflexión, al Papa polaco, enterrado bajo una lápida de mármol claro, con su nombre escrito en latín y las fechas de su elección papal y de su muerte. La visita se produjo al final de la quinta misa de los Novendiales, presidida por el cardenal Sales de Araujo, que reunió a miles de fieles en la Basílica de San Pedro. El homenaje de los cardenales precede al que previsiblemente rendirán al Pontífice hoy decenas de miles de peregrinos autorizados, finalmente, a visitar el lugar donde reposa desde el pasado viernes.

Para el Vaticano, el culto a este Papa, santo por aclamación popular como aseguran algunos de sus más estrechos colaboradores, está más que justificado a la vista del balance oficial de una semana de exequias y peregrinaciones. Según datos difundidos por la Santa Sede, la muerte del Pontífice y los funerales solemnes han congregado en Roma a tres millones de peregrinos y a más de 6000 periodistas. Entre el 2 y el 8 de abril pasado, 137 redes televisivas de 81 países –sin contar las 80 estaciones ligadas a Mundovisión– difundieron las imágenes de las manifestaciones de duelo por el Papa, servidas por el Centro Televisivo Vaticano, mientras por la ciudad discurría un río humano calculado en tres millones de peregrinos y curiosos. En esa semana, la página web de la Santa Sede recibía la desorbitada cifra de 1,3 millones de visitas y en la Basílica de San Pedro entraban, cada hora, una media de 21.000 personas. Cifras que justifican por sí solas la tentación creciente que se observa en la Santa Sede de aprovechar al máximo la onda de emoción o de interés mediático suscitada por la figura de Juan Pablo II y su muerte. Según el portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls, la octava congregación de cardenales mantuvo ayer "un intercambio de ideas sobre la situación general de la Iglesia en el mundo", después de haber escuchado del cardenal Sergio Sebastián, ministro de Economía del Vaticano, que hizo una exposición de la situación financiera.



Cardenales salen ayer de la Basílica de San Pedro.
Es después de una misa del cardenal brasileño Eugenio Sales.
AFP

Mientras en los medios de comunicación se discute sobre los problemas que afronta la Iglesia Católica en este tercer milenio, empezando por el de la coexistencia con el Islam, la otra gran religión monoteísta, los cardenales se interesaron, en particular, por los detalles de transporte desde la Casa Santa Marta –donde residirán a partir del domingo– a la Capilla Sixtina, donde se desarrollará el cónclave. La Iglesia no es la única gran beneficiaria de la notoriedad planetaria de Wojtyla. Por razones obvias, esa herencia recae también en la ciudad de Roma, que dispone desde hoy de una nueva atracción turístico-religiosa, la tumba del Papa. Lleno de agradecimiento, el alcalde de la ciudad, Walter Veltroni, de centroizquierda, ha decidido rebautizar la principal estación romana, Termini, con el nombre del Papa. De momento, es sólo una propuesta que ha desatado una considerable polémica. Son muchos los ciudadanos que no ven especial conexión entre un Papa, por santo que sea, y una estación de ferrocarril, máxime si, como en el caso de Termini, no es un sitio de los más recomendables de Roma, pese a la reciente rehabilitación. La iniciativa de Veltroni ha provocado indignación en los sectores laicos. En un documento suscripto por trescientas personalidades del mundo académico, de la cultura y la política y colgado en la página web del movimiento *italialaica.it* se denuncia una decisión "que culmina de forma excesiva el delirio idolátrico que ha invadido estos días a la sociedad italiana, un delirio en el que se pierde cualquier sentido del carácter laico de las instituciones".

Pero a los movimientos laicos les esperan todavía días de prueba. El Vaticano facilitó ayer nuevos detalles del ceremonial que rodeará al cónclave. Los purpurados, en traje coral, desfilarán desde el Aula de las Bendiciones a la Capilla Sixtina, cantando la "Letanía de los Santos", acompañados por un considerable cortejo de secretarios, maestros de ceremonia, sacerdotes confesores y predicadores, además de los miembros de la Capilla Musical Pontificia. Pese al hermetismo absoluto en el que se desarrollará la elección –con cuatro votaciones al día, y un día de meditación cada tres–, la solemne procesión será televisada. Desde ese momento hasta la elección del nuevo Papa pueden pasar dos o tres días, si el cónclave es breve como en el caso de la mayor parte de los celebrados en el siglo XX. Pero nadie puede descartar que las deliberaciones en la Capilla Sixtina se prolonguen. En ese caso, y si se superaran las 34 votaciones sin que ningún candidato obtuviera los dos tercios de los votos más uno (77), se pasaría a una votación de desempate entre los dos cardenales más votados o a la elección del candidato que obtuviera la mitad más uno de los sufragios. Sólo así se llegaría al final del proceso, y el interés por las cuestiones vaticanas volvería a la normalidad.

> **Millones:** ***Según datos de la Santa Sede, la muerte del Pontífice y los funerales solemnes han congregado en Roma a tres millones de peregrinos y a más de 6000 periodistas.***

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

EL JEFE DEL

Amigos

Por Patrick Cockburn *
Desde Kirkuk

Estados Unidos advirtió ayer contra una purga de sus aliados en los ministerios de Defensa e Interior, cruciales para mantener el poder real en Irak por parte de los nuevos ministros chiítas. El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, en una visita sorpresa a Bagdad, emitió una advertencia codificada contra la remoción de funcionarios capaces en los ministerios de Seguridad que estuvieron al frente de la lucha contra la insurgencia. "Es importante que el nuevo gobierno está atento a la competencia de la gente en los ministerios y que evite turbulencias innecesarias", dijo Rumsfeld a los reporteros en su avión durante su novena visita a Irak desde la invasión. Y proclamó: "EE.UU. no tiene una estrategia de retirada en Irak, EE.UU. tiene una estrategia de victoria en Irak".

Washington está cada vez más aislado en Irak después de un anuncio de ayer de que 1700 tropas polacas en el centro sur de Irak se van a ir a comienzos del año que viene. Polonia ha sido uno de los más decididos aliados de Estados Unidos en Irak. Los partidos chiítas, que ganaron una mayoría en la elección parlamentaria del 30 de enero, están presionando para obtener el control del Ministerio de Interior en el nuevo gobierno. También querrían hacerse cargo de Mukhabarat, la agencia de inteligencia. El Ministerio de Defensa probablemente recaiga en un árabe sunnita.

"Estados Unidos ha permanecido mayormente en control de los organismos de inteligencia, Interior y Defensa a pesar de la entrega del poder a los iraquíes en junio del año pasado", dijo un funcionario iraquí. Bajo el gobierno interino saliente, del premier Iyad Allawi, se reclutaba a ex funcionarios de inteligencia baasista, a menudo musulmanes sunnitas, para fortalecer los ministerios de seguridad. Estos son los que la Alianza Iraquí Chiíta Unida, con más de 140 de las 275 bancas en la nueva asamblea, querría purgar.

Bizarramente, Rumsfeld sugirió que una purga podría llevar a un aumento en la corrupción en el gobierno iraquí, aunque la administración de Allawi fue famosa en Irak por los sobornos que aceptaba y por tomar supuestamente un porcentaje de todos los contratos. Más comprensible fue la advertencia de Rumsfeld contra una mayor demora en el proceso político –ya pasaron dos meses desde que se anunciaron los resultados de la elección del 30 de enero– y dijo que el Parlamento debería tratar de redactar una nueva constitución antes del 15 de agosto.

Después de reunirse con el secretario de Defensa, el nuevo premier iraquí, Ibrahim Jaafari, que encabeza el partido chiíta Dawa, minimizó los problemas que enfrenta. Dijo: "Estoy seguro de que vamos a formar muy buenos ministerios. Todos los ministros son buenos tecnócratas. Son muy efectivos y con buenos antecedentes".

La dificultad para formar un gobierno surge en parte de las diferencias entre los kurdos y los chiítas, los dos grupos más importantes en el Parlamento. La lista chiíta está también muy dividida, al estar compuesta por unos 15 grupos, todos ávidos por cargos en el gobierno. Aun una

PENTAGONO ADVIRTIO CONTRA PURGAS EN LOS MINISTERIOS CLAVE

son los amigos de Rumsfeld en Irak

Contrastando con el catastrófico desbande del ejército y las fuerzas de seguridad iraquíes en marzo de 2003, Donald Rumsfeld, secretario de Defensa de EE.UU., alertó contra una purga de sunnitas en el nuevo gobierno, mientras Polonia anunciaba que empezaría el retiro de sus tropas a fines de este año.

AFP



Donald Rumsfeld congratula a militares estadounidenses por su trabajo en Irak.

administración con 31 ministerios puede no tener los suficientes para satisfacer a todos. Los kurdos también quieren ver a Allawi y a sus partidarios en el nuevo gobierno. Irónicamente, la preocupación de Rumsfeld contra la purga de funcionarios sunnitas contrasta totalmente con la rapidez con que el Pentágono desbandó al ejército iraquí y las fuerzas de seguridad en mayo de 2003. Este fue el elemento más importante que provocó la insurgencia que explotó en áreas sunnitas de Irak en los meses siguientes. Lo peligroso que resulta Irak para todos los extranjeros fue justamente señalado ayer cuando un contratista estadounidense fue secuestrado.

Las diferencias sobre los puestos siguen alimentando las animosidades étnicas y religiosas en todos los niveles de la sociedad iraquí. En la ciudad petrolera de Kirkuk, los kurdos, una vez perseguidos y ahora controlados, están ansiosos por revertir la discriminación que existía contra ellos bajo Saddam Hussein. Señalando hacia los campos petroleros de Kirkuk, Nagat Hassan, el líder del Partido Democrático Kurdo en Kirkuk, declaró: "Hay sólo 300 kurdos entre los 11.000 trabajadores de petróleo aquí. La mayoría de ellos viene del centro de Irak". Insistió en que había kurdos calificados para hacer muchas de las tareas en los campos petroleros. La purga de miembros de bajo nivel del partido baasista en la región de Hawija –mayoritariamente sunnita– de Kirkuk occidental llevó a que las escuelas cerraran, porque muchos maestros baasistas fueron despedidos. En un caso los estudiantes amenazaron con incendiar su escuela si no le devolvían su puesto al director, que era baasista.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

PROTESTAS PALESTINAS POR EL ASESINATO DE UNA JOVEN EN GAZA

La vía de Hamas a la virtud es a balazos

Por Donald Macintyre *
Desde Beit Lahia, Gaza

Hamas ha montado un desesperado ejercicio de limitación de daños en Gaza después de que una de sus unidades matara a tiros a una palestina de 20 años de edad por "conducta inmoral" mientras disfrutaba de un día al aire libre con su futuro esposo. Horrorizados residentes de Beit Lahia, cercana a Ciudad de Gaza, han demandado –hasta ahora en vano– que la facción islámica armada entregue a tres de sus pistoleros aún en libertad a la Autoridad Palestina después de lo que la familia de la víctima cree que fue una muestra trágicamente injustificada de los llamados "crímenes de honor".

Tiradores enmascarados de Hamas mataron de Yusra Azzami en una lluvia de balazos cuando estaba sentada en el asiento delantero de pasajeros del Mitsubishi de su novio después de que lo forzaran a detenerse tras un día de campo, y luego procedieron a golpear a su novio, Ziad Zaranda, y a su hermano, Rami, antes de huir en el auto de las víctimas. Magdelen, la aterrorizada hermana de Nusra, quien también estaba comprometida con Rami, logró escapar antes de ser golpeada por los hombres armados. Dos altos funcionarios de Hamas, que admitieron que miembros de la facción mataron a la mujer, fueron echados por miembros de la acongojada familia esta semana cuando la visitaron para presentar sus condolencias. Las dos hermanas y hermanos iban a casarse este viernes en una ceremonia conjunta.

El asesinato proyecta un potente foco en la crónica debilidad de la ley y el orden en Gaza, que de acuerdo con muchos residentes locales se está agravando. Pero también puede tener un serio efecto adverso en una serie de elecciones municipales en Gaza el mes que viene, incluyendo a Beit Lahia misma. El portavoz de Hamas dijo ayer que el asesinato fue llevado a cabo porque había una –equivocada– "sospecha de conducta inmoral" por parte de las parejas. Pero ayer no era claro si había también algún elemento de rivalidad entre facciones desde que Yusra misma era una integrante de Hamas en la Universidad Islámica mientras que su novio estaba en Fatah. Otras facciones se apresuraron a condenar el crimen y miembros de Hamas y Fatah intercambiaron disparos en el funeral de la víctima el sábado pasado. Hamas causó indignación entre algunos de los residentes locales al calificarla con una de sus "mártires".

La facción, que lucha para poner en vigor los códigos islámicos más estrictos en relación con el consumo de alcohol y el contacto prematrimonial, ha distribuido volantes en la localidad afirmando que el asesinato fue un error, prometiendo castigar a los culpables y asegurando que sus miembros se regirán por "la ley de Dios". Las dos parejas habían intercambiado certificados de matrimonio después de su fiesta de compromiso. Aunque aún no estaban conviviendo –de acuerdo con las costumbres palestinas–, estaban casadas de acuerdo con la interpretación más estricta de la ley islámica. Volantes impresos por furiosos residentes locales mencionaron a tres integrantes de la banda de cinco –dos de los cuales fueron arrestados mientras trataban de escapar– como miembros de la familia Daghmesh, una de las más poderosas en Gaza, y demandaron que fueran entregados para ser procesados y castigados.

AFP



La violencia está lejos de ceder en las zonas ocupadas.
El acto de una banda de Hamas puede costarle en las elecciones.

Las familias de ambas parejas dijeron ayer que habían pasado la tarde de compras para conseguir los vestidos de novia de las mujeres y que luego habían comprado shwarma (sandwiches de carne). Como hacía calor, las parejas fueron a la playa y comieron sus sandwiches frente al mar. Rami entonces decidió retirar algo de efectivo de su cajero automático en la ciudad antes de dirigirse a casa en su Mitsubishi a eso de las 9 de la noche. Entonces se dieron cuenta de que estaban siendo seguidos por dos autos, antes de que uno de ellos, un Subaru, los sobrepasara y los forzara a detenerse. Ziad Zaranda, de 23 años, declaró: "Salieron cinco hombres y empezaron a disparar sus armas contra nosotros. Nos dispararon unas nuevebalas. Dos se metieron por la ventanilla y uno de ellos golpeó a Yusra en la cabeza".

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

MIRADOR

CHILE

Por “bancar” al asesino



El Consejo de Defensa del Estado de Chile (CDE, fiscalía) está analizando la posibilidad de iniciar acciones legales en Estados Unidos en contra de bancos de ese país que ayudaron al ex dictador Augusto Pinochet (*foto*) a ocultar su fortuna, informó ayer el diario estatal *La Nación* de Santiago. Las demandas, para las cuales el CDE ha iniciado contacto con abogados estadounidenses, pueden ser dirigidas contra una sucursal del Banco de Chile y los bancos Riggs, Coutts y Spirito Santo. El organismo fiscalizador considera que dichas instituciones colaboraron con Pinochet con mecanismos como la modificación de su identidad, mediante el uso de alias o la combinación en diferente orden de sus nombres y apellidos o la creación de empresas de papel en paraísos fiscales.

La guerra chino-japonesa vuelve en forma de marchas y libros de texto

China y Japón, dos de las economías más poderosas del mundo, están en una escalada de tensión por el pasado imperial de Tokio.

Por David McNeill *
Desde Tokio

China dijo a Japón que “enfrente su historia” y Tokio le respondió que Beijing era “intimidatorio” a raíz de una disputa que comenzó sobre los manuales de historia que los retrotrajo 30 años a ambos. El premier chino, Wen Jiabao, rechazó ayer pedir disculpas luego de que miles de chinos participaran durante el fin de semana en protestas contra lo que muchos ven en Asia como la falta de un *mea culpa* de Japón respecto de las atrocidades cometidas durante la Segunda Guerra Mundial.

“La fuerte respuesta de la gente de Asia debería llevar al gobierno japonés a reflexionar profundamente”, dijo a la prensa Jiabao en Nueva Delhi, luego de ser preguntado sobre los ataques a los edificios de negocios y propiedades de Japón en China por parte de manifestantes enojados con los libros de texto que –según ellos– blanquean el poder colonial de Japón. Los manifestantes quemaron banderas japonesas, arrojaron una lluvia de piedras y botellas contra restaurantes y supermercados de propietarios japoneses y golpearon a estudiantes de intercambio. “Sólo un país que respeta la historia, se responsabiliza de ella y gana la confianza de los asiáticos y el mundo en general puede tomar una responsabilidad mayor ante la comunidad internacional”, declaró.

El gobierno de Corea del Norte se sumó a las críticas, describiendo ayer a Japón como un “enano político”, denunciando grandes distorsiones en los nuevos manuales escolares de Japón y uniéndose a Corea del Sur y China en la lucha contra Tokio. La falta de condena a los ataques, incluso luego de que docenas de grupos de acercamiento cultural se encontraron en Tokio para aplacar la pelea, fue recibida con decepción por Japón, que cuenta con miles de millones de dólares invertidos en la economía de mayor crecimiento en el mundo y contempla con inquietud el aumento de la confianza y el patriotismo de China. Las empresas japonesas invirtieron más de 9000 millones en China, el año pasado solamente,

AFP



Manifestantes chinos contra la historia oficial nipona.
Muchos en Japón dijeron que las marchas estaban aprobadas.

cuando sobrepasó a EE.UU. para volverse en el mayor socio comercial de Tokio; un boicot liderado por Internet sobre los productos japoneses amenaza con dañar seriamente una de las relaciones comerciales más importantes del mundo. El ministro de Comercio de Japón, Shoichi Nakagawa, señaló ayer su “preocupación” sobre el impacto del sentimiento antijaponés. “Es un país que busca volverse una economía de mercado y los necesitamos para tener una respuesta apropiada”, dijo. Agregó que “es un país intimidante”. China condenó la actuación abusiva de “algunos individuos” pero se negó a una compensación.

Varios comentaristas en Japón advirtieron que las manifestaciones del fin de semana estaban aprobadas tácitamente, si no organizadas por las autoridades chinas con el propósito de oponerse a la obtención por Tokio de un asiento permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU. Las crónicas de los diarios dieron cuenta de que estudiantes fueron trasladados a las protestas y las cámaras de televisión mostraban que los policías chinos miraban para otro lado cuando los manifestantes atacaban la embajada de Japón en Beijing. *Yomiuri*, el mayor diario de Japón, de ideología de derecha, dijo que fue una actitud “imperdonable” en cualquier “país basado en la ley”. Incluso el izquierdista *Asahi* editorializó que la violencia había llevado las relaciones chino-japonesas al punto más bajo desde que las relaciones diplomáticas fueron normalizadas en 1972.

Los manuales de la polémica minimizaron crímenes de guerra tales como la masacre de Nanjing de 1937, de la que generaciones de chinos aprendieron que representó la violación y asesinato de más de 300.000 civiles inocentes por parte del ejército imperialista de Japón. En la versión japonesa el delito es calificado de “incidente” y el número de muertes es drásticamente menor. Tokio le ha dado a China miles de millones de yenes en Asistencia para el Desarrollo de Ultramar desde que comenzaron las reformas capitalistas allí, a comienzo de 1980, y en un clima interno cadavez más a la derecha cree que representa una disculpa suficiente por los pecados del pasado.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

INEDITO DEFICIT EN ESTADOS UNIDOS

W2 se tiñe de rojo

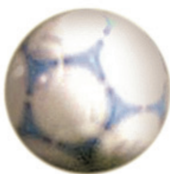
Estados Unidos registró un nuevo déficit comercial record en febrero, producto al mismo tiempo de los altos precios del crudo y el apetito de los consumidores estadounidenses por los productos extranjeros. El déficit alcanzó 61.000 millones de dólares en febrero, en alza de 4,3% con respecto a enero (58.500 millones) y muy superior a los 59.000 millones esperados por los analistas. “Es nuevamente una gran sorpresa que se explica por un crecimiento de las importaciones mucho más fuerte que el de las exportaciones”, explicó John Lonski, de Moody’s Investor Service. Las exportaciones aumentaron poco (+0,1%), a 100.500 millones de dólares, mientras las importaciones crecieron 1,6%, a 161.500 millones. El record anterior databa de noviembre, y en el mes de enero se había registrado el segundo peor resultado de la historia. A modo de comparación, el déficit era de 45.900 millones de dólares en febrero de 2004.

Las causas de este desequilibrio estructural, que preocupa a los socios comerciales de Estados Unidos, son conocidas desde hace tiempo. En primer lugar, figura el diferencial de crecimiento de las economías, que produjo en febrero importaciones record de automóviles, productos alimentarios y bienes de consumo. En segundo lugar, la disparada del petróleo –que Estados Unidos importa en buena proporción, siendo el principal consumidor mundial– profundiza el problema. “Los precios del petróleo siguieron creciendo en marzo, por ende el déficit no puede sino aumentar”, vaticinó Jay Bryson, de Wachovia. Asimismo, hay que tomar en cuenta el final de las cuotas textiles en diciembre pasado, que debería provocar una llegada masiva de productos de este sector desde China, aunque, curiosamente, el déficit con China se redujo el mes pasado. A esto se agrega la pérdida de competitividad de las empresas estadounidenses, en particular en el sector automotor, donde la competencia japonesa es arrasadora.

AJUSTICIANDOLO EN NEWELL'S O JUGANDO LA LIBERTADORES

¿Qué Ortega prefiere River?

Aunque las negociaciones entre los clubes están cortadas, en Rosario aseguran que una deuda que Newell's tiene con el astro sería "canjeada" por el pase en 2006 al club del que es hincha.



Por Adrián De Benedictis

El reencuentro entre Ariel Ortega y River vivió el último domingo un momento muy especial. A partir de ese duelo donde el delantero convirtió un tanto para su actual equipo, Newell's, resurgieron inmediatamente las versiones sobre el posible regreso del jujeño a la entidad de Núñez. Pero si muchos especulan que el futbolista terminará jugando en el club del cual es hincha, habrá que ver cómo se desarrollan los hechos en los próximos meses, teniendo en cuenta que River se encuentra protagonizando dos torneos al mismo tiempo y el futuro futbolístico puede ser determinante para la incorporación de Ortega.

En Rosario aseguran que Ortega jugó su mejor partido en el actual campeón precisamente ante River, a pesar de que no exhibió un nivel superlativo. Más allá de que aún no hay un acuerdo entre los dos clubes, por la provincia santafesina cuentan que el presidente de Newell's, Eduardo López, le habría prometido al jugador que lo vendería a River cuando llegó a la institución. López estaría dispuesto a cumplirle esa promesa al delantero. Además, cuentan que al jugador le deben cerca de 400 mil dólares y eso sería "canjeado" por una transferencia a River. Pero todo se resolvería cuando finalice el torneo Clausura, debido a que no hay ninguna posibilidad de que Ortega se sume para la segunda ronda de la Copa Libertadores. Para esa fase, los directivos de River intentan contratar un delantero más.

La única complicación que podría sufrir el traspaso de Ortega tiene que ver con la también posible venta de Fernando Belluschi a Boca. El volante de Newell's debería pasar a ese club en junio del año que viene, pero Mauricio Macri intentará que el pase se concrete este año. En ese sentido, Newell's perdería a dos piezas clave para afrontar la Libertadores 2006.

La llegada de Ortega a River también podría tener un fuerte peso político, teniendo en cuenta que en diciembre próximo se realizarán las elecciones presidenciales. El regreso del jujeño –tiene como sueño jugar el Mundial de Alemania, descontando la clasificación– sería un logro fundamental para la actual comisión directiva.

La intención de River de sumar a Ortega se inició en febrero pasado, pero el impedimento fue la cotización de 17 millones de dólares que puso Newell's. En ese momento, compararon a Ortega con la venta de Tevez al Corinthians de Brasil, que le reportó a Boca aquella cifra. River había ofrecido nueve millones.

OPINION

Por Carlos Manuel Morete*

Nunca está de más

Aún a los 31 años, Ariel Ortega sigue siendo desequilibrante. Es, en la actualidad, uno de los pocos futbolistas argentinos que pueden cambiar el desarrollo de un partido con una o dos genialidades. No hay en ningún equipo un jugador que tenga su gambeta, su visión de juego y su explosión. Además, con el correr de los años se convirtió en un tipo muy maduro, y eso, en un plantel como el que tiene Newell's, con tantos jóvenes, le permite convertirse en un referente. Al grupo le aporta mucha experiencia y eso se nota en la cancha. El domingo, ante River, tuvo una actuación destacada y confirmó todo esto que digo en la cancha.

Jugadores como él nunca están de más en ningún club. Es una verdadera pena que River no pueda tenerlo y que lo haya dejado escapar. Un delantero de su capacidad sería ideal para un grupo tan rico en capacidad técnica como el que conduce Leonardo Astrada. Pero llorar sobre la leche derramada no sirve. El entrenador cuenta con un gran plantel y no debe desesperarse. Aunque la posibilidad de tenerlo a Ortega sería un sueño para cualquiera técnico.

** Ex delantero de River.*

Bengalas a la milanesa

AFP



Una bengala que impactó en el hombro del arquero Dida, del Milan, obligó al árbitro Markus Merk a suspender el clásico con el Inter cuando el equipo rojinegro ganaba 1-0 con un gol de Shevchenko y se llevaban jugados 71 minutos. Los hinchas del Inter reaccionaron luego de que Merk anulara un gol de cabeza de Esteban Cambiasso, por entender que había falta de Julio Cruz sobre Dida. El partido se reanudó pero, tras un minuto, los hinchas del Inter volvieron a arrojar bengalas (*foto*) y el encuentro se suspendió definitivamente. Como el partido de ida había terminado 2-0 a favor del Milan, el cuadro de Berlusconi pasó a las semifinales. El Bayern Munich venció 3-2 al Chelsea, pero quedó eliminado luego de haber perdido 4-2 a la ida.

BANFIELD

Banfield logró una victoria fundamental para sus aspiraciones en la Copa Libertadores al derrotar como visitante 1-0 al Alianza Lima en Perú. El equipo que dirige Julio Falcioni quedará automáticamente clasificado para los octavos de final si esta noche los Tigres, el líder del Grupo 6, vence como visitante a Caracas. El único gol del partido fue conquistado por el delantero Antonio Barijho a los 60 minutos. El ex Boca cabeceó en el área chica un centro pasado de Andrizzi que sobró al arquero local Butrón. Banfield formó con Barbosa; Barraza, A. González, Azconzábal, D. Giménez; P. Fernández, San Martín, Andrizzi, Bilos; Ceballos, Barijho (Píriz Alvez).

El turno de Quilmes

Quilmes vuelve a jugar por la Copa Libertadores, esta noche, ante el San Pablo en el estadio Morumbí. El equipo argentino tiene la posibilidad de romper un invicto de 23 partidos del equipo paulista en el torneo continental y jugará con Pontiroli; Vivas, Alayes, Desábato, Arano; Torres, Almeyda, A. Pérez, Caneo; Sánchez; Osorio. El partido comenzará a las 21.45 y será televisado por Fox Sports. En el cotejo de ida, disputado en Quilmes, igualaron 2-2.

Ameli no puede jugar

La zaga central sigue siendo un problema sin solución para el entrenador de River, Leonardo Astrada, que no pudo contar ante Newell's con Eduardo Tuzzio y ahora se quedaría sin Horacio Ameli para recibir a Quilmes, el domingo. Tuzzio se está recuperando aceleradamente de contusiones varias y está en condiciones de reaparecer. Fernando Crosa, quien lo reemplazó, seguiría en la formación en lugar de Ameli, que sufre una fuerte contractura.

Cinco palos por Lisandro

Cinco millones de dólares pagará el Porto por el pase de Lisandro López, según confirmó ayer el gerenciador de Racing, Fernando Marín, pero el jugador recién dejará el club cuando finalice el torneo Clausura. En ese mismo momento, el club portugués se llevará a Luis González, de River. Angel Morales será operado entre hoy y mañana de la rotura de ligamentos cruzados de la rodilla derecha, lesión que se le agravó el domingo contra Independiente. En tres meses podría volver a jugar.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (H-M-R-Z) Matutina

1	8924	8	5345	15	1279
2	8591	9	7435	16	5999
3	2410	10	8097	17	6202
4	8637	11	7775	18	3124
5	1513	12	4867	19	4466
6	5842	13	0726	20	2416
7	1642	14	6298		

Quiniela Nacional (B-C-W-Y) Vespertina

1	9544	8	3632	15	8551
2	9363	9	9126	16	0626
3	2251	10	8431	17	3719
4	1591	11	9664	18	4957
5	2324	12	8791	19	7833
6	7561	13	7298	20	3972
7	6092	14	1680		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	4053	8	0374	15	7397
2	7030	9	6354	16	9523
3	6188	10	6089	17	5645
4	0117	11	4421	18	3377
5	1889	12	4210	19	6882
6	0620	13	5551	20	5539
7	2168	14	9189		

Quiniela Nacional (F-R-S-V) Nocturna

1	8130	8	2709	15	2079
2	2061	9	8633	16	5337
3	5114	10	7467	17	3955
4	6110	11	2205	18	5440
5	1127	12	4481	19	5767
6	1488	13	8551	20	7185
7	4387	14	0267		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3221	8	0065	15	2968
2	8960	9	5183	16	7861
3	6825	10	9419	17	7288
4	2584	11	3577	18	9576
5	2345	12	4234	19	5521
6	8874	13	1027	20	6803
7	4552	14	3662		

El tenis argentino sigue volteando a los top-ten

En Montecarlo, Mariano Zabaleta eliminó a Tim Henman (5º) y Mariano Puerta sigue sin perdonarlo a Carlos Moyá (7º). Además, Guillermo Cañas sacó del torneo al ruso Igor Andreev.


AFP

Mariano Zabaleta volvió a ganarle a Tim Henman.
Sobre polvo de ladrillo nunca perdió con el inglés.

Dos top-ten cayeron ayer bajo el rigor de las raquetas argentinas. Tim Henman, número 5 del mundo, y Carlos Moyá, 7º del ranking mundial, fueron eliminados en la primera ronda del Masters Series de Montecarlo por Mariano Zabaleta (51º) y Mariano Puerta (48º). Para que la jornada del tenis nacional fuera perfecta, Guillermo Cañas sacó del torneo al ruso Igor Andreev, el mismo que dos días antes ganara el abierto de Valencia.

Zabaleta completó en dos horas y 58 minutos el partido interrumpido el lunes, a causa de la lluvia, y que ganaba 6-4, 2-1 a Henman, tercer favorito del torneo, y tendrá como próximo rival al francés Fabrice Santoro (49), quien dejó en el camino al sueco Robin Soderling (40) por 7-6 (7-3) y 7-5.

Henman, especialista en canchas rápidas pero que baja su rendimiento en polvo, cometió 61 errores no forzados, todo un lastre ante un rival de la sobriedad de Mariano Zabaleta. Fue, no obstante, un partido bastante duro, que se resolvió en tres sets después de casi tres horas, por 6-4, 4-6 y 6-2, en el que el argentino sacó provecho de los riesgos que tomó su rival para adjudicarse los puntos.

"Yo había empezado a darlo vuelta tras la interrupción, pero él sacó muy bien, metió un montón de sus primeros servicios –explicó Henman–. Zabaleta se siente muy cómodo en esta superficie, yo nunca le pude ganar sobre polvo de ladrillo."

Con su victoria sobre el inglés –la segunda que Henman sufre contra un argentino en el 2005–, el tandilense Zabaleta pasó al frente por 5-4 en el historial de enfrentamientos entre ambos y favoreció a Gastón Gaudio (6), quien desde el lunes próximo ocupará el quinto puesto del ranking mundial, la mejor ubicación de su carrera profesional. Es que el inglés perderá los 140 puntos que ganó el año pasado cuando accedió a los cuartos de final de Montecarlo, cuyo ganador fue Guillermo Coria.

Gaudio viene de eliminar al belga Christophe Rochus y hoy jugará contra el alemán Nicolas Kiefer, en tanto Coria, que eliminó en primera rueda al ascendente francés Paul-Henri Mathieu, sin jugar a gran nivel, se enfrentará hoy con otro tenista galo, Thierry Ascione (135).

Cañas (13) consiguió un trabajoso triunfo 7-6 (12-10), 6-1 frente al ruso Andreev (35), tras imponerse ajustadamente en el primer parcial. En el segundo set aprovechó el cansancio del ruso para imponer su juego y jerarquía y ganarse un lugar en la segunda ronda. En esa instancia, se enfrentará con el italiano Filippo Volandri (37), vencedor en la primera ronda del australiano Wayne Arthurs (74) 7-5, 6-2.

El brasileño Gustavo Kuerten, que ya sabe lo que es ganar el torneo de Montecarlo (1999 y 2001), no pudo con el potente croata Mario Ancic, quien lo derrotó 7-5, 6-2.

Federer ya se acomodó

El suizo Roger Federer y el ruso Marat Safin, dos grandes favoritos al triunfo en Montecarlo, accedieron sin problemas a la segunda ronda. El número uno del mundo, que ha ganado sus últimas dieciocho finales, trata de ser el primer jugador que consigue vencer tres Masters Series seguidos tras imponerse en Indian Wells y Key Biscayne. El tenista suizo, cuya única derrota en lo que va de año se remonta a las semifinales del Abierto de Australia ante Safin, acabó con el zurdo británico Greg Rusedski con facilidad, 6-3, 6-1, en su primer partido que juega sobre polvo de ladrillo, preparando el asalto a Roland Garros, el único Grand Slam que nunca ganó.

Federer explicó que ha hecho una buena transición de las canchas rápidas al polvo de ladrillo y admitió que es duro mantener su racha invicto. "Todo el mundo piensa quién será capaz de pararme", dijo Federer, y eso en su opinión lo hace más complicado. Su próximo rival será el español Albert Montañés, que ganó también de manera fácil al marroquí Younes El Aynaoui, por 6-1 y 6-3. Safin, por su parte, se deshizo del surcoreano Hyung-Taik Lee por 6-0 y 7-5.

ELIMINO A CARLOS MOYA POR TERCERA VEZ

Puerta tiene de hijo a Moyá

Los futboleros dirían que lo tiene de hijo. Y no les faltaría razón. Mariano Puerta consiguió ayer su tercera victoria en tres meses sobre el español Carlos Moyá, el séptimo jugador del mundo, todas en polvo de ladrillo. El cordobés lo había batido en los cuartos de final del ATP de Buenos Aires, en febrero, 7-6, 6-3; en octavos de Acapulco, en marzo, 4-6, 6-3, 6-4, y ahora volvió a batirlo, en la primera ronda de Montecarlo, 76, 1-6, 6-3, redondeando la fantástica jornada argentina en el Masters Series de la Costa Azul.

Puerta, que fue finalista en Buenos Aires y viene de ganar el domingo el torneo de Casablanca, está viviendo una temporada de "resurrección" en este 2005 y ya trepó al puesto 48 del ranking. Ahora, ante el alemán Florian Mayer, que eliminó al francés Julien Benneteau, Puerta buscará el pase a octavos de final.

El argentino sigue exhibiendo un nivel que recuerda al Puerta de hace casi cinco años, cuando llegó a meterse entre los 20 primeros del mundo. Una lesión en la muñeca mientras entrenaba, cuando se encontraba en su mejor momento, lo obligó a permanecer varios meses inactivo durante el 2001, haciéndolo desbarrancarse en el ranking. Luego, un doping positivo por consumo de sustancias prohibidas le acarreó una sanción de nueve meses de suspensión y cayó más allá del puesto 200.


AFP

Mariano Puerta.
El "padre" de Moyá.

"De los tres partidos en que nos enfrentamos este año –reconoció el español–, éste fue el que mejor jugué, y aun así perdí. No sé lo que voy a hacer la próxima vez." Moyá apuntó que ve a Puerta "con mucha confianza, está jugando muy bien. Yo creo haber jugado un buen partido, tuve oportunidades pero las desperdicié, y cuando pasa eso, perdés seguro".

Y agregó: "Me sorprendió porque venía de ganar Casablanca el domingo, llegó a Montecarlo ayer (por el lunes), y después de ganar un título uno se relaja un poquito. Pero Mariano no parecía relajado en la cancha".

Con las tres victorias sobre Moyá, Puerta es el argentino que más veces venció a un top-ten del ranking durante esta temporada. Mariano Zabaleta bajó ayer, un rato antes, a Tim Henman, al que Guillermo Cañas había eliminado en los cuartos de final de Indian Wells 7-6, 7-5. El otro argentino en bajar a un top-ten fue David Nalbandian, que venció a Guillermo Coria en los octavos de final del Abierto de Australia, 5-7, 7-5, 6-3, 6-0.



PRIMERA PERSONA

Por **Juan José Hernández** (escritor)

El film **Un año sin amor** tiene como positivo la gran libertad con la que están enfocados el tema y la belleza de las imágenes, dentro de tanta sordidez. Está muy bien hecha visualmente, pero falla cuando no se entiende lo que hablan los actores. Pero me impactaron las imágenes. No es una pálida sobre la situación, sino que es la esperanza de que un enfermo de sida sobreviva y vuelva a hacer su vida. Tiene algo positivo, porque no es que se arrepienta de su vida anterior sino que la asume. No es un film ejemplar que nos enseña que los pecadores tienen que ser condenados.

ANA D'ÁNGELO

La semana próxima estrena, en el San Martín, Sueños de una noche de verano, con Paola Krum y Joaquín Furriel en los protagónicos. Otro intento de Zanca por acercar al autor inglés al público más joven.

Alicia Zanca

SHAKESPEARE APASIONADO

POR JULIAN GORODISCHER

TEATRO ENTREVISTA A ALICIA ZANCA, ACTRIZ Y DIRECTORA

“Shakespeare era más moderno que nosotros”

Alicia Zanca enumera las claves para *facilitar* una puesta de William Shakespeare. La semana próxima, estrena *Sueños de una noche de verano* en la Martín Coronado del San Martín.

Alicia Zanca quiere “hacer entender”. Se lo propuso por primera vez con una puesta acrobática de *Romeo y Julieta* (2002, Teatro Regio); allí donde Laura Novoa y Pablo Rago se trepaban sobre telas flotantes, subían por un palo chino, pronunciaban un Shakespeare en castellano neutro que facilitaba la trama bajo consigna: “Que la nena se interese en los clásicos”. ¿Así de simple? Alicia Zanca, la directora que está a punto de volver a la arena con *Sueño de una noche de verano* (protagonizada por Paola Krum y Joaquín Furriel en el Teatro San Martín), enumera las claves para *facilitar*: respetar el cuentito, salirse del “tú”, podar hasta que queden dos horas de puesta y poblar el elenco de actores de TV para convocar a una masa de adolescentes a punto de iniciarse en la comedia de encuentros y desencuentros. Aquí, ocurre entre Titania (reina de las hadas) y Oberón (rey de los duendes) y entre los enamorados que se pierden en el bosque (Hermia, Helena, Lisandro y Demetrio) para quedar hechizados y cambiar de objeto de deseo: no volverán a ser los mismos. “Quise que mi hija –dice Zanca– y otras chicas de su edad no se quedaran afuera. Que se llene el teatro de gente joven para escuchar un tono más poético que la jerga de los mensajitos de texto del celular.”

Este es el modelo de pedagogía según Alicia Zanca: una ardua tarea de divulgación que se resume en una ficha biográfica. “Yo soy de Barracas al sur –dice– y quiero que el teatro llegue a la gente.” ¿Las herramientas? Una traducción directa del inglés que le quita arcaísmos a la obra. Y un relato despojado que, sin pudor, articula una compleja trama concebida en tres niveles de acción simultánea: el de los duendes y las hadas, el de los amantes y el de los artesanos que representarán una obra en la boda real. El hechizo, en el texto, es central: moldea el deseo, redirecciona el gusto de los amantes, inaugura “una tierra en el bosque” en el que la mujer más bella (Hermia) es rechazada y la descreída (Helena) de pronto enamora. Por influjo de los duendes, los amantes reordenarán un mundo caótico, liberarán sus deseos hasta llegar a contar lo que más interesa a Alicia Zanca: cómo es posible, todavía, consumar una boda, un encuentro...

–Si algo tiene para decir *Sueño...* hoy es que es posible una boda entre un hombre y una mujer –dice la directora– sólo si se respeta lo genérico: el unisex hizo una invasión en la que la mujer tomó el rol del hombre. Apolo ordena y Venus aporta lo estético: si recuperamos esto, se produce el casamiento. La mujer tiene que mantener su condición y el hombre la suya, al menos para los que creemos que el encuentro es necesario.

–¿Por qué se instaló en este rol de facilitadora de textos clásicos?

–A los trece años me tocaron el timbre de mi casa y un vendedor me dejó a Shakespeare y a Chejov. Nunca los vino a buscar y yo los escondí abajo de la cama. Los empecé a leer y fue mi literatura cotidiana. No sabía que sería actriz, pero empecé a leer apasionadamente a *Romeo y Julieta*. Hay que sacarle el acartonamiento para que los jóvenes puedan ver alguna señal de lo nuevo: no ropa antigua, sino un vestuario sugerente, con líneas que remitan a la actualidad: transparencias, gasa, brillitos. La imagen debe acercar la comprensión, no distanciarla.

–¿Acercar a *Sueño...* es enfatizar claves de lectura sobre las drogas y el sexo?

–El sexo es muy importante: aquí el rey de los duendes hechiza a la reina de las hadas, Titania, para enamorarla de un asno (N. de la R.: es una forma de presionarla para que le devuelva un niño a quien ambos, por separado, quieren criar). Y los mortales, también bajo el hechizo en el bosque, desatan toda suerte de pasiones. Yo improviso con los actores y les digo: primero recreen la formalidad de una ciudad, y en el bosque hagan de cuenta que se fumaron una pipa hindú para ingresar a un mundo erótico. La puesta está jugada: esa flor podría estar refiriéndose al éxtasis. En ese bosque, los enamorados ingresan en mayo, comen unos frutos y no salen vírgenes.

–¿Tratando de ampliar el acceso incluyó técnicas de teatro aéreo para los duendes y las hadas?

–Las apliqué en *Romeo y Julieta* para mostrar a Julieta como un ángel: pero luego iba descendiendo para salirse de la mirada de los otros sobre ella. Tenía que dar a los personajes una actividad que los chicos reconocieran como propia. Subiendo por una tela o un palo chino, Pablo Rago o Laura Novoa recuperaban algo de la vitalidad de un chico de 14 años. Y en *Sueño...* uso los vuelos con arneses para representar el mundo de las hadas y los duendes. Había que distanciar a los seres superiores del de los enamorados. La idea surge cuando empiezo a no dormir de noche, a imaginar de madrugada.

–Tal vez el recurso más polémico sea la conversión del lenguaje poético al neutro, ¿no se pierde demasiado del valor del texto?

–Necesito un lenguaje neutro, al que no quito lo básico, pero lo hago más accesible. No atenta contra lo poético: se adapta directamente del inglés para que no haya una reminiscencia española. Lo que desaparece es la cosa erudita al punto de no entender o los vicios de la mala traducción. Shakespeare es mucho más procaz de lo que nos llega; la traducción lo deserotiza. No puedo decirle a un adolescente que “es como si...”. Ellos saben cómo es la vida y tengo que ponerme a la altura de la gente. Si Titania duerme con el asno, se sabe que va a tener una relación sexual (N. de la R.: el asno se presenta en escena con un pito gigante y Titania clava su mirada ahí abajo). Si Romeo y Julieta vienen de hacer el amor, no los voy a vestir; se están levantando de una primera noche de bodas.

LA FICHA

Se la recuerda como la *lolita* de *Los amores de Laurita* (de Antonio Ottone, en 1986), con poca ropa y prefigurando la tendencia más mentada desde el 2000. En cine, Alicia Zanca tuvo a su cargo más roles secundarios que protagónicos: en *Flores robadas en los jardines de Quilmes*, *Los espíritus patrióticos* o la más reciente *El mismo amor, la misma lluvia* (Juan José Campanella, 1999) se destacó con apariciones breves pero expresivas. En la TV es más versátil, puede integrar el elenco de tiras de la tarde como *Calientes* y *Chiquititas* o apostar a una ficción de tono más experimental como lo será *Soy tu fan* en 2005. Su aporte más personal llegó con su pasaje a la dirección de teatro, proponiendo puestas facilitadas de *El zoo de cristal* (de Tenneesse Williams), *Romeo y Julieta* y *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare.

–¿Ese nuevo lenguaje toma elementos del habla televisiva?

–Más que televisivo, es un lenguaje transgedido que llega del campo cibernético, de los mensajes de texto, que expanden una jerga rudimentaria. Mi hija me hace preguntas de palabras que no conoce y yo no lo puedo creer. Son términos básicos que ya no se escuchan en la calle. Es cierto que convoco, además, a algunos actores de TV, pero no hay que tener prejuicios. Algunos hicieron un tránsito por el teatro; otros tienen una falta de particularización en el decir. Les hago hincapié en no hablar de corrido, en valorar algunas palabras por encima de otras.

–¿Más condiciones para llegarle al adolescente?

–Nunca hay que opacar el cuento: tiene que llegar clarito. Si empezás con algo raro, se les va la concentración. Eso lo he aprendido de mis maestros, que me han dicho que era lo más importante. La obra de Shakespeare dura cuatro horas y yo no quería que se me fuera a más de dos horas y cuarto. Hay textos que son muy importantes, y otros que se podían podar.

–¿Qué diría Harold Bloom de una puesta semejante?

–Se enojaría porque él no cree que se esté hablando de lo instintivo o lo animal en la metáfora del bosque. Pero, cuando uno lee el texto, todos los personajes en algún momento dicen que quieren ser animales. Yo creo que Shakespeare ha sido más moderno que nosotros: con un público popular comiendo y tomando; nunca ha pretendido ser erudito. El límite es no transgredir al autor. Hay que tratar de comprender qué quiso decir. Yo no puedo contar en *Sueño...* un problema de poder entre gobernantes. Esta obra habla de cuatro bodas y es fundamental hacer esa lectura desde la acción.

–¿Sus puestas acercan la brecha entre los clásicos y *Floricienta*?

–Son experiencias muy diferentes, pero Cris Morena va a venir a ver la obra, como un acto de solidaridad entre mujeres. Ella es una mujer que hace las cosas que le gustan y por eso el público va. Se ve una empatía entre el escenario y la persona: es una gran productora, viaja mucho, tiene una visión moderna. ¿Quebrar estamentos fijos? Una hace de todo, por qué no meterse con ese autor tan popular en su época, por qué ponernos acartonados y tener un prejuicio tan raro. A Shakespeare lo ha hecho hasta Disney en *El Rey León*.

–¿Siente una afinidad con el modelo de adaptación de Disney?

–Alguien, ahí, está pensando bien las cosas. Mis hijos lo vieron de chicos y comprendieron algo importante. Mi estética no es la de Disney pero comparto el objetivo: tengo un gran afecto por lo popular, soy una persona de barrio y mi sonidito va por ahí. No soy ni de la alta sociedad ni renuncio a mis orígenes. Uno responde a uno. Y además, ¿por qué complicar las cosas?

"A los trece años un vendedor de libros me dejó a Shakespeare y a Chejov. Nunca los vino a buscar y los escondí abajo de la cama."

Sueño de una noche de verano, *en versión de Alicia Zanca, se estrena el próximo miércoles 20 de abril en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín.*

ANAD´ANGELO



Alicia Zanca elige un lenguaje neutro y una poda eficaz que atraiga a los jóvenes.

UN ENSAYO GENERAL ENTRE ARNESES, DUENDES Y HADAS

Vuelos rasantes evitando el tropiezo

POR J. G.

En la previa, la pasada general se suspende para practicar los vuelos. ¡Cómo les cuesta! Paola Krum, reina de las hadas, se queda dada vuelta sobre el arnés, con el vestido en la cara. A ella le preocupan algunos detalles antes del estreno (que debió postergarse para perfeccionar los vuelos). "Yo no tengo vértigo, me gusta el vuelo, pero ¡depende de tantas cosas! Maquinistas, actriz, marcaciones se tienen que poner de acuerdo. Hombres y máquinas, juntos. Giro y me quedo con el vestido en la cara. La reina de las hadas no puede tropezarse o sería una reina muy cómica." Ella es una Titania aggiornada que, en escena, canta su pesar, declara musicalmente su amor por Oberón y hasta se desliza mediante piruetas circenses. Aquí, todos hablan de *los vuelos*: los maldicen por demasiado complicados, les reclaman por la falta de coordinación, les imputan afecciones mundanas. "Yo tengo pánico, me cuelgan y me baja la presión. Me agarra como un hormigueo", dice Sabrina Carballo, Hermia en la ficción.

Lo cierto es que el vuelo acrobático parece el as en la manga de Alicia Zanca para ampliar la convocatoria, ese *punch* que recuerda a la película *Descubriendo el país de Nunca Jamás*, a los relatos de Peter Pan o a la moda más contemporánea del teatro aéreo posterior al boom mundial por De la Guarda. Chicos embobados por la silueta flotante de Paola Krum podrán, tal vez, aguantar *una horita más*. "De De la Guarda –se distancia el coreógrafo de vuelos, Hernán Peña– me interesa sólo lo visual. Yo quiero aplicar el trabajo del cuerpo al teatro de texto. Que haya una disposición física del 100 por ciento pero subordinado al texto. En cambio, De la Guarda deja que cada uno evoque la historia que quiere." Para Gastón Ricaud, que interpreta a Lisandro, uno de los amantes hechizados, el esfuerzo de colgarse (aunque él no lo haga) vale si es para derribar prejuicios. "Basta de distinciones entre actuar en teatro o en TV", propone.

¿Y cómo repercute en los actores el texto facilitado? Si la Krum reclama un contacto previo con la obra auténtica, la chispeante Sabrina Carballo (emigrada de *Los pensionados* o *Una familia especial*, en Canal 13) celebra la "ayudita" del adaptador. "Lo bueno es que esté adaptada, que Alicia nos deje poner mucho de nosotros mismos. Yo nunca había hecho teatro, salvo *Oscar* que era muy televisiva. Y tuve que entender que acá no hay que preocuparse por hablar rápido para que el espectador no haga zapping. Cuando tomé contacto con el original, que no pude terminar de leer, no me veía hablando así ni de casualidad, hubiera sido un potus con texto. Yo no puedo hablar de *tú*." Paola Krum prefiere ser más cauta: "La adaptación facilita el acceso, está bueno que eso pase, pero ¡que no se pierda profundidad!". Finalmente, parece que esta vez no habrá pasada general porque la práctica de vuelos se devora el tiempo de ensayo. Apenas, se los ve interpretando una parte del segundo acto: Titania y Oberón entran volando en sus arneses, quedan suspendidos, descienden, ella canta... Le cuesta encontrar "el Mi". Se malhumora. Lo vuelve a intentar y sale mejor. Lo que se ve, como adelantó Alicia Zanca, acentúa la carga sexual que la obra apenas insinúa: los amantes ingresan con bultos notorios, el burro lleva un pito gigante y la puesta subraya el contacto: piñas y abrazos agregados para hacerlo todo *más carnal*. ¿Desentonan los actores de TV entre otros que provienen del teatro? Sabrina Carballo, Joaquín Furriel, Gastón Ricaud, famosos en tiras y unitarios, niegan el malestar. "Estamos integrados", dice la Carballo. El pito del burro o su coito con Titania, ¿banalizan? "No lo siento como una banalización –dice Leo Sagesse, Demetrio en la ficción–. Los bultos son más una protección física que otra cosa." Si hasta aquí se enumeraron algunos de los recursos de la adaptación, falta mencionar la aparición de William Shakespeare en escena: un personaje puesto para guiar, acotar, soplar a los actores e intervenir en las peleas como un director escénico o un orientador. A Roberto Catarineu le toca asumir el rol del dramaturgo, para meterse en el mediodel romance entre Lisandro y Hermia o dar indicaciones a algún actor. "¿Qué diría el autor si se levantara del cajón? –se pregunta–. No entendería nada... Y después de diez minutos se daría cuenta de que lo más importante es que se respeta el cuento. Se mantienen los encuentros y desencuentros, el amor y la estupidez que genera alrededor."

GUADALUPE LOMBARDO



Paola Krum es la Reina de las Hadas.



FILMACION

Mel Gibson y Juan Pablo II

Mel Gibson no da puntada sin hilo: el actor y director australiano comenzó a filmar una película sobre el papa Juan Pablo II, recientemente fallecido. Gibson (protagonista de las series de películas *Mad Max* y *Arma mortal*, *Revancha*, *El patriota*, *Señales*, *Lo que ellas quieren*) inició las filmaciones del final de la película, con detalles de la muerte y funerales del Sumo Pontífice, fallecido el pasado sábado 2 de abril en el Vaticano, a la edad de 84 años. Rápido de reflejos y evitándose un importante gasto en filmación de exteriores y extras, el director envió a un grupo de productores y colegas de su compañía cinematográfica a Roma, para filmar parte de las exequias del Papa y las masivas demostraciones de afecto popular. Gibson viene de concentrar la atención de toda la Iglesia Católica con su polémica versión del calvario de Jesús, *La pasión de Cristo*, ya editada en video y DVD. El film desató ardientes polémicas en todo el mundo, sobre todo por la crudeza de las imágenes, que llevaron a que Gibson fuera acusado de regodearse en exceso con la violencia de la crucifixión de Jesucristo. A pesar de ello, la mayoría de los estudiosos de temas religiosos terminó dándole el visto bueno al film: todos esos factores contribuyeron a que la película arrasara con las taquillas de todo el mundo. El año pasado, *La pasión de Cristo* quebró todos los records de ventas en Estados Unidos, ya que cinco días después de estrenarse llegó a recaudar unos 120 millones de dólares, superando incluso a un tanque aparentemente invencible como la película de Peter Jackson, *El Señor de los Anillos: el regreso del rey*, tercera y última parte de la saga de J. R.R. Tolkien.



La Bersuit, seis nominaciones por *La argentinidad al palo.*



Vicentico puede llevarse varios premios por *Los rayos.*

MUSICA HOY, LOS PREMIOS GARDEL

Cuando la música reparte estatuillas

Bersuit Vergarabat, Diego Torres y Arbol encabezan la lista de los más nominados.

POR KARINA MICHELETTO

La industria discográfica argentina tiene su galardón mayor, y hoy se sabrá por dónde pasan sus premios y castigos. Por séptimo año consecutivo se entregarán los premios Gardel a la Música que organiza Capif, la cámara que agrupa a las principales compañías discográficas locales o multinacionales. La entrada de las estrellas vernáculas a la alfombra roja del teatro Gran Rex, donde se realizará la ceremonia, comenzará a las 18, y la televisación irá a partir de las 23 por Telefé. Al igual que el año pasado, el maestro de ceremonias será Roberto Pettinato, y entre premio y premio habrá actuaciones de Arbol, Fabiana Cantilo, Sandra Mihanovich, Bahiano, Javier Malosetti, Catupecu Machu, Pericos, Diego Torres, Pedro Aznar, Litto Nebbia, Kevin Johansen, Soledad, el Chaqueño Palavecino y Vicentico, entre otros. Algunos de los artistas compartirán temas y estarán cruzados por un homenaje a los cuarenta años de la primera grabación del rock nacional, de Los Gatos Salvajes.

El año pasado, la gran premiación de los Gardel fue para Babasónicos, que se llevaron seis de los siete premios para los que estaban nominados, incluido el Gardel de Oro, dejando sin nada, por ejemplo, a Divididos. Este año, los más nominados son Bersuit Vergarabat, en siete rubros; Diego Torres, en seis; Arbol, también en seis –toda una sorpresa para una banda que explotó el año pasado–; y, con tres nominaciones cada uno, Fito Páez, Juana Molina, Kevin Johansen y... Callejeros. La pregunta incómoda de la noche: ¿figurarían al menos en uno de no haber mediado tanto Cromañón como la pasión necrofílica argentina?

Los miembros de Capif anuncian satisfechos que este año el 55 por ciento de los discos en competencia corresponde a discográficas independientes, una cifra a la que contribuyó la ampliación de tres a cinco nominados en cada rubro. Claro que habrá que ver en cuántos de ellos recaerán finalmente los premios. Un primer repaso a las categorías arroja una conclusión ya sabida: el intento de atar la música a clasificaciones siempre es problemática e incompleta. Así, una categoría como la de *Mejor artista masculino de folklore* quedó conformada por artistas que *a priori* parecen tener poco en común: Argentino Luna, Facundo Saravia, Raly Barrionuevo, Zamba Quipildor y Gustavo "Cuchi" Leguizamón, por el disco *En vivo en Europa* editado por **Página/12**. Todos cantan folklore, claro, pero pertenecen a universos tan distintos que parece difícil plantear alguna votación entre ellos. Y en el rubro *Folklore nuevas formas* se incluye a Fernando de *Operación Triunfo*, Lisandro Aristimuño y Manolo Juárez, mientras que el dúo Orozco-Barrientos, toda una revelación en las nuevas formas de hacer folklore, pasa a la categoría de *Grupo de folklore*, junto a gente como Juan Falú, Liliana Herrero y Los Nocheros, sin que quede claro cuál sería la diferencia entre uno y otro rubro.



Cuchi Leguizamón, nominado por el disco que editó *Página/12.*

El jurado de los Gardel fue integrado por unas 1500 personas, entre artistas, personas vinculadas a los medios y a la industria de la música. Pero, desde el año pasado, se excluye a cualquiera que tenga relación directa con las discográficas, una decisión que contribuyó a dotar los premios de una mayor legitimidad. De hecho, el año pasado, cuando se implementó el cambio, se notó el cambio en el perfil de los premiados, menos relacionados directamente con los discos de oro y plata de las compañías. Los miembros de Capif explican que esta decisión también transforma a los Gardel en los únicos premios de Latinoamérica organizados por la industria discográfica, pero no votados por ella sino por la comunidad musical.

La votación se realizó por Internet y tuvo dos etapas: primero se votó entre todos los álbumes editados en la Argentina entre el 1º de enero y el 30 de noviembre de 2004 que fueron postulados por sus productores para este premio, alrededor de 400 (un 35 por ciento más que el año pasado). De esa primera votación surgieron los cinco nominados por rubro. Otra novedad es la inclusión de dos nuevas categorías, *Mejor DVD* y *Mejor ingeniería desonido*. Además se crearon dos comités de voto especiales para esta última categoría y para la de *Música clásica*.

Los principales nominados

■ **Artista femenino pop:** Hilda Lizarazu (por *Gabinete de curiosidades*), Juana Molina (*Tres cosas*), Lourdes (*Televisivamente*), Luli Pizarro (*Sobretodo gris*), Patricia Sosa (*Toda*).
■ **Artista masculino pop:** Claudio Basso (*Un viaje al corazón*), Coti (*Canciones para llevar*), Diego Torres (*Diego Torres MTV Unplugged*), Kevin Johansen (*City Zen*), Luciano Pereyra (*Luciano*).
■ **Artista de rock:** Botafogo (*Don Villanova*), Fito Páez (*Mi vida con ellas*), Palo Pandolfo (*Antojo*), Rubén Rada (*Candombe jazz tour*), Vicentico (*Los rayos*).
■ **Grupo de rock:** Arbol (*Guau!*), Bersuit Vergarabat (*La argentinidad al palo*), Callejeros (*Presión*), Catupecu Machu (*El número imperfecto*), Memphis La Blusera (*25º Aniversario*).
■ **Artista masculino de folklore:** Argentino Luna (*La raíz de mi canto*), Facundo Saravia (*Por esas cosas de la vida*), Gustavo "Cuchi" Leguizamón (*En vivo en Europa*), Raly Barrionuevo (*Ey paisano*), Zamba Quipildor (*Güemes eterno*).
■ **Grupo de folklore:** Juan Falú-Liliana Herrero (*Falú-Dávalos*), La Juntada (*La juntada*), Los Alonsitos (*Origen*), Los Nocheros (*Noche amiga mía*), Orozco-Barrientos (*Celador de sueños*).
■ **Artista masculino de tango:** Alejandro Apo (*Le Pera y Gardel leído... Un dúo de película*), Cristóbal Repetto (*Cristóbal Repetto*), Esteban Morgado (*Esteban Morgado en 36 Billares*), Juan Darthés (*Así*), Colacho Brizuela (*Tango 12*).
■ **Grupo u orquesta de tango:** Carla Pugliese y su orquesta (*Ojos verdes cerrados*), Horacio Ferrer y Raúl Garello (*Diálogos de poeta y bandoneón*), Juanjo Domínguez (*Corazón guitarrero*), Leopoldo Federico Trío & Orquesta (*Pasión en tango III*), Pablo Ziegler & Quique Sinesi (*Bajo cero*).
■ **Artista romántico:** Mario Clavell (*Pasión por vivir I y II*), Raúl Lavié (*Yo soy el Negro*), Roque Narvaja (*Palabra x palabra*), Sandro (*Amor gitano*), Virginia Innocenti (*Habrá*).
■ **Canción testimonial:** Horacio Fontova (*Negro*), Ignacio Copani (*Hablemos en serio*), Jairo (*Ferroviario*), Leo Maslíah (*Textualmente 3*), Rafael Alberti-Enrique Llopis (*El viento que viene y va*).
■ **Artista revelación:** Airbag (*Airbag*), Alejandro Apo (*Le Pera y Gardel leído... Un dúo de película*), Callejeros (*Presión*), Hilda Lizarazu (*Gabinete de curiosidades*), Juana Molina (*Tres cosas*).
■ **Canción del año:** *Pequeños sueños* (Arbol), *La soledad* (Bersuit Vergarabat), *Una nueva noche fría* (Callejeros), *Cantar hasta morir* (Diego Torres), *Los caminos de la vida* (Vicentico).
■ **Album del año/Gardel de oro:** *Guau!* (Arbol), *La argentinidad al palo* (Bersuit Vergarabat), *El número imperfecto* (Catupecu Machu), *Diego Torres MTV Unplugged* (Diego Torres), *Los rayos* (Vicentico).

Bertolt Brecht coreografiado

A partir de *Surabaya Johnny*, una canción del dramaturgo alemán, Trunsky armó una serie de "cuentos coreográficos" que giran sobre la temática del amor doloroso y los vínculos infelices.

POR ANALIA MELGAR

La vida es un drama y el amor, una tragedia. Las peripecias del corazón a menudo encaminan a los seres humanos hacia el sufrimiento y la degradación. Esas pasiones tremendas, esos vínculos nocivos e inevitables protagonizan *Incandescente*, breves relatos danzados que el coreógrafo argentino Carlos Trunsky presenta todos los viernes a las 23 en el Portón de Sánchez (Sánchez de Bustamante 1034). En cuatro historias, dos hombres y dos mujeres hundidos hasta el cuello en el fango sentimentaloide de sus relaciones fracasadas se mueven en el espacio, como buscando un escape al amor que los asfixia. Los espectadores se hunden también en esa serie acre de calamidades que toma como disparador una canción de Bertolt Brecht.

La propuesta y los materiales de *Incandescente* son innovadores y atractivos. Sin embargo, su responsable proviene de una formación ortodoxa. Pero, paralelamente a su carrera de bailarín clásico, Carlos Trunsky ha desarrollado una vertiente muy creativa como coreógrafo, en proyectos independientes. A los 38 años, Trunsky ostenta un currículum profuso. Un año antes de egresar del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón ya formaba parte del Ballet Estable de ese coliseo. Desde entonces, bailó obras de repertorio. Entre 1991 y 1993 formó parte del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Enseguida comenzó a hacer sus propias coreografías, de las cuales la primera fue *Bailando Honegger*: se estrenó directamente en el Colón. Para el San Martín creó *Vals en vilo* y *Que la mar te devuelva*. Para el Ballet del Instituto Universitario del Arte compuso *Cenando a Johannes B...* Fue invitado a actuar en Bélgica y en el American Dance Festival. En su versatilidad, no se privó de hacer piezas dedicadas a los niños como *El circo de los animales*. Actualmente, *Las aventuras de Pedro y el lobo* tiene funciones en el Colón, para un público tan menudo como entusiasta.

Ahora es el turno de *Incandescente*, una mezcla de danza contemporánea, teatralidad, texto y música. Estructurada en cuatro cuadros, cada uno es ejecutado por un dúo distinto, combinando a cuatro bailarines estupendos: Alejandro Dambrosio, Inés Armas, Soledad Alfaro y Luis Garay. El subtítulo de la obra ya anuncia la autonomía de cada una de las secciones: *Cuatro cuentos coreográficos*. Sin embargo, el conjunto constituye una unidad porque los personajes construidos sólidamente reaparecen con sus rasgos característicos y porque la temática del amor doloroso es constante. Pero, sobre todo, la banda de sonido compuesta por Jorge Chikiar para la obra es la responsable de la cohesión general. En ella radica el núcleo narrativo que sostiene la tensión dramática en la hora y media de espectáculo.



***Incandescente* se presenta todos los viernes, en Sánchez de Bustamante 1034.**

La pieza de Trunsky se abre y se cierra con *Surabaya Johnny*, una canción escrita por Bertolt Brecht (1898-1956) en su dupla con Kurt Weill (1900-1950). Dramaturgo y compositor, los dos alemanes, juntos hicieron *La ópera de tres centavos*, *Happy End* y *Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny*. Entre las canciones con aires de cabaret donde compartieron autoría está *Surabaya Johnny*. La letra, fragmento de *Happy End*, cuenta la historia de una mujer abandonada por un marinero cruel que aprovechó su dinero; ella no acepta la ruptura: clama, se queja, se regala, se denigra. Los versos en alemán son desgarradores. En la versión italiana, la intensa voz de Milva, cantante en auge en los '60, los hace aún más melodramáticos. Gemidos y suspiros penosos se combinan con el grito indignado de "Porco!", traducción libre del original "Hund!" ("perro"). Los clichés se suceden — "Ti ho dato di più; tu vuoi i miei soldi; tu te ne vai. Io ti amo come il primo giorno. Sei crudele con me" –virando hacia el masoquismo– "Tu non hai cuore ma mi piace così. Porco!". La bella Milva resurge de los discos de pasta. Chikiar los manipula y remarca la presencia de un piano áspero, casi desafinado.

Sobre este material arranca el primer dúo en la obra de Trunsky, no casualmente llamado *Porco I*. Inés Armas, convertida en una ama de casa amorosa, se somete a los desplantes de su marido/ amante, Alejandro Dambrosio, que pasa las horas rascándose, literalmente. Ella lo busca, llama su atención con una danza sugerente. Cuando fracasa, reprocha, bate unos huevos y reintenta. A veces, bailan juntos y se persiguen; se frotan sobre la superficie de una mesa pero pronto se agotan. La entrega total de esta bonita esposa contrasta con la indiferencia de ese abúlico en camiseta que apenas la mira. El efecto está tan bien logrado que violenta la resistencia de la platea. Un alivio llega en la cachetada que ella le aplica y que cierra este primer cuadro.

En el cuento llamado *Zozobra*, el personaje de Armas comparte sus desdichas con una amiga. Alfaro compone una dulce y perversa jovencita que aporta uno de los momentos más danzados de la coreografía. Su cuerpo elástico absorbe todo el espacio con figuras envolventes y trae calma a su infortunada amiga. Nuevamente, la música enriquece la historia. Un fado de la portuguesa Amalia Rodrigues, *Estranha forma de vida*, canta a un corazón lastimado: "Coraçao que nao comando/ vives perdido entre a gente/ teimosamente sangrando". Los gestos sonrientes y encantadores del rostro de Alfaro combinan con el vestido floreado que Marta Albertinazzi diseñó. Pero lentamente se transforman porque se preparan para el juego erótico del tercer cuadro, en dúo con Garay. Sonidos de una polca en acordeón de Chikiar acompañan el encuentro sexual del siguiente cuento luminoso, efervescente. Sin embargo, algo siempre perturba la fusión perfecta. La reaparición del porco Johnny encarnado por Dambrosio aleja a Garay, quien ahora se sube a las alturas de una pirámide de sillas. El ambiguo dúo masculino de la última coreografía, *Porco II*, tiene reminiscencias de los conflictos del matrimonio inicial, en movimientos y palabras. Dambrosio usa su voz para recordar esas frases que le fueron robadas. Casi culpógeno, se las repite a sí mismo a los gritos. El final parece mostrar una inversión de roles: aquel marido/amante apático ocupa el lugar de la mujer despreciada mientras su compañero procede a denigrarlo.

Así, el ciclo se cierra con la misma canción que confirma la inevitabilidad de los vínculos traumáticos e infelices. *Incandescente* es una obra sobre la desazón, la molestia de la vida y la incapacidad de hacerla más llevadera. Su estética hiperbólica es un coqueteo con géneros hasta hace poco considerados menores como la telenovela o las historias de Broadway. La historia que Brecht cuenta en *Surabaya Johnny*, condimentada con el estilo de musical estadounidense de Weill y el rezongo lastimero de Milva, forman una unidad indisoluble con los cuatro relatos pensados para gozar llorando con la intensidad del culebrón de las tres de la tarde.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-LA MAÑANA EN CASA: *¿Y dónde está el piloto?*

9.00
9-DE 9 A 12.
13-LA MAÑANA EN CASA: *Los Muppets en el espacio.*

10.00
2-LOS FIMBLES.
7-SIEMPRE ASI.

10.30
2-POKEMON.

11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.

11.30
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-EL ZORRO.

12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

13.00
7-LA SIESTA INOLVIDABLE.
9-TE VOY A ENSEÑAR A QUERER.
11-AMOR EN CUSTODIA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LA INTRUSA.
11-PASION DE GAVILANES.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

15.00
7-CINE DE LA TARDE: *La crisis.*
13-12 CORAZONES.

15.15
9-ANITA NO TE RAJES.

16.00
2-CRONICAS PICANTES.
9-TE VOY A ENSEÑAR A QUERER.
13-CHOCOLATE CON PIMIENTA.

16.30
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL COLOR DEL PECADO.

17.00
7-MICROMACRO.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.

17.30
7-FANATICOS DEL AIRE.
9-SUEÑOS MAGICOS.

18.00
2-MACHOS.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-PARAISO ROCK.
11-LOS SIMPSON.
13-RUBI.

18.30
2-POKEMON.
11-LOS SIMPSON.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.

19.30
7-DxTV.

20.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS SIMPSON.
13-TELENOCHE.

20.15
2-TIEMPO LIMITE.

20.30
11-AMOR MIO.

21.00
7-VISION 7.
9-SHOWMATCH.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-UNA FAMILIA ESPECIAL.

21.15
2-INDOMABLES.

22.00
7-SORTEO LOTO PRODE.
9-LOS ROLDAN.
11-CASADOS CON HIJOS.
13-HOMBRES DE HONOR.

22.15
2-CAMARA TESTIGO.
7-DOCUMENTAL PECADOS CAPITALES.

23.00
7-LOS SEÑORES DE LA MAFIA.
9-CSI.
11-ENTREGA DE LOS PREMIOS GARDEL 2005.
13-TRANSFORMACIONES.

23.15
2-INFORME CENTRAL.

24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.15
2-CLASE X.

0.30
7-EL OJO DE LA CAMARA.
9-CALL TV.
11-MUSICA PARA SOÑAR.

1.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



Argentina y Norma Aleandro, mujeres en la crisis post 2001.

UNA PROTAGONISTA ATIPICA

“El rol de mucama no es marginal”

Norma Argentina protagoniza *Cama adentro,* de Jorge Gaggero, que abrió el Festival.

POR J. G.

Verla en pantalla implica el placer de un descubrimiento: un rostro nuevo que encarna a la gran mucama argentina. Todo comenzó en un casting en su provincia, San Luis, cuando el director Jorge Gaggero fue en busca de empleadas domésticas reales que coprotagonizaran, junto a Norma Aleandro, el film *Cama adentro*, que inauguró ayer el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires con la crónica del declive doméstico post diciembre de 2001. Entre el apellido de una (Argentina) y el status de la otra (Aleandro), ¿podría resumirse el espectro nacional? Norma Argentina escucha el chiste, al otro lado de la línea, y se mantiene inmutable: es una dura asumida, parca como se la ve en esta historia de mucama y patrona, hermanadas en la decadencia bajo premisa perturbadora: aunque peligre el techo de la señora paqueta (Beba Pujol) y se corra el riesgo de no llegar a fin de mes, las apariencias (¡tener mucama!) serán lo último a resignar. Sin paga ni buen trato, Dora (Norma Argentina) igualmente se queda en la casa, alimentando una mímesis entre dos damas fascinadas una por la otra hasta dar con la inversión de roles: cuando está todo perdido, ¿quién manda?

Ella es parte de los civiles que invaden el cine argentino en reemplazo de las caras de siempre: Gaggero junto con Pablo Trapero (*Familia rodante*), Carlos Sorín (*El perro*) y Adrián Caetano (*Bolivia*), entre otros lanza estrellas repentinas en sus películas hasta construir una tendencia: menos vicios de actuación profesional, fomento a la cruza de vida y personaje aspirando a algo de espontaneidad. Norma Argentina debuta en el cine recién salida de la casa de familia y compone a su criatura con absoluta economía: el gesto casi congelado, de pocas palabras, movimiento mínimo para armar a esa chica que recibe el maltrato (de Beba) comprensiva, hasta que pone el límite y se marcha. Este es el hiperrealismo de la mucama haciendo memoria emotiva hasta recordar el calvario de la vida real para llevarlo a la película, como en el casting, cuando se emocionó recordando escenas pasadas en la cocina. “Me avisaron del casting y me encontré con 300 señoras”, dice. “Yo fui por si acaso, y tuve la gran suerte de quedar elegida. Tenía que representar disgusto y malestar y ayudarle a hacer la tarea a unos chicos. De las 300 quedamos siete. ¡Me hacían tantas preguntas! Cuando me dieron el guión, mi hija me aseguraba: ya estás en la película.” El horror de la recién llegada sería desandar el camino estelar hasta volver a la vida como mucama. Le pidió a su madrina, Norma Aleandro, que la contactara: y llegó un papel en *El buen destino*, la película de Leonor Benedetto, filmada en San Luis como vecina chimentera, y ahora otro rol en el *Martín Fierro* de Gerardo Vallejo.

–*Cama adentro* conecta con el horror de la mucama..., ¿cuánto revivió de su experiencia?

–Yo me he llevado bien con la gente con la que trabajé. Pero he estado en la casa de una señora bastante mala, que me quería gritonear. Estaba lavando los platos y venía y me ordenaba lavar los sifones: me los tiraba sobre la mesa. Le puse el dedo índice en el hombro y le pedí que no me gritara, que controlara su mal carácter y dejara de levantarme la voz. Y a su marido, le aclaré: su esposa es atrevida y mal educada. Antes de irme, me decían: piénselo bien, no se vaya...

“Los actores de mucha trascendencia no llaman tanto la atención como los nuevos. A los directores les gusta lo natural de la gente.”

–Usted es una pionera en ganar el protagónico como mucama...

–El rol de la mucama no es marginal: cuando Beba se viene abajo, Dora, la mucama, sostiene el status. Hay muchas señoras como Beba Pujol que tienen una empleada a la que otorgan el manejo de todo: el dinero, el colegio de la hija, los impuestos... Y se desentienden para andar aparentando por ahí. La empleada toma las riendas de la casa, la señora cierra los ojos. La señora despilfarra el dinero, juega con las amigas, compra ropa. La mucama tiene el poder en la casa.

–¿Por qué cree que tantos directores entregan su personajes a personas comunes?

–Mi criterio es que los actores de mucha trascendencia ya no llaman tanto la atención como los nuevos. A los directores les gusta más lo natural de la gente. Yo me asombro al verme a mí misma. Yo soy así: alegre, dura... Por eso no me fue difícil hacer de una dura.

–¿Su ingreso al cine es además el inicio de una huida?

–La señora nariz parada no valora el trabajo que hace la mucama. Yo limpiaba el piso y los chicos entraban llenos de barro y los papás no decían nada. Yo sigo siendo igual, y si tengo que volver a estar en una casa lo volveré a hacer. Para mí el trabajo no es deshonra.

BAFICI “TINTIN ET

Hergé,

POR MARTIN PEREZ

Unos treinta y cuatro años atrás, un joven aspirante a periodista llegó a Bruselas con la intención de realizar unas entrevistas con los historietistas de la ciudad, que por entonces era decididamente la capital europea del comic. Tal vez el más famoso y evasivo de ellos era el reverenciado –y también polémico– Georges Remí, mundialmente conocido como Hergé, autor de Tintín, un personaje casi fundacional para la historieta europea moderna. Para sorpresa de Numa Sadoul, el joven entrevistador en cuestión, Hergé no sólo accedió a darle una nota en aquella mañana de 1971, sino que sus reuniones –grabador por medio– terminaron extendiéndose durante cuatro días. A partir de esas cintas, Sadoul publicaría, cuatro años más tarde, un libro titulado *Tintin et moi* (1975), un título traducible como *Tintín y yo*. Y es a partir del audio de esa extensa entrevista, en su momento cuidadosamente corregida (y expurgada) por el mismísimo Hergé, que el realizador danés Anders Ostergaard construyó su propio *Tintin et moi* (2004), un fascinante documental que se sumerge en el mundo del creador de una historieta que aún hoy, a más de dos décadas del fallecimiento de su autor, sigue vendiendo un promedio de tres millones de ejemplares por año en todo el mundo.

Exhibida también el mes pasado en el Festival de Mar del Plata, *Tintin et moi* es la cuarta película de un documentalista que, antes de dedicarse a la historieta, investigó sobre el apartheid sudafricano en *Gensyn med Johannesburg* (1996) y sobre la desidia de la industria farmacéutica en *Malaria!* (2001). Pero fue *The Magus* (1999), un trabajo sobre un músico de jazz danés, la película que le ganó la confianza de los herederos de Hergé. “Creo que ayudó el hecho de que a partir de esa película se dieron

“MOOLAADE”, DEL SENEGALES OUSMANE

Para descubrir a

POR HORACIO BERNADES

Jean-Luc Godard, Abbas Kiarostami, Alain Resnais, Tsai Ming-liang, John Sayles, John Waters, Kim Ki-duk, Hal Hartley, Jia Zhangke, para nombrar sólo algunos. Sin contar un par de notorias ausencias (las últimas películas de Wong Kar-wai y el coreano Hong Sang-soo, ante todo), la sección “Trayectorias” parece casi un cuadro de honor del cine contemporáneo. Alistando 34 títulos en total y apuntada a agrupar las favoritas de los más importantes festivales internacionales del último año, “Trayectorias” es la muestra más voluminosa del 7º Bafici. Y la más generosa en nombres rutilantes, sin duda.

Pero atención, que entre esos nombres llenos de oropel se cuela también alguno que el público argentino todavía no conoce, baches en la avenida cinéfila que ahora tendrá ocasión de empezar a rellenar. Ese es, notoriamente, el caso del senegalés Ousmane Sembene, patriarca absoluto del cine africano, de quien “Trayectorias” presenta su film más reciente, la magistral *Moolaadé*. Una de las grandes conquistadoras de premios del último año –desde que se presentó en la sección “Un certain regarde” de Cannes, donde ganó dos–, *Moolaadé* es el opus 13 de Sembene, que en enero pasado cumplió la friolera de 82 años. De origen más que humilde (antes de llegar al cine trabajó como mecánico, albañil y obrero portuario), Sembene fue un activísimo militante sindical antes de publicar su primera novela, a fines de los años ’50, obteniendo con ella una importante repercusión en Europa. Sobre todo en Francia, metrópolis de su país y a partir de ese momento firme sostenedora de su carrera artística.

A comienzos de los ’60, Sembene se trasladó a Moscú, donde cursó estudios de cine en la famosa institución estatal VGIK, para pasar a trabajar de inmediato en los

MOI", FASCINANTE DOCUMENTAL DEL DANES ANDERS OSTERGAARD

el controvertido genio del comic

La sección "Personas y personajes" se abre con un retrato en profundidad del polémico autor de *Tintín*, un héroe fundacional de la historieta europea moderna. También se verá un film sobre las aficiones artísticas de Pinochet.

cuenta de que lo que me interesaba eran las obras de arte, no el deseo de desnudar o exponer a una celebridad", explicó en su momento Ostergaard. "Y probablemente también fue importante que no fuese ni belga ni francés." A pesar de elegir un punto de vista alejado de las polémicas alrededor de la figura de Hergé, cuyas primeras historietas sostienen visiones racistas (*Tintín en el Congo*) y rabiosamente anticomunistas (*Tintín en el país de los soviets*, que estuvo durante mucho tiempo sin reeditar) y que incluso fue arrestado por colaboracionista durante la liberación de París en el ocaso de la Segunda Guerra Mundial, la película de Ostergaard no le escapa a ningún tema.

"Lo importante era permitir que el espectador observase toda esa historia desde el punto de vista de Hergé", explica Ostergaard, que contextualiza todos y cada uno de los momentos artísticos de un autor muy vinculado en sus comienzos a una fracción fascista de la Iglesia Católica belga. Así es como *Tintin et moi* explica la evolución artística de Hergé en sincronía con la tragedia de su época, señalando aquí y allá claves que permitirán al lector de su obra disfrutar más de la misma. O, al menos, poderla ver con otros ojos. Pero, más allá de la cronología más polémica, lo más interesante de *Tintin et moi* tal vez esté en las revelaciones internas del arte de Hergé, ese ingenuo boy scout que irá liberándose hasta identificarse con el efusivo y quejoso Capitán Haddock. La clave está en *Tintín en el Tibet*, un álbum cargado de significados, que Hergé dibujó mientras estaba en crisis por haberse enamorado de una dibujante de su estudio, veinte años más joven que él. Y la liberación llega con *Las joyas de la Castafiore*, una graciosa y atípica historia de Tintín, en la que Hergé le confiesa a Sadoul que, de alguna manera, se estaba burlando de su por entonces ex mujer, secretaria en su momento del líder de aquella fracción fascista de la Iglesia Católica belga.

Narrada por el propio Sadoul desde el presente, y guiada por la grabación de aquel añejo reportaje, *Tintin et moi* es un delicioso documental, fundamental para los fanáticos e iniciático para el resto del público. Su exhibición dentro del Bafici se realiza como parte de la sección documental "Personas y personajes", que incluye también trabajos sobre Paco Urondo, Edward Said o Fabián Polosecki (*La vereda de la sombra*). La gema bizarra de la sección tal vez sea *Pinochet y sus tres generales*, de José María Berzosa, un sorprendente y curioso documental (exhibido en el Marfici, a fines del año pasado) que compagina el material reunido por un equipo periodístico español durante un viaje a Chile a fines de los años setenta. La banalidad del mal se exhibe en toda su plenitud en una serie de aparentemente inocuas entrevistas con la junta de gobierno militar, en la que sus integrantes hablan de literatura, música, filosofía, pintura y definen la felicidad, acompañados por sus familias, construyendo un contundente retrato de época. Y del totalitarismo, más allá de los cuarteles y los despachos.


Tintin et moi **está basado en una exhaustiva entrevista del periodista Numa Sadoul.**

Tintin et moi *se verá hoy a las 17 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, mañana jueves a las 14.15 en el Hoyts 10 y el domingo 24 a las 12 en el Cosmos.*

Pinochet y sus tres generales *va hoy a las 11.45, el viernes 15 a las 19.45 y el domingo 17 a las 15, siempre en el Hoyts 11.*

SEMBENE, EN LA SECCION "TRAYECTORIAS"

un viejo maestro

estudios Mosfilm. Su ópera prima, *Muchacha negra* (1965), anduvo de un festival a otro, ganando en París el importante premio Jean Vigo e incrustando por sí sola el cine africano en el mapa cinematográfico internacional. El interés en lo social, siempre sin perder de vista la cuestión humana y con un tono y acercamiento que le cierran paso a toda declamación, es alguna de las claves del cine del autor, dueño de una buena cantidad de obras maestras. Más allá de lo espaciado de su filmografía, que totaliza apenas trece títulos en cuarenta años clavados, su *masterpiece* más reciente tiene nombre y se llama *Moolaadé*.

El tema de *Moolaadé*: la escisión clitoridiana, antigua práctica tribal que, por inconcebible que parezca, mantiene su vigencia en algunas zonas del continente negro. Coproducción entre cinco países norafricanos (Senegal, Burkina Faso, Marruecos, Túnez, Camerún) y Francia, no es uno de los detalles menos asombrosos que con semejante tema su autor haya redondeado una suerte de comedia social-*naïf*, llena de colorido. En ella, la crónica de una rebelión entre las mujeres de la tribu es narrada con una levedad de tono, un sentido del humor, una espontaneidad y frescura que sólo una cultura aún no ingresada del todo en la modernidad podría admitir. El conflicto entre tradición y modernidad es, de hecho, el eje central de *Moolaadé*, expresado tanto en su vertiente más trágica (la batalla entre los ancianos sostenedores de la circuncisión y las mujeres rebeladas) como en la más cómica. En la película de Sembene, radios, antenas de televisión y teléfonos resultan siempre injertos extraños, en una aldea en la que el templo es, todavía, centro inevitable de la vida social. Hasta la escena final, al menos.

Moolaadé *se verá hoy a las 12 en el cine Cosmos y el domingo 17 a las 20, martes 19 a las 13 y miércoles 20 a las 17.30, en todos estos últimos casos en el Hoyts 6.*

CINES

1420
(La aventura de educar) Dir.: Raúl Tosso, con Joaquín Furriel. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.45, 16.30, 18.20, 20.05 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 19.10 hs.

ADULTERIO
Dir.: John Curran, con Mark Ruffalo y Laura Dern. P/16.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

AL CAER LA NOCHE
con Pierce Brosnan. P/13
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.10, 19.35 y 23 hs.

ALEXANDER
Dir.: Oliver Stone, con Colin Farrell y Angelina Jolie. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 17.30 y 22.10 hs.

AL FIN EL MAR
(Cuba-Argentina) Dir.: Jorge Dyszel, con Joel Nuñez, Audry Gutiérrez Alea y Enrique Pinti. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

AMARELO MANGA
(Brasil) Dir.: Claudio Assis, con Matheus Nachtergaele, Jonas Bloch y Leona Cavalli. P/16.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 21 hs.

BOB ESPONJA
Dir.: Stephen Hillenburg. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.30 y 21.10 hs.

BUENOS AIRES 100 KM
Dir.: Pablo José Mesa. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

CLOSER
(Llevados por el deseo), con Julia Roberts, Jude Law, Natalie Portman y Clive Owen. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.25, 17.50 y 21.15 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

COMO UNA IMAGEN
(Francia) Dir.: Agnés Jaoui, con Jean-Pierre Bacri y Marilou Berry. S/R.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.25, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.

CONOCIENDO A JULIA
Dir.: Istvan Szavo, con Annette Bening y Jeremy Irons. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 15.55, 18, 20.15 y 22.30 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

CONSTANTINE
Dir.: Francis Lawrence, con Keanu Reeves y Rachel Weisz. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie y sáb trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Vie y sáb. trasn. 0.55 hs.

CRIMEN FERPECTO
(España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

DESCUBRIENDO EL PAIS DE NUNCA JAMAS
Dir.: Mark Foster, con Johnny Depp y Kate Winslet. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.20 hs.

EL AVIADOR
Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. 13, 17.35 y 22.15 hs.

EL EXPRESO POLAR
Dir.: Robert Zemeckis. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 17.20 hs.

EL FANTASMA DE LA OPERA
Dir.: Joel Schumacher, con Gerard Butler y Emmy Rossum. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.50 hs.

EL GRITO
Dir.: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar y Bill Pullman. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15 y 18.15 hs.

EL JARDIN DE LAS HESPERIDES
Dir.: Patricia Martín García.
Complejo "Tita Merello". (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.30, 18.20 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

EL SECRETO DE VERA DRAKE
(U.K.) Dir.: Mike Leigh, con Imelda Staunton. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 y 20.30 hs.

HITCH
(Especialista en seducción) Dir.: Andy Tennant, con Will Smith y Eva Mendes. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.40 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.

LA LLAMADA 2
Dir.: Hideo Nakata. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.

LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO
Dir.: Jon Turteltaub, con Nicolas Cage. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17 y 21 hs.

LA VENTANA DE ENFRENTE
(Italia) Dir.: Ferzan Ozpetek, con Giovanna Mezzogiorno y Massimo Girotti. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.20 hs.

LOS FOCKERS
(La familia de mi esposo)
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.05 y 23.10 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS INCREIBLES
Dir.: B. Bird. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19.10 y 21 hs.

MAR ABIERTO
Dir.: Chris Kentis-Laura Lau. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 16.45, 18.20, 19.55, 21.30 y 23.15 hs. Vie y sáb. trasn. 0.50 hs.

MENTE SINIESTRA
Dir.: John Polson, con Robert De Niro y Dakota Fanning. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MILLION DOLLAR BABY
Dir.: Clint Eastwood, con Hilary Swank y Morgan Freeman. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.30, 18.20 y 21.10 hs. Vie y sáb. trasn. 0.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 1 h.

ORO NAZI EN ARGENTINA
(Documental) Dir.: Rolo Pereyra. S/R.
Gaumont II. (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

PYME
(Sitiados) Dir.: Alejandro Malowicki. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

ROBOTS
Dir.: Chris Wedge-Carlos Saldanha. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 0.50 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 14.25, 16.05, 17.45 y 19.25 hs. S/R.

SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 20.40 hs.

SERES QUERIDOS
(Argentina-España) Dir.: Teresa de Pelegrí-Dominic Harari, con Norma Aleandro, Guillermo Toledo y María Botto. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.40, 18.30, 20.20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

UN AÑO SIN AMOR
Dir.: Anahí Berneri, con Juan Minujín y Mimí Ardú. P/18.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.50 hs.

VIDA ACUATICA
Dir.: Wes Anderson, con Bill Murray, Owen Wilson y Cate Blanchett. S/R.
Premier VI. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

WHISKY
(Uruguay) Dir.: Juan Pablo Rabella-Pablo Stoll, con Andrés Pazos, Mirella Pascual y Jorge Bolani. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 22.45 hs.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.50 hs. (vie y sáb. unicamente: 14 y 18.10 hs, dgo.: unicamente: 14 hs.)

ZATOICHI
(Japón) Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs. (vie a dgo.: unicamente: 15.50 hs.)

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
HITCH (Especialista en seducción): 13.10, 15.25, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
COMO UNA IMAGEN: 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
COMO UNA IMAGEN: 12.20, 14.20, 16.20, 18.25, 20.50 y 23 hs. (Francia) Dir.: Agnés Jaoui. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
CONOCIENDO A JULIA: 12.40, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.40 hs. Dir.: Istvan Szavo, con Annette Bening y Jeremy Irons. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
HITCH (Especialista en seducción): 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Dir.: Andy Tennant, con Will Smith, Eva Mendes y Kevin James. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
AMOR ETERNO: 12.40, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. (Francia) Dir.: Christophe Barratier, con Gerard Jugnot y Francois Berleand. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LOS CORISTAS: 12.30, 17, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. (Francia) Dir.: Christophe Barratier. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
ENTRE COPAS: 14.35 y 18 hs. Dir.: Alexander Payne. P/13.
ORO NAZI EN ARGENTINA: 12.40, 14.25, 16.10, 20.20 y 22.20 hs. Dir.: Rolo Pereyra. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
WHISKY: 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONOCIENDO A JULIA: 12.15, 14.35, 17, 19.15 y 21.50 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONSTANTINE: 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
AMOR ETERNO: 11.25, 14, 16.40, 19.35 y 22.20 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ADULTERIO: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
COMO UNA IMAGEN: 12, 14.20, 16.50, 19.25 y 22 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ENTRE COPAS: 11.45, 16.50 y 22.10 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
VIDA ACUATICA: 14.20 y 19.30 hs. S/R.
LA LLAMADA 2: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ROBOTS: 11.40, 13.50, 16, 18.10 y 20.20 hs. (En castellano) S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
HITCH (Especialista en seducción): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
CONOCIENDO A JULIA: 14.50, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
LA TRAMA DE LA VIDA: 13.30, 15.35, 17.40, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
LOS FOCKERS (La familia de mi esposo): 14.10 y 22.50 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
HITCH (Especialista en seducción): 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
LA LLAMADA 2: 14.20, 17.15, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
MILLION DOLLAR BABY: 16.55, 19.50 y 22.40 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.
CONSTANTINE: 14.15, 17.30, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
ROBOTS: 13.40, 15.50, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. S/R.
COMO UNA IMAGEN: 14.30, 17 y 20 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ANTES QUE TERMINE EL DIA: 11.30, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
HITCH (Especialista en seducción): 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.50 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
LA LLAMADA 2: 11, 12, 13.15, 15.40, 16.50, 18.10, 19.30, 20.45, 22.20 y 23.20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
ORO NAZI EN ARGENTINA: 11, 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
AMOR ETERNO: 11.10, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.
CONOCIENDO A JULIA: 11.30, 13.40, 16, 18, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
SERES QUERIDOS: 11.25, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
LOS FOCKERS (La familia de mi esposo): 11.45, 14.20, 17.15 y 22.50 hs. P/13.
ROBOTS: 11.10, 12.15, 13.10, 15.30, 17.25 y 17.50 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
CONSTANTINE: 12.25, 14.25, 15, 17.45, 20, 20.30 y 23.15 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
MILLION DOLLAR BABY: 14.20, 19.50 y 23 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LA TRAMA DE LA VIDA: 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ORO NAZI EN ARGENTINA: 10.05, 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
HITCH (Especialista en seducción): 10.10, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ADULTERIO: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
AMOR ETERNO: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
UN AÑO SIN AMOR: 12.20, 16.20 y 20.20 hs. P/18.
BOB ESPONJA: 14.15 hs. (En castellano) S/R.
ROBOTS: 10.05, 10.50, 11.55, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.50, 17.50, 18.50, 21 y 23.15 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
LA LLAMADA 2: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 19.50, 20.50, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONOCIENDO A JULIA: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ANTES QUE TERMINE EL DIA: 10.10, 12.10, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONSTANTINE: 10.15, 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 23 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
MILLION DOLLAR BABY: 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
REENCARNACION: 10.40, 12.50, 17.45 y 23 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
SERES QUERIDOS: 10.20, 14.20, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ENTRE COPAS: 12.30, 15, 17.30 y 20.15 hs. P/13.
COMO UNA IMAGEN: 10.10, 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
VIDA ACUATICA: 10.05, 15, 20 y 22.30 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
ADULTERIO: 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 22.55 hs. Dir.: John Curran, con Mark Ruffalo y Laura Dern. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs. (Sala "Federico Fellini")
LA TRAMA DE LA VIDA: 13.15, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.45 hs. (Francia) Dir.: Eleonore Faucher, con Lola Naymark y Ariadne Ascaride. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs. (Sala "Ingmar Bergman")
ORO NAZI EN ARGENTINA: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.25 hs. (Documental) Dir.: Rolo Pereyra. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala "Luis Buñuel")
EL SECRETO DE VERA DRAKE: 13.20, 15.40, 18, 20.15 y 22.35 hs. (U.K.) Dir.: Mike Leigh, con Imelda Staunton. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala "Francois Truffaut")

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ROBOTS: 12.30, 14.30, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
HITCH (Especialista en seducción): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
COMO UNA IMAGEN: 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CONOCIENDO A JULIA: 12.20, 14.25, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
AMOR ETERNO: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LOS CORISTAS: 12.30, 14.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs.
ANTES QUE TERMINE EL DIA: 14.15, 16.20, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
HITCH (Especialista en seducción): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
AMOR ETERNO: 12.10, 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
ADULTERIO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA LLAMADA 2: 12.10, 16.10, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 0.50 hs.
CONOCIENDO A JULIA: 12.30, 14.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
ROBOTS: 14.20, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
CONSTANTINE: 12, 14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.
ENTRE COPAS: 16.20 y 20.40 hs. P/13.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
HITCH (Especialista en seducción): 12.45, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
AMOR ETERNO: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ADULTERIO: 12.30, 14.50, 17.05, 20.35 y 23 hs. P/16. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ORO NAZI EN ARGENTINA: 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
LA LLAMADA 2: 12.50, 15.10, 17.35, 20.25 y 22.55 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
ANTES QUE TERMINE EL DIA: 12.35, 14.45, 16.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
SERES QUERIDOS: 18.55 y 22.20 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
COMO UNA IMAGEN: 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONOCIENDO A JULIA: 12.25, 15, 17.25, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.
CONSTANTINE: 12.15, 17.30 y 22.40 hs. P/13.
ROBOTS: 12.05, 14.05, 16.05, 18.05 y 20.20 hs. S/R.
ENTRE COPAS: 14.55 y 20.05 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ROBOTS: 12.20, 14.10, 16 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
MILLION DOLLAR BABY: 19.40 y 22.10 hs. P/16.
LA TRAMA DE LA VIDA: 12.40, 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
COMO UNA IMAGEN: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R.
CONOCIENDO A JULIA: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ADULTERIO: 11.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.
ROBOTS: 12, 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Vie y sáb. trasn.
HITCH (Especialista en seducción): 12.20, 14.40, 17.05, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.
CONSTANTINE: 11.40, 14.10, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.
AMOR ETERNO: 11.50, 14.30, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.
LA LLAMADA 2: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA LLAMADA 2: 12.35, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
CONSTANTINE: 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
ROBOTS: 12.10, 14.20, 16.20 y18.20 hs. (En castellano) S/R.
HITCH (Especialista en seducción): 12.10, 15.10, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
ADULTERIO: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. Ent.: $ 9 (lun a miérc. todo el día y diariamente 1ra. y 2da. función: $ 6)
LA LLAMADA 2: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
CONSTANTINE: 13.15, 15.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
ROBOTS: 12, 13.45, 15.30, 17.15 y 19 hs. (En castellano) S/R.
MILLION DOLLAR BABY: 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
ROBOTS: 15, 16.40, 18.20. 20 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.
LOS FOCKERS (La familia de mi esposo): 15.10, 17.25, 19.45 y 22 hs. P/13.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA TRAMA DE LA VIDA: 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. P/13.
ANTES QUE TERMINE EL DIA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. P/13.
LOS CORISTAS: 14.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R.
ROBOTS: 12.50, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
ENTRE COPAS: 12.40, 17.10, 19.45 y 22.10 hs. P/13.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ROBOTS: 12.30, 13.20, 14.20, 15.10, 16.10, 17, 18, 18.50, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
HITCH (Especialista en seducción): 12.40, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LOS FOCKER (La familia de mi esposo): 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LA LLAMADA 2: 12.50, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MILLION DOLLAR BABY: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
CONSTANTINE: 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
ROBOTS: 14, 15.35, 17.10, 18.45, 20.20 y 21.55 hs. (En castellano) S/R.
LOS FOCKERS (La familia de mi esposo): 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL ABRAZO PARTIDO (2003) Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Diego Korol y Adriana Aizemberg. Ciclo "Nuevo cine argentino". Hoy: 18 hs. Ent. libre.
NUEVE REINAS (2001) Dir.: Fabián Bielinski, con Ricardo Darín, Gaston Pauls y Leticia Bredice. Ciclo "Cine argentino de oro". Jue: 17.30 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
MUERTE EN LA VICARIA (Miss Marple: The Murder at the Vicarage-1986) Parte 1. Dir.: Julian Amyes, con Joan Hickson, Paul Eddington y Cheryl Campbell. (En castellano) Ciclo "Agatha Cristie y el Video". Mié a vie: 18 hs.

C. CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: $ 5.
BUS STOP: NUNCA FUI SANTA (EE.UU.-1956) Dir.: Joshua Logan, con Marilyn Monroe y Don Murray. Ciclo "Marilyn Monroe: La mujer de los sueños". Hoy: 20 hs.
COMO ATRAPAR A UN MILLONARIO (How-to marry a millonaire/EE.UU.-1953) Dir.: Jean Negulesco, con Marilyn Monroe, Betty Grable y David Wayne. Ciclo "Marilyn Monroe: La mujer de los sueños". Jue: 20 hs.
LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS (Gentlemen prefer blondes /EE.UU.-1953) Dir.: Howard Hawks, con Marilyn Monroe, Charles Coburn y Jane Russell. Ciclo "Marilyn Monroe: La mujer de los sueños". Vie: 20 hs.
EL FANTASMA DE LA OPERA (1925-Muda, musicalizada con subtítulos en castellano) Dir.: Raymond Shrok, con Lon Chaney y Mary Philbin.; EL FANTASMA DEL PARAISO (EE.UU-1974) Dir.: Brian de Palma. Música: Paul Williams, con William Fimley, Paul Williams y Jessica Harper. Sáb: 22 hs. (Doble programa)
THE RUTLES (1978-Todo lo que nesecitas es dinero). Con The Monty Python, Mick Jager, George Harrison, Ron Woo, James Belusi. Historia de los "The Beatles" parodiada por este grupo de cómicos. Dom: 15.30 hs. Ent.: $ 5.
PAUL MC CARTNEY (Get back tour). La gira mundial donde se presento en el Estadio Marcaná (Brasil); THE BEATLES (Live-1964). Concierto para la BBC, después de su gira americana. Dom: 17 hs. Ent. doble función: $ 5.
QUEEN (Rare live en vivo-1973/1986). Todas las giras en vivo, incluye escenas filmadas en Buenos Aires. Dom: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
LED ZEPPELIN "La canción es la misma-1973". Filmada en el "Madison Square Garden". Dom: 21 hs. Ent.: $ 5.

CC DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **MISSIONNAIRE,** "un camino de liberación". Dir.: Fernando Nogueira. Musicalización: Raúl Barboza. P/13. Jue: 21 hs. Ent.: $ 4.

C C KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA.** Opera de Giuseppe Verdi. Con José Carreras, Ghena Dimitrova, Silvano Carroli, Carlo Bini, Luisa Vannini, Luigi Roni y elenco. Coro y Orquesta de La Scala de Milán. Dir. musical: Giannandrea Gavazzeni. Régie: Gabril Lavia (Scala de Milán, 1984). Subtítulos en castellano (DVD) . Ciclo Proyecciones de "Opera y ballet". Jue: 16 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
EL HOMBRE CON LA BOLSA. Dir.: Sebastián Díaz Morales. Ciclo "Mediometrajes". Hoy: 19 hs.
CUARENTENA. Dir.: Carlos Echeverría. Ciclo "Carlos Echeverría". Hoy: 21 hs. Ent. libre.
LAI. Dir.: Núria Aidelman-Gonzalo De Lucas. Ciclo "Mediometrajes". Jue: 17 hs.
JAZZ ON A SUMMERS'S DAY. Dir.: Bert Stern. Pta.: Hermenegildo Sabat: Ciclo "Mi película preferida". (DVD). Jue: 19 hs.
MATERIAL HUMANO-EL GRINGO LOCO. Dir.: Carlos Echeverría. Ciclo "Carlos Echeverría". (Betacam). Jue: 21 hs.
DAVID W. GRIFFITH (cortos con música en vivo). Conferencia de Tom Gunning. Vie: 19 hs.
JUAN, COMO SI NADA HUBIERA SUCEDIDO. Dir.: Carlos Echeverría. Ciclo "Carlos Echeverría". Vie: 21 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EL GRAN SALTO (1994) Dir.: Joel y Ethan Coen, con Tim Robbins, Paul Newman y Jennifer Jason Leigh. Ciclo "Hermanos Coen". Sáb: 21 hs.
MI TIO DE AMERICA (1980) Dir.: Alain Resnais, con Gerard Depardieu, Nicole Garcia y Pierre Arditi. Ciclo Homenaje a "Alain Resnais". Dom: 20 hs.

EL BUHO
(Cine-Teatro). Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
KAOS (de Luigi Pirandello) Dir.: Paolo y Victtorio Taviani, con Omero Antonutti. Ciclo "Grandes autores". Jue: 20 hs. Ent.: $ 5.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 5)
LES RENDEZ VOUS D'ANNA (1978) Dir.: Chantal Akerman. Hoy: 19 hs.
LA CAPTIVE (1999) Dir.: Chantal Akerman. Hoy: 21.30 hs.
D'EST (Francia/Bélgica-1993) Dir.: Chantal Akerman. Jue: 20.45 hs.
SUD (Francia/Bélgica-1999) Dir.: Chantal Akerman. Jue: 23 hs
CINEVARDAPHOTO. Dir.: Agnés Varda. Vie: 12 hs
LES RENDEZ VOUS D'ANNA (1978) Dir.: Chantal Akerman. Vie: 19 hs
JEANNE DIELMAN, 23, QUAI DE COMMERCE, 1080, BRUXELLES (1975) Dir.: Chantal Akerman. Sáb: 15:15 hs.
RYAN. Dir.: Chris Landreth + ALTER EGOS. Dir.: Laurence Green. Sáb: 19:15 hs.
LA CAPTIVE (1999) Dir.: Chantal Akerman. Dom: 14.15 hs
AUJOURD'HIU, DIS-MOI + LES TROIS DERNIERES SONATES, de Franz Schubert. Dir.: Chantal Akerman. Dom: 16.15 hs.
LETTERS HOME (Francia-1986) Dir.: Chantal Akerman. Dom: 20 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lun a sáb: 9 a 20.30 hs., dom: 10 a 17 hs.; Visitas guiadas: Lun a sáb: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs., dom: 11 a 15 hs. Ent.: $ 12 (residentes: $ 7, menores de 17 años: $ 2, menores de 5 años sin cargo)
ABONOS TEMPORADA 2005. Formas de pago: Efectivo, Tarjeta de Crédito y de Débito. Tarjeta VISA: Pago en seis cuotas. Otras tarjetas: Pagos en tres cuotas. Informes: 4378-7344.
ABONO QUINTETO: 5 funciones: ópera, ballet y concierto. 1º) Opera: I lombardi alla prima crociata de G. Verdi. Abril 24. 2º) Opera: Il barbiere di Siviglia de G. Rossini. Agosto 14. 3º) Concierto: Orquesta Estable del Teatro Colón. Obras de Beethoven, Wagner y R. Strauss. Octubre 9. 4º) Ballet: Obras maestras del siglo XX (Rapsodia, The leaves are fading, Company B) Ballet Estable del Teatro Colón. Octubre 18. 5º) Opera: Turandot de G. Puccini. Diciembre 4. Pl.: $ 480. Paraíso: $ 96. Vta. en BOLETERIA hasta el 15 de abril.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Theo Alcántara. Prog.: Beethoven: Sinfonía Nº 2 en Re mayor, Op. 36. Brahms: Sinfonía Nº 1 en Do menor, Op. 68. Unicamente loc. altas, laterales y de pie en vta. con cinco días de anticipación. Función Nº 2 del abono. Paraíso: $ 9. **Jue: 20.30 hs.**
I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA, ópera de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Richard Bonynge. Régie: Stefano Vizioli. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Salvatore Caputo. Solistas: Massimiliano Pisapia, María Carola, Elia Todisco, Gustavo López Manzitti. Escenog.: Lorenzo Cutuli. Vest.: Imme Moller. Iluminación: Franco Marri. Loc. sob. en vta. con cinco días de anticipación. Gran Abono. Paraíso: $ 53, Pl.: $ 265; Abono Vespertino: Pl.: $ 120; Abono Nocturno Tradicional. Paraíso: $ 29. Pl.: $ 144. **Vie: 20.30 hs., dom: 17 hs., mar 19: 20.30 hs. Sala del CETC** (Viamonte 1185) RESIDENCIAS PARA COMPOSITORES Y COREOGRAFOS. Coreógrafos: Ramiro Soñez, Gabriela Anadón, Mariana Bellotto y Walter Cammertoni. Compositores: Patricia Martínez, Marcos Franciosi, Raúl Pereyra y Luciano Giambastiani. Coord. Gral.: Marcelo Delgado. Loc. en vta. Mar y mié: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, de William Shakespeare. Con Paola Krum, Joaquin Furriel, Roberto Catarineu, Daniel Casablanca, Osqui Guzmán y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Mié a dom: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Mié a dom: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
AGUA. Con Graciela Araujo, Fernando Llosa, Isabel Quinteros, Martín Salazar, Carla Crespo, Emiliano Boidi, Jessica Bacher, Pilar Gamboa, Julián Krakov y Min Ko. Libro y dir.: Gladys Lizarazu. Mié a dom: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **CONTEMPORANEA X 6** "Eratres"; "Something Beneath". Coreog. y dir: Miguel Robles; "Un monstruo y La Chucara". Coreog.: Gerardo Litvak, Pablo Rotemberg y Gabriela Prado. Dir: Miguel Robles. Jue a dom: 21 hs. Pl.: $ 10 (jue: $ 5)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
FIORE DI MERDA, de Paco Gimenez y Grupo "La Noche en Vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovski, José Luis Arias, Laura Battaglini, Héctor Beacon y elenco. Dir.: Paco Gimenez. Jue a sáb: 20 hs., dom: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jue: $ 4z)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama". Jue a dom: 21 hs. Pl.: $ 8 (jue: $ 4)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
LA PROFESION DE LA SEÑORA WARREN, de Bernard Shaw. Con Claudia Lapacó, Eleonora Wexler, Juan Manuel Tenuta, Aldo Barbero, Claudio Tolcachir y Juan Carlos Puppo. Dir.: Sergio Renán. Jue a sáb: 20.30 hs., dom: 20 hs. Pl.: $ 10 (jue: : $ 5)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas, Susana Brussa, Armenia Martínez, Corina Romero y Damián Moroni. Dir.: Pompeyo Audivert. Vie y sáb: 22 hs., dom: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "María Guerrero")
NUMANCIA, de Miguel de Cervantes Saavedra. Con Víctor Laplace, Rubén Stella, Sandra Ballesteros, Walter Santa Ana, Osvaldo Bonet, Paulo Brunetti y elenco. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jue a sáb: 20 hs., dom: 19.30 hs. Ent.: $ 12 (jue: $ 8). Sala "María Guerrero".
RUDOLF, de Patricia Suárez. Con Patricia Palmer y Lautaro Delgado. Dir.: Dora Milea. Jue a sáb: 21 hs., dom: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jue: $ 8). Sala "Orestes Caviglia".
Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir. invitado: Roberto Luvini. "Coro Polifónico Nacional". Solistas: Víctor Villadangos (guitarra), Carlos Corrales (bandoneón). Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.
EL ABRAZO PARTIDO (2003) Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler. Ciclo "Nuevo cine argentino". Mié: 18 hs. Ent. libre.
NUEVE REINAS (2001) Dir.: Fabián Bielinski, con Ricardo Darín, Gaston Pauls y Leticia Bredice. Ciclo "Cine argentino de oro". Jue: 17.30 hs. Ent. libre.

CC RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
MAGOYA. Creación colectiva: "Los Susodichos". Con Ezequiel Díaz, Azul Lombardía, Lucila Mangone, Lucas Mirvais, Cecilia Monteagudo y Federico Vaintraub. Música original: Axel Krygier. Dir.: Ezequiel Díaz. Vie y sáb: 21.30 hs., dom: 21 hs. Ent.: $ 3. (Patio del tanque)
AY, BUFON! "Nadie está exento de la fiebre". Versión del "Rey Lear", de William Shakespeare. Teatro callejero "La Runfla". Adapt. y dir. Héctor Alvarellos. Sáb: 20.30 hs., dom: 20 hs. Ent.: $ 3. Al aire libre. (Espacio Terraza)

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205. **LUCRO CESANTE.** Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb: 23 hs., dom: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ABSURDO PALERMO
Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156.
CAMINO ABIERTO, de Steve Tesich. Con Mariano Caligaris, Cristian Abdala, Fernando Margenet y elenco. Dir.: Soledad Galarce. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 10.
ZAPATILLAS COLGADAS DEL CABLE DE LA LUZ, de Cristian Velázquez y Martín Casas. Con Gonzalo Rodolico, Sebastián Casanova, Luisina di Chenna y elenco. Dir.: Walter Veláquez. Sáb: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL VIEJO CRIADO, de Robero Cossa. Dir.: Pino Siano. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL DONANTE. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Vie: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
TANGOS Y CENTEYA. Músicos, bailarines, cantores y actores. Libro y dir.: Floria Bloise. Sáb: 19 hs. Ent.: $ 10.
HUGHIE, de Eugene OÔ Neill. Con Lito Cruz. Dir.: Carlos Gandolfo. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 15.
LA SOGA, de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis. Homenaje a "Alfred Hitchcock". Sáb: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO'90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
LA INDIGNA SRA. B de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Brigitte Cordovero, Livia Fernán, Titina Makantasis, Enzo Bai y Gabriel Rossi. Dir.: Francisco Javier. Sáb: 21 hs., dom: 19 hs. Pl.: $ 12.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340. "Con humos de cabaret". Con Damián Dreizik, Mónica Cabrera y elenco. Mié: 21 hs.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Noralih Gago, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb: 22 hs., dom: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sáb: 0 h. Ent.: $ 10.
BECKETT ARGENTINIEN. Con Carlos Portaluppi y Marcos Montes. Dramaturgia y dir.: Guillermo Ghio. Lun: 21 hs. Ent.: $ 10.

APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4305-3413.
LAS BACANTES (simulacros de lo mismo). Con Martín Urbaneja, Paula Fernández, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb: 21 hs.
A MAMA (Variaciones sobre un tema trágico). Con Paula Fernández, Clarisa Korovsky, Aldo Alessandrini, Gabriel Urbani y Agustina Gatto. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb: 23 hs.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
LA DAMA DEL PERRITO (Memorable), de Anton Chéjov. Con Fernando Blahes, Catalina Hannon y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb: 21 hs., dom: 20 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964. "Diego Romay" pta.:
TANGUERA. El musical mas premiado y ovacionado de Argentina. Con 30 artistas en escena. Dir. coreográfica: Mora Godoy. Mié a sáb: 21 hs., dom: 20 hs. (Ultimas semanas) Vta. tel.: 5237-7200.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
CACHO CASTAÑA pta."Mi Buenos Aires Querida" y sus grandes éxitos. Sáb 30 de abril: 22 hs.

AUDITORIO UPB
(Sala "Alta") Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
EL ENFERMO, "Una murga imaginaria". Taller "El Biombo". Adapt. de "El enfermo imaginario", de Moliere y dir.: María Inés Falconi. Vie: 22.30 hs. Ent. libre.
LA EDAD DE LA CIRUELA, de Arístides Vargas. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla")

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
RIGOLETTO, de Guiseppe Verdi. Con Omar Carrión, Fabiola Masino, Enrique Folger, Walter Schwarz. Régie: Rita Cosentino. Dir. orquestal.: Carlos Alberto Vieu. Jue 14, sáb 16 y vie 22: 20 hs., dom 24 de abril: 18 hs.
TODO TENORES. Canzonettas italianas, fragmentos de ópera, boleros y zarzuela. Con Enrique Folger, Juan Carlos Vassallo, Gerardo Marandino. Dir.: Dionisio Riol. Jue 28, vie 29 y sáb 30 de abril: 21 hs.
ANGEL PERICET pta.: "Madroños y faralaes". Con Carmelita y María del Amparo Pericet, guitarristas, cantaores y cuerpo baile. Coreog.: Angel Pericet. Dir.: Luisa Pericet. Jue 5, vie 6, sáb 7: 20.30 hs., dom 8 de mayo: 17.30 hs.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4372-1932.
PAÑUELOS. Grupo "Memoria". Libro y dir.: Gerardo Pensavalle. Vie: 21.30 hs., sáb: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
NIÑOS ENVUELTOS. Con Valeria Drimal, Eduardo Alvarez y Gabriel Escribano. Dir.: Gabriel Escribano. Sáb: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La Desopilante historia de los hermanos Singer. Sáb: 23.30 hs., dom: 21 hs. Pl. desde: $ 15.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. **EL FONDO PUEDE ESPERAR.** Con Nito Artaza, Moria Casán, José María Listorti, Alberto Bianco y gran elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié y jue: 21 hs., vie: 22 hs., sáb: 21 y 23 hs., dom: 21 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
LOS INVISIBLES, de Gregorio de Laferrere. Con Héctor Sandro, Walter Bergés, Marcelo Fiorentino, Alicia Muller y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb: 18 y 20.30 hs., dom: 18 hs. Ent. a la gorra. (Sala 1)
LA ULTIMA FUNCION, de Chéjov. Con Víctor Notaro, Vanessa Calderón, Alejandra Ibarra Morón y Oscar Garcé. Dir.: Ezequiel Ludueña. Sáb: 20.30 hs., dom: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala 2)

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
A SCENARIUM!. Con Ezequiel Martelliti y Andrés Carballido. Libro y dir.: Alejandro Robino. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10.
TRES HISTORIAS DEL MAR, de Mariana de Althaus. Con Corina Fiorillo, María Marta Forni y Silvia Petcoff. Dir.: Carlos Ianni. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 10.
VIDA BIFIDA. Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Dir.: Carolina Erlich. Dom: 20 hs. Ent.: $ 10**.**

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
PUENTE CELESTE ptan. su nuevo CD: "Mañana dom". Vie: 20.30 hs. Ent. desde: $ 8.
FALDAS LARGAS. Dir.: Mario Vidoletti. El éxito rosarino en Buenos Aires. Vie: 23.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LOS AMADOS ptan.: "Besitos de coco"... y muchio amor. Dir.: Alejandro Viola. Vuelven más románticos, más musicales, más elegantes, más latinoamericanos, mas pops, más snobs, más hots. Sáb trasn: 0 h. Ent. desde: $ 12.
CUANDO TE MUERAS DEL TODO. Comedia negra, de Daniel Dalmaroni. Con Hilda Bernard, César Bordón, Cristina Fridman, Claudio Martínez Bel, Gustavo Mac Lennan y Julieta Novarro. Dir.: Lía Jelín. Sáb y dom: 21 hs. (Próxima semana) Ent. desde: $ 10.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. 5to. Año consecutivo!!!
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb: 22 hs. Ent.: $ 18 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
LAS TROYANAS. Adapt. de Jean-Paul Sartre de la tragedia de Eurípides. Con Elena Tasisto, Ingrid Pelicori, Irina Alonso, Diana Lamas, Graciela Martinelli, Susana Lanteri, Horacio Peña y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue a sáb: 20.30 hs., dom: 19 hs. (Dom despedida)

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
EN EL PAIS DE LOS CIEGOS, de y por Juan Carlos Pisano y Joaquín Rocha. Vie: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
AEROPLANOS, de Carlos Gorostiza. Con Jorge A. López y Diego Mouriño. Dir.: Marcelo Luchetti. Sáb: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
SOY TANGO. Con Claudia Cárdenas, Marisa Gambone, Amilcar Rodríguez y Edgardo Cadelago. Dom: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Mié y jue: 21 hs. Ent.: $ 10.
PERVERTIMENTO, de José Sanchís Sinisterra. Con Jorge Ducca, Mónica Boland

y Lindor Bressan. Dir.: Lindor Bressan. Vie y sáb: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

TERRITORIO PLANO, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzwit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzwit. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 8.

ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Con Rodolfo Demarco, José Mehrez, Fernando Migueles y elenco. Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb: 23 hs., dom: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie: 23.30 hs., sáb: 22.30 y trasn. 1.30 hs., dom: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: $ 10 y 8.

MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano" y Norma Maldonado. Vie: 22 hs., sáb: 20.45 y 0 h., dom: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: $ 10 y 8.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Vie y sáb: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

LLANTO DE PERRO, de Andrés Binetti. Con Marianela Iglesia, Gabriela Jost, Alejandro Lifschitz y Paula López. Dir.: Andrés Binetti-Paula López. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

SERENA DANZA DEL OLVIDO. Con A. Mango, I. Palgiere y P. Torres. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sáb: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto")

ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb: 23 hs., dom: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana")

NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO. Creación colectiva. Dir.: Patricia Sadi. Sáb: 23 hs., dom: 19 hs. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

VIVA LA MARGARIDA, de Roberto Athayde. Con Mario San Agustín. Dir.: Marcia Beatriz Bello. Vie y sáb: 20.30 hs., dom: 19 hs. Ent.: $ 15.

DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

PANES Y PECES, de Ricardo Dos Santos. Dir.: Dardo Dozo. Vie: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Martha Lister, Luis Rodríguez y Gustavo Monzón. Dir.: Martha Lister. Sáb: 20 hs. Ent.: $ 10.

LOS CIEGOS. Con María Estanciero, Gastón Filgueira y Cecilia Meijide. Libro y dir.: Ignacio Ciatti. Sáb: 22 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

LA SUFRIDERA. Comedia negra. Con Jorge Shwanek, Verónica Celery y Cora Sánchez. Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Jue: 21 hs. Ent.: $ 12.

LAS TONTAS: Gimena Riestra, Verónica Díaz Benavente y Julián Caeiro. Recital Vie: 21 hs. Ent.: $ 8.

COMO SE HACE UNA FIESTA...?, de Ricardo Talesnik. Con Claudio Pazos, Mariela Passeri, Jorge Vigetti, Gaia Rosviar y Diego Bros. Dir.: Valeria Ambrosio Vie y sáb: 21 hs., dom: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

PARAFERNALIA INFERNAL. Con Gimena Riestra y 5 músicos en vivo. Dir. musical: Javier López del Carril. Libro y dir.: Luis Cicero. Vie y sáb: 23 hs. Pl.: $ 20.

LIGIA PIRO (voz). Con Miguel Cucchietti (bajo), Pablo De Mendonca (guitarra), Manuel Ochoa (piano) y David Libedinsky (batería). Jazz y bossa. Sáb: 23 hs. Ent..: $ 15.

DE LA COVA

Av. Del Libertador 13900 (Martínez). Tel.: 4792-2960.

MARCELO ARCE: Vivaldi "Las 4 estaciones". Ciclo "Los maestros del Romanticismo". DVD pantalla gigante. Jue 21 de abril: 20.30 hs.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

LA PARTE PENDIENTE. Con Carla Baglivo y Gustavo Kamenetzky. Libro y dir.: Bea Odoriz. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10.

UN LEVE DOLOR, de Harold Pinter. Con Natacha Mendez, Alfredo Martin y Félix Tornquist. Dir.: Alfredo Martin. Vie: 23 hs. Ent.: $ 10.

FRAGMENTOS DE AMORES DESESPERADOS. Libro y dir.: Miguel Wahren. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 12.

UN HOMBRE QUE SE AHOGA. Con Osmar Núñez, Elvira Onetto, Osvaldo Bonet y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Dom: 16 hs. Ent.: $ 12.

DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Dom: 19 hs. Ent.: $ 10.

KEVENTAL. Con Dalilah Spritz, Fabián Gandini y elenco. Coreog. y dir.: Fabián Gandini. Dom: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

EL CONVENTO

Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. **ROMEO Y JULIETA,** de William Shakespeare. Con Luciano Crispi, Lilia Cruz, Majo Verni y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie y sáb: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie: 22.30 hs., sáb: 21 y 23.45 hs. Ent. desde: $ 13.

ELKAFKA

(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

QUE HICIMOS?, de Joël Pommerat (traducción de Violeta Weinschelbaum). Con Céline Bodis, Eugenia Mercante, Susana Tale, Francisco Lumerman, Eduardo Peralta y Javier Rodríguez. Dir.: Vilma Rodríguez. Vie: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (Est. y jub.: $ 5)

BRAVO, de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Vie trasn.: 0 h. Ent.: $ 8 (Est. y jub.: $ 5)

PEQUEÑAS TORTURAS COTIDIANAS. Libro y dir.: Martín De Goycoechea. Sáb: 20 hs. Ent.: $ 10 (Est. y jub.: $ 5)

LA BALSA DE LA MEDUSA, Libro y dir.: Emilio García Wehbi. Sáb: 23 hs. Ent.: $ 10 (Est. y jub.: $ 5)

LOS REYES, de Julio Cotázar. Dir.: Luciano Cáceres. Dom: 19 hs. Ent.: $ 12 (Est. y jub.: $ 6)

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Diego Romay pta.:

NATIVO "La conquista musical"... Vas a sentir el sonido de tu tierra. Con Suna Rocha, Tukuta Gordillo, orquesta en vivo y 35 artistas en escena. Mié a sáb: 21 hs., dom: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

CENIZAS EN LAS MANOS, de Laurent Gaudé. Con María Inés Howlin, Javier Acuña, Fabián Bril. Dir.: Cristian Drut. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.

INCANDESCENTE. Danza. Con Alejandro D'Ambrosio, Inés Armas, Soledad Alfaro y Luis Garay. Dir.: Carlos Trunsky. Vie: 23.30 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb: 20.30 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

CACUARA & The Beauty-Fools. Canta así. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.

CANCIONERO NEGRO. Boleros y rancheras románticas junto a los sonetos de William Shakespeare. Dir.: Darío Levin. Jue: 20.30 hs.

UN ACTO DE COMUNION, de Lautaro Vilo. Con Lautaro Vilo (voces, textos), Adolfo Oddone (guitarra , arreglos y banda sonora). Jue: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

LA PORNOGRAFIA. Con Romina Paula, Alexis Cesán, Darío Levín, Claudio Mattos y Lautaro Vilo. Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie: 21 hs. Ent.: $ 8.

VAPOR. Con Juan Minujín, Uriel Milsztein y Naila Posen. Música en vivo: Ana Foutel. Dramaturgia y dir.: Mariano Pensotti. Vie: 23 hs. Ent.: $ 8.

SIGO MINTIENDO. Con Marina Bellati, Marcos Ferrante, Verónica Hassan, Walter Jakob y Valeria Roldán. Dramaturgia y dir.: Mariana Chaud. Sáb: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL SABOR DE LA DERROTA. Con Martín Kahan, Daniel Kargieman, Darío Levy y Laura López Moyano. Dramaturgia y dir.: Sergio Boris. Sáb: 23.30 hs.

NOCHES PAYASAS. "Los Papotas Payasos Group". Dom: 20.30 hs.

OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun: 21 hs. Ent.: $ 8.

FRAY MOCHO

Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

SOBRE EL PODER Y LA GLORIA. Adapt. de Fabio Liberman de un fragmento de "El Evangelio según Jesús Cristo", de José Saramago. Dir.: Raquel Pardo. Vie: 21 hs. Ent.: $ 8.

LOLA MORA. Libro y dir.: Agustín Buseffi. Vie: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

MILAGRO EN EL MERCADO VIEJO, de Osvaldo Dragún. Dir.: Miguel Cardella. Sáb: 20.30 hs., dom: 17.30 hs. Ent.: $ 8.

SEÑALADA, de Antonio Herna y Martín Abregú. Con Antonio Herna. Homenaje a "Federico García Lorca". Dir.: Martín Abregú. Sáb: 22 hs. Ent.: $ 5.

LOCAS POR GARDEL, de Vicente Zito Lema. Dir.: Zuny Gastiazoro. Sáb: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

POR QUE, DISCEPOLIN. Libro y dir.: Jorge Riggio. Dom: 19 hs. Ent.: $ 8.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

CUMBIA MORENA CUMBIA, de Mauricio Kartún. Dir.: Daniel Fanego. Jue: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

EL CUENTO DE MI VIDA. Un cuento de Hans Christian Andersen. Cantado por José Daniel Bonnardel y contado por Luciana Musacchio y Silvina Viaggio. Sáb: 19 hs. Ent.: $ 5.

PARA... FANATICO!, de y por Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sáb: 23.30 hs. Ent.: $ 15.

MARATHON, de Ricardo Monti. Con Graciela García, Verónica Parra, Olga Jacos y elenco. Dir.: Beatriz Amabile. Dom: 20 hs. Ent.: $ 5.

GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

DYANGO pta. su último CD: "Himnos al amor" y sus clásicos. Por localidades agotadas nuevas funciones... Sáb 23: 21.30 hs., dom 24 de abril: 19 hs.

CHICO NOVARRO. Invitada: "Silvana Di Lorenzo". Sáb 30 de abril: 21.30 hs.

JAF "Juan Antonio Ferreyra" pta.: "Un largo camino". Sáb 21 de mayo: 22 hs.

LEO MATTIOLI "Todos sus éxitos!!". Dom 22 de mayo: 21 hs.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sáb: 21 hs., dom: 19 hs. (Sala II) Ent.: $ 12 (Jub. y est.: $ 6).

ASADO VIOLENTO. Con "Achuras" invitados. Sáb: 21 hs. (Sala I) Ent.: $ 10.

LA COMEDIA

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

TERESA "El musical". Con Vicky Buchino y gran elenco. 25 actores en escena. Dir. gral.: Julián Raúl Collados. Vie y sáb: 20.30 hs., dom: 19.30 hs. Pl.: $ 30.

DES CONCIERTO "de musicales". Idea: Rubén Roberts. Con Ivanna Rossi, Rubén Roberts, Natalia Cociuffo y Dan Breitman. Dir.: Rubén Roberts-Omar Calicchio. Vie y sáb: 23 hs. Pl.: $ 25.

LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. La comedia que faltaba... **SOLAS Y... SOLAS!!** Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Betty Badal, Guillermo Lombardi y... Sergio Lumbardini. Dir.: Angel A. Bellizi. Vie y sáb: 22.30 hs. Pl.: $ 20 (jubilados y estudiantes: $ 10)

LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

MOSAICO GRIEGO. Fragmentos de "Electra", "Las Bacantes, "Las Coeforas", "Medea", "Agamenon". Con Marta Casagrande, Daniela Lozano, Sonia Novello y Susana Tale. Dir.: Susana Tale. Dom: 20.30 hs. (Despedida) Loc.: $ 8.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

IGNACIO COPANI pta.: "Hablemos en serio". Vie: 22 hs. Pl. desde: $ 15.

EN DESCENSO, de Horacio del Prado. Dir.: Jorge Macchi. Sáb: 20.30 hs. Pl.: $ 8.

EN ABLANDE. Varieté teatral. Dir.: Roberto Saiz. Sáb: 23 hs. Pl.: $ 5.

ENCUENTROS Y DESENCUENTROS. Grupo "Contrastes". Dir.: Walter Maldonado y Eliana Llamedo. Dom: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

ELLA EN MI CABEZA. Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Natalia Lobo y Juan Leyrado. Jue: 20.45 hs., vie y sáb: 20.15 y 22.15 hs., dom: 20.45 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda")

LOS MACOCOS en "Macocos-Grandes Exitos 85-95". Vie y sáb: 0.15 hs. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Neruda")

LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: "Rodrigo Aragón". Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue a dom: 20.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **CARLA ALGERI** (bandoneón). Trío: Sergio Rivas (contrabajo) y Raúl Boulinier (piano). Canta: "Eduardo Pulis". Bailan: Diego y Cecilia.Tangos tradicionales y vanguardistas. Jue: 20.30 hs. Bono contribución: $ 12.

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

OSTEOPOROSIS. Con Susana Falcone, María Buscaglia y Diana Santini. Libro y Dir.: Javier Echaniz. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10.

OMISION, de Hugo Men. Con Raquel Albeniz, Laura Raggio y Alejandro Dufau. Dir.: Marcelo Mangone. Vie: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

LA HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y con Mario Petrosini y Paula Ranserberg. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 10.

PRADERA EN FLOR, de Bernardo Cappa. Con Daniel Rocchia y Azul Ballone. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb: 23 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

OREGANO. Humor. Las idas y venidas de una familia poco convencional. Dir.: Sergio Lobo. Mié: 21 hs. Ent.: $ 8.

LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745/4291.

SOLO TANGO "El Show". El tango como nunca se vió!!!. Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña, el Octeto de Erica Di Salvo y gran elenco. Dir.: Dolores de Amo. Mié a dom: 21.30 hs.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina...

LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié y jue: 20.30 hs., vie: 21 hs., sáb: 19.30 y 23 hs., dom: 20 hs. Ent. desde: $ 20.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **FERNANDO PEÑA** "Yo chancho y glamoroso". Con Sofía Gala Castiglione. Jue, vie, sáb: 20.30 hs.; "Mugre". Vie: 23 hs., "Ni la más puta...". Sáb: 23 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Dom: 20 hs.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

FAITHLESS. Hoy: 21.30 hs. Pl.: $ 100; Pl. Lateral: $ 90, Sup. Pull.: $ 100.

ANDRES CALAMARO. Por localidades agotadas nueva función!!! Lun 18 de abril: 21 hs. Pl.: $ 100; Sup. Pull.: $ 80; Pl. Cabecera: $ 40; mar 19 y mié 20 de abril: 21 hs.

NELLY OMAR. Vie 20 de mayo: 21 hs. Pl.: $ 35; Pl. Lateral: $ 30, Sup. Pull.: $ 30, Pull.: $ 25 y Pl. Cabecera: $ 15.

SIMPLEMENTE CHAMAME. Sáb 21 de mayo: 21 hs. Pl.: $ 35; Pl. Lateral: $ 30, Sup. Pull.: $ 30, Pull.: $ 25 y Pl. Cabecera: $ 15.



MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622.

PAREJA ABIERTA, de Darío Fó-Franca Rame. Con Alejandra Copa y Tato Giovannetti. Dir.: Oscar Ferrigno. Vie: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10.

CHICAGO JAZZ BAND. 17 músicos en escena y un cantante. Noche de homenaje a los grandes del jazz. Dir.: Oscar Serrano y Mike Ribas. Vie: 22.30 hs., sáb: 21 hs., dom: 19 hs. Pl. desde: $ 20.

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

ROBERTO PIAZZA CABARET ... 18 artistas en escena. Músicos en vivo. Tango, jazz, blues, danzas eróticas y lujo de cristales y plumas. Jue: 21 hs. Loc.: $ 40.

BUENOS AIRES TAP Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Vie y sáb: 21 hs. Pl.: $ 25.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié a vie: 21.30 hs., sáb: 21.30 y 23.30 hs., dom: 21 hs.

FIFTY-FIFTY (50 & 50), de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Graciela Alfano, Pablo Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Mié a vie: 21.30 hs., sáb: 21.30 y 23.30 hs., dom: 21 hs.

HOMBRES! del Grupo "T de Teatre" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié a vie: 21 hs., sáb: 20.30 y 23 hs., dom: 20.30 hs.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié a vie: 20.30 hs., sáb: 20 y 22 hs., dom: 18.30 hs.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

CAMARALENTA (Historia de una cara), de Eduardo Tato Pavlovski. Grupo "Teatroké". Dir.: Víctor Arrojo. Vie: 21 hs., sáb: 23 hs., dom: 21 hs.

EL SUEÑO DE CECILIA, de Patricia Suárez. Con Marta Montero y Stella Maris Brandolín. Dir.: Clara Pando. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

ELLA. Con Patricio Contreras y Luis Machín. Libro y dir.: Susana Torres Molina. Vie y sáb: 21 hs., dom: 20.30 hs. Pl.: $ 15.

LA SIERVA. Sobre la novela de Andrés Rivera. Con Luis Campos, Leonardo Odierna, Fernando Martín y elenco. Adapt.: Andrés Bazzalo. Dir.: Andrés Bazzalo y Mónica Sandizzo. Sáb: 22.30 hs. Pl.: $ 12.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

TE QUIERO, SOS PERFECTO, CAMBIA de Joe Di Pietro y Jimmy Roberts. Con Karina K, Lucila Gandolfo, Marcelo Trepat y Rodolfo Valss. Versión y dir.: Ricky Pashkus. Jue a dom: 21 hs. Pl.: $ 30.

PREMIER

(Sala 2) Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

ZAPING TeVe. Vie y sáb: 21.30 hs., dom: 19.30 hs.

PAOLO "más loco que nunca". Vie y sáb: 23 hs., dom: 21 hs.

MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Gustavo Jodurcha y Luciano Bolletta. Dir.: Campi. Vie y sáb trasn.: 0.30 hs. Prohibido men. de 18 años. Pl. desde: $ 20.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garófalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Jue a sáb: 21 hs., dom: 20 hs. Pl.: $ 20 (jue: $ 15).

QUERIDA NINI. Con Ana Padovani. Textos: Niní Marshall. Dir.: Santiago Dolina. Dom: 17 hs.

TALLER DEL ANGEL

(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

EL ACOMPAÑAMIENTO, de Gorostiza. Actuación y dir.: Hilario Quinteros y Julio Pallero. Vie: 21 hs. Ent.: $ 10.

VARIEDADES

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

MUGRES DE LA MARIA Y EL NEGRO, de Cristina Escofet. Con Fabián Avalos y María Laura Cali. Dir.: Susana Nova. Mié: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

QUIEN ES JANET?. Con Carla Peterson y Mariana Prömmel. Coreog.: Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Vie y sáb: 0.45 hs., dom: 21 hs. Loc. desde: $ 10.

OTRO TIPO DE MUJER. Con Ana Lupez (primer transexual argentina), Jorge Legrand, el grupo "Los Caminantes" con 6 bailarines en escena. Coreog.: Raúl Martorel. Vie y sáb: 23 hs. Loc desde.: $ 10.

CHICOS

C C BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

LA BELLA DURMIENTE. El mágico cuento de Charles Perrault. Narrado con música, danza y actuación. Dir. gral: Liliana Belfiore. Dom: 16 hs. Pl.: $ 10.

C.C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetuá". Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb y dom: 15 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Solidaridad")

COSAS DE PAYASOS, de Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb y dom: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Solidaridad") Próxima semana.

EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb y dom: 16.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

CAMINITO DE HORMIGAS, de Carolina Erlich. Títeres de mesa por el Grupo "El Bavastel". Dir.: Florencia Sartelli. Dom: 15.15 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

C.C. GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

MINGA, TANGO Y CIRCO. Músicos, cantantes y acróbatas... para toda la familia, a puro tango y circo. Dir.: La Compañía. Sáb y dom: 15 hs. Ent.: $ 1. (Sala "A-B")

EL MURGON DE LA ESQUINA. Música para niños y toda la familia. Ciclo "Momusi". Dom: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CC GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

PALETA DE PINTOR. Grupo "Colorinches": Paula Galimany, Rosana Moscato y Romina Cierra. Dir.: Mimí Harvey. Sáb y dom: 16 hs. (A partir de 3 años)

JUGUEMOS CON EL SOL, JUGUEMOS CON LA LUNA, de Roberto Uriona. Dir.: Carlos María Scappatura. Sáb: 18 hs. (A partir de 6 años)

ROMEO Y JULIETA, UNA OBRA EN CONSTRUCCION. Con Pablo Di Felice y Luz Rodríguez Urquiza. Libro y dir.: Pablo Di Felice. Dom: 18 hs. (A partir de 6 años)

LA COMEDIA

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

CARAMBOLA. Espectáculo de circo con bailadas carambolas para toda la familia. Con Federico Fernández, Fernando Rosen, Cora Alfiz, Alejandra Ceciaga y Rodrigo Oses. Dir.: Carolina Della Negra. Sáb y dom: 17.15 hs. Ent.: $ 15.

LA PLAZA

(Sala "Pablo Picasso") Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

DERECHOS TORCIDOS. Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb y dom: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 10.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325. Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar a dom y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

CONCERT

ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

RAQUEL BUELA (voz) pta.: "Yo soy de aquí". Con Osvaldo Burucuá (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). Artístas invitados. Jue: 20 hs.

LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Músicos: Franco Polimeni (piano-voz), Pablo Ciliberto (bandoneón). Canta: Claudio Di Palma. Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Luján y Diego, Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Gropo. Vie y sáb: 21.30 hs.

NOCHE SALTEÑA. Con "Pájaro Fresco" y "Siempre Salta". "Folclore sin fronteras". Dom: 21 hs.

BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. Tango-Danza-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. Ent.: $ 85.

C.C. TORQUATO TASSO

Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

AUGUSTO BLANCA-PEPE ORDAZ. Nueva trova cubana!!!. Mié: 22 hs. Ent.: $ 20.

ME DARAS MIL HIJOS ptan. su segundo CD: "Un camino, algún lugar". Jue: 22 hs. Ent.: $ 20.

JUANJO DOMINGUEZ-ILDO PATRIARCA (guitarra-acordeón). Vie y sáb: 22 hs. Ent.: $ 25.

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie y sáb: 22 hs. Ent.: $ 25... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años.

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.

LA PORTUARIA. Jue: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

RAUL GARELLO ORQUESTA (Dir. y arreglos) pta.: "Arlequín Porteño". Con Julio Peressini (violín), José Alberto Giamo (piano), Luis "Chachi" Ferreyra (flauta), Gabriel De Lío (bajo) y José María Lavandera (percusión). Canta: Marcelo Tomassi. Vie: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporada consecutiva!. César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra); Nuevo Quinteto Real; Carlos Corrales (bandoneón). Trío. Canta: Roxana Fontán. Sáb: 21 hs. Ent. desde: $ 20.

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Teatral musical. Sáb trasn: 1 h. Ent. desde: $ 12.

DE LAGRIMAS. Musical que va del barroco hasta nuestros días. Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Con Alejandro Tantanián (Intérprete y dir.). Dom: 19.30 hs. Ent. desde: $ 15.

ORQUESTA AMARILLA. Ensamble de percusión. Dom: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

FINISTERRA

Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.

LOS EROTICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: "Marta Lorente". Sáb: 23 hs. Ent.: $ 12 (Incluye ent., copa y tapa)

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

LILIANA VERNI (voz). Con "Ricardo Nolé" (piano). Canciones de Carmen Guzmán, María del Mar Estrella, Eladia Blázquez, Piazzolla, entre otros. Jue: 21 hs. Ent.: $ 12.

ALFREDO REMUS-JUANJO HERMIDA (contrabajo-piano). Standars de jazz, música popular brasileña, tangos... Vie: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LIVIA BARBOSA (voz). Con Ricardo Nolé (piano y arrreglos). Clásicos del Jazz y autores contempráneos. Sáb: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA PEÑA DEL COLORADO

Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos... **DEMI CARABAJAL** (voz, guitarra, bajo y percusión-Santiago del Estero). Mié: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

CARLOS ALVAREZ (contrabajo). Cuarteto: Carlos Pontoriero (saxo tenor), Andrés Hayes (saxo alto) y Germán Boco (batería) ptan. su CD: "Viejo cactus". Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

YAMILA CAFRUNE. Toda la fuerza del folclore. Vie: 22 hs.

CARLOS DI FULVIO (guitarra-voz). Sáb: 22 hs.

MITOS ARGENTINOS

Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional... (Ent.: $ 5 c/consumición)

Vie: "Regreso de Dionisio"; "Sor Blondie", "Botella Rock", "Cría Cuervos", "Humildes Tartaros", "Remmo" y "Quebrando Silencios" (21 hs.)

Sáb: "Solitarios Blues", "La Sudaca"; "Conjuro", "Templaria", "Barrilete", "Esteban Canale" y "Viejo Lobo" (21 hs.)

Dom: "Gaby López" en: "Cantamos por Joaquín". Homenaje a Joaquín Sabina. (22 hs.) Ent.: $ 6.

NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

CLUB '69 XL. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Dance: Dj Sebastían Zuker/Javier Zuker. Jue trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)

DEJA VU 80's. Dj Mono Raux. Chill out: Pantera, Capri Dj mode. Vie trasn.: 1 h. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)

MASIVAA. Pistaa: Dj Solimano (Unlock recordings). Djs residentes: Clubrayo y Drole & Lavoisier, Tammy + Gurtz. Chilaaut: Dj Fabián Dellamónica (Pop). Dj set: Brian Storming (Pablo H, Sepia & Bruce). Visuaales Vj colors: Pamela Michkin. Sáb trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 15.

SOLEARES

(Bar-Cultural). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. Show Flamenco!!!

ERICA GIGENA "Claudia Nardozza" (al baile). Con Adela Díaz (al cante), El Paito (al toque) y Adriana Attar Cohen (violín). Vie: 23 hs. (Copa show: $ 15, Cena-show: $ 25)

TUÑON

(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

IRUPE TARRAGO ROS (piano-voz) pta. su CD: "Angeles". Jue: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

GALO GARCIA-PEHUEN NARANJO ptan.: "Por el gusto de cantar 2". Folclore argentino y tango. Cantante invitada: Florencia García. Sáb: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

CRUZ MALDONADO. Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Jue: 21 hs. Ent.: $ 8.

ELEONORA EUBEL (voz) pta.: "Esthesia". Vie: 22 hs. Ent.: 8.

CHANGO SPAZIUK. Con Juan Pablo Navarro (contrabajo) y Chacho Ruíz Guiñazú (percusión). Sáb: 21.30 hs. Ent.: $ 25.

LEO MASLIAH. Música & humor. Recorrerá el repertorio generado a lo largo de estos últimos 27 años hasta sus versiones letrificadas de clásicos musicales como "El Cascanueces", de Chaicovski. Sáb trasn.: 0 h. Ent.: $ 15 (Est.: $ 12)

ALBERTO LAISECA en: "Los cuentos del Dr. Bestiaza". Relatos escalofriantes en vivo. Dom: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ETC

CC ADAN BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

MILONGA... Tango, vals y otros rítmos. Artistas invitados. Vie: 21 hs. Ent. libre.

TE MATARE, RAMIREZ (Un duelo aquí y ahora), de Natalia Vilar, Agustina Ruiz Barrea y Martín Salazar. Grupo "Sontampillas". Dir.: Martín Salazar. Sáb: 19 hs. Ent. libre a la gorra.

EL CLUB DE LAS BATACLANAS. Dir. musical: Claudio Martín. Actuac., libro y dir..: Mónica Cabrera. Dom: 19 hs. Ent. libre a la gorra.

C C BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

TANGO POSTALES. Con "Liliana Belfiore", Guillermo Torrens y 30 artistas bailarines. Canta: "Carlos Varela". Coreog. y dir.: Liliana Belfiore. Sáb: 21 hs.

ARRABAL y MILONGA "...el suburbio llegó al Borges". "Lulú" canta tangos reos, canción y milonga orrillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Dom: 19 hs. Pl.: $ 20.

TANGO EMOTION "Cía. Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Jue 21, 28 y vie 29 de abril: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

SALA "SOLIDARIDAD"

DIARIO DE VIAJE-DDV. Espectáculo interactivo. Idea y dir.: Susana Szperling. Jue: 21 hs. Ent.: $ 12.

VARIACIONES MEYERHOLD, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. Vie: 20.45 hs. Ent.: $ 10.

LA MUERTE DE DANTON, de George Büchner. Dir.: Roberto Villanueva. Vie y sáb: 22.45 hs. Ent.: $ 12.

EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sáb y dom: 20 hs. Ent.: $ 12.

SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"

MISSIONNAIRE, "un camino de liberación". Dir.: Fernando Nogueira. Musicalización: Raúl Barboza. P/13. Jue: 21 hs. Ent.: $ 4.

EN BANDA (Sobreviviendo con clase), de Silvana Ludovico. Grupo "Monos con Navaja". Dir.: Justo Gisbert. Vie: 21 hs. Ent.: $ 8.

LLORANDO ME DORMI, de y por Eugenia Guerty. Dir.: Enrique Federman. Vie: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

DONDE TE OLVIDASTE ASI DE MI?, de y por: Ricardo Díaz Mourelle. Dir.: Joselo Bella y Ricardo Díaz Mourelle. Sáb: 21 hs., dom: 20 hs. Ent.: $ 10.

SALA "OSVALDO PUGLIESE"

DAN TRES VUELTAS Y LUEGO SE VAN, de Raúl González Tuñón y Nicolás Olivari. Homenaje a "Raúl González Tuñón". Dir.: Daniel Viola. Mié: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

CAPELLANO-BALBIS. Compositor bonaerense-compositor montevideano. Música popular rioplatense. Jue: 21 hs. Ent.: $ 5.

PABLO DACAL y "La Orquesta de Salón". Ptan. su primer CD. Vie: 21 hs. Ent.: $ 5.

CHELINCHA. Unipersonal de Rodrigo Cárdenas. Dir.: Christian Forteza. Sáb: 22 hs. Ent.: $ 8.

C. C. GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

JUAN CARLOS GRANELLI. Ciclo "Tango 2005". Jue: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

RUBIN-SATELITE KINGSTON. Ciclo "Nuevo". Vie: 21 hs. Ent.: 1. (Sala "A-B")

FLOPA-GABO. Ciclo "Nuevo". Sáb: 21 hs. Ent.: 1. (Sala "A-B")

CHE, MORDISQUITO, de Miguel Amestoy y Patricia Rey. Dir.: Miguel Amestoy. Vie y sáb: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")

C. C. GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. Ent. libre.

TENES, SOS-TENES. Con Romina Pinto, Pablo Cominassi, Ricardo Deibe y Giancarlo Pia Mangione. Dramaturgia y dir.: Marina Alejandra Bertucelli. Sáb: 21 hs.

POSTALES ARGENTINAS, de Ricardo Barthís. Con Jimena Rey y Maximiliano Mariani. Dir.: Paco Redondo. Dom: 20 hs.

CC RICARDO ROJAS

(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.

HIJA- "al costado de la puerta del afuera gris", de Julio Molina. Con Natalia Farano, Eduardo Ramoni, Mario Alfano y María Tedesco. Dir.: Luciana Rodríguez. Vie: 22 hs. Ent.: $ 5. (Cancha)

GENEALOGIAS. Grupo "Clowns No Perecederos". Invitado: Tony Lestingi. Dir.: Cristina Marti. Sáb: 17 y 19 hs. Ent.: 1 alimento no perecedero ó 1 útil escolar. (Sala "Batato Barea")

SOMOS NUESTROS GENES?. Ensayo de divulgación científica, de Rosario Bléfari y Susana Pampín. Con Javier Lorenzo, Susana Pampín, Rosario Bléfari, Matías Hynes, Leonardo Azamor, Sol Lereah y Francisco Vocos. Sáb: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

PARALELO 33: Martín Diez, Pablo La Porta, Gabriel Luchetti y Fabián Keoroglanian (percusionistas). Música para percusión. "La Scala fuera de La Scala". Auditorio Ucema (Reconquista 775). Hoy: 18.45 hs. Ent. libre.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380.- T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue 14, 17.00 CICLO DE VIDEO OPERA presenta EL BARBERO DE SEVILLA. $3. Sala Nachaman. Vie 15 al Dom 17, 18.30 CICLO VIDEOS DE JAZZ. Dentro del XVII Festival Jazz en Abril. Bono Cont.

LIDO

Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 17.00, 19.20, 21.40. LA NUEVA GRAN ESTAFA. G.Clooney, J Roberts P/13. Sáb/Dom, 15.00, 17.00 EL EXPRESO POLAR. Tom Hunks. Tp Platea $8. Mié $5 (jue cerrado)

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 19.30 Ciclo Cine Debate : BRAZIL (USA'80). Robert De Niro. Mar, 19.00 LA CIUDAD DE LOS NIÑOS PERDIDOS. Dir., Jean P. Jeunet y Marc Caró. Coord Diego Menegazi. $4

NEPTUNO

Santa Fe 1750. T 494-3301. Sec, 16.20, 20.00 EL CRIMEN PERFECTO de Alex de la Iglesia. P/13. 18.10, 21.50 LA VENTANA DE ENFRENTE G Mezzogiorno, M Grotti. P/13 c/ res. Platea $8 Mié $5 (jue cerrado)

PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. 14.20, 15.50 BOB ESPONJA. La película.18.50, 20.40, 22.40 CLOSER. Llevadas por el deseo. Sala 2: 14.30, 16.25, 18.25 LOS INCREIBLES. Cast. Tp. 20.25, 22.30 DESCUBRIENDO EL PAIS DE NUNCA JAMAS. J Deep. Sala 3: 14.15, 16.25 LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO. N. Cage. Tp. 18.30, 20.40, 22.30 ¿BAILAMOS? Richard Gere. P/13. Platea $7 Mié $5. Jue Cerrado

TEATRO

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380.- T 493-6001. Sala Payró. Dom 17, 20.00. ENTRE SHAKESPEARE y DOLINA. Comedia. $5. Sala Lauretti Puerto: Sáb 16, 18.00 ENCUENTROS CON EL ARTE. $2. Sala Piazzolla. Sáb 23, 21.00 ANGEL PERICET.

COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Jue, 21.00 Festejo del CENTENARIO DEL ROTARY CLUB. Ballet El ceibo, Los del Lazo, Esteban Darío. Gloria LLun. Org. Rotary Club Peralta Ramos. $7. Sáb 16, 21.00 CHICAGO Y EL MUNDO DE BOB FOSSE. Ballet de Anahi Ramos. Sáb 16, 21.00 CHICAGO Y EL MUNDO DE BOB FOSSE. Ballet de Anahí Ramos. Estrella de Mar. Lun 18, 20.00 UMBRALES FLAMENCOS. Sergio Geréz. Gpo Los Jerezanos, Pájaro Negro y grupos de la zona. $5 Jub$3

EL SEPTIMO FUEGO

Bolívar 3675. T 495-9572. Sáb 16, 22.00 EL CARDENAL de E. Pavlosky. Dir. V. Ruiz. Dom 17, 20.00 COAGULO de B. Cappa. Dir. J. Frontera. $5

MUSICA

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380.- T 493-6001. Sala Piazzolla. XVII FESTIVAL JAZZ EN ABRIL. 15 al 17 de abril. Actuan: Escalandrum, Del Hoyo Trio, Doctors Jazz, 52th big band, Jelly roll trio Ricardo Pellican e invitados, Quinteto de jazz La Plata; Davenport jazz band; Darsena big band Jelly Roll Morton; Dixie jazz y blues y Soria jazz cuarteto $10 Jub $8

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380.- T 493-6001. Bodega. Vie 15, 21.30 KARINA LEVINE. Tangos. $8 Jub$6. Sáb 16, 21.30 Dúo CHAZARRETA - RODRIGUEZ. Folklore. $8 Jub$6.

COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.30 FERNANDO FERNANDEZ en 35 Años de pasión Guitarrera. $10 Jub $7. Vie 15, 21.00 ANTONIO GRIECO Y SUS AMIGOS. Orquesta Music Hall. Dir J. Valle. $10 Jub $7. Dom 17, 18.00 Concierto Extraordinario de GUILLERMO ZARAGOZA. Obras de Schumann, Ravel, Poulenc, Prokoffiev. $10 Jub$7. Mar 19, 21.00 MARISA OROZA presenta VOLVIENDO A LAS RAICES. Grupo Che Joven, Abuela Machi. $6 Jub$4

C.C PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Sáb 16, 21.00 LA RATONERA de A. Criesthie. Dir. Francisco Rinaldi. Dom 17, 20.00 FERNO DE MANO. Dir. Graciela Spinelli. $6

LA MAQUINA DEL TANGO CLUB

Av Jara 1443. T 476-2249. Vie/Sáb, 21.30 Cantobar con Carlos Duarte y José Luis. Baile todos los ritmos. Dom, Baile Especial Jubilados 19 a 24.00.$3

STUDIO CAFÉ

Restobar Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mar, 1.00 y Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Lun, 23.00 TALEZ-CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Jue, 23.00 PABLO DUQUEZ. Tributo Rock NAcional Picada 2 pers $15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

C.C PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Sáb, 18.00 ANIMAL DE MAGIA KIDS. Mago Alan. $4

EGO CENTRO CULTURAL

Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5

EL VAGON DE LOS TITERES

San Juan y 9 e Julio. T 480-4922. Sáb/Dom, 18.00 TITERES en un lugar único. Estac sin cargo. Calefacción. $3 (desde 2 años)

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb 16.00 Taller de Cerámica. Modelando con arcilla Sáb 18.00 Taller de Plástica Dibujos, juegos y creamos. Patricia Traverso. Dom, 16.00 Taller creativo para niños. El Niño y el mar. Dom, 18.00, LOS CUATRO GATOS cuentan cuentos Títeres de P. García. $3.50

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO

Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom, 14.00 y 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

DORINDA

Sabores & Encuentros.

Belgrano 2141. T. 493-3998. Sáb, 22.30 Cena show ODALISCAS y ZORBA EL GRIEGO Menú: Ent Plato Principal y Postre $18 s/beb. Res 493-3998

MUNDO MARINO

Av. Décima 157. T 02252-430300. Vie a Dom y feriados 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas $5. Jub/Men $3. Men 4 años gratis.

VILLA VICTORIA

Matheu 1851. T 492-2193. Diariamente, 13 a 20.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras. $2 Jub$1.

ZOOLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desdde 5 años $5 (Men 4 años gratis).

Página/12

9 770329 133031

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Probababilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Este. Mínima: 12°. Máxima: 20°

11.00

◆ *Psicoanálisis hoy. La formación del analista*. Panelistas: Enrique Ascaso, Alfredo Maladesky y Susana Sternbach. Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados, Julián Alvarez 1933. Informes al 4865-2050.

18.00

◆ Conferencia *Cómo pensar el cine*, a cargo de Jacques Ranciere. Biblioteca Nacional, Agüero 2502, nivel H.

◆ Ciclo de Nuevo Cine Argentino: *El abrazo partido*, dirigida por Daniel Burman. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. **Gratis**.

19.00

◆ *Globalización y problemas del desarrollo*. Balance del VII Encuentro Internacional de Economistas realizado en La Habana. Disertantes: Juan Azcoaga, Julio Gambina y Marcelo Freyre. Sala Solidaridad, C. C. de la Cooperación, Corrientes 1543.

◆ Conferencia del especialista en diseño de museos interactivos James Volkert. Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. **Gratis**.

◆ Inauguración de la muestra *Miscelánea*, con fotografías de Diego del Olio. C. C. Rojas, Corrientes 2038.

◆ Disertación sobre *I Lombardi alla prima crociata*, de G. Verdi, a cargo de Juan Carlos Montero. Universidad Caece, Av. de Mayo 866. **Gratis**.

◆ Charla *La imagen como discurso de identidad*, a cargo de Eduardo Sánchez. Lavalle, 485. **Gratis**.

◆ Recital y diálogo con el público del poeta Horacio Salas. Café El Federal, Carlos Calvo 595.

19.30

◆ Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. **Gratis**.

◆ Conferencia de Rishi Vivekananda Saraswati. Universidad Kennedy, Bartolomé Mitre 2152. **Gratis**.

20.00

◆ Ciclo de Cine Documental *La contrainformación recorre el mundo*: proyección de *Los presos del silencio*, dirigida por Mariano Agudo. Radio Nacional, Maipú 555.

22.00

◆ *Tangos a la carta*, con Miguel Angel Podestá y Zurdo Alvarez. Virasoro Bar, Guatemala 4328.

◆ Augusto Blanca y Pepe Ordaz. C. C. Tasso, Defensa 1575.

22.30

◆ Gustavo Cortajerena Sexteto. La Blanquiada, Salta 135.

23.00

◆ Sendero. FM GBA, Belgrano 555, Morón.

Recuperar mi humanidad


AFP

Por Camilo Mejía *

Fui enviado a Irak en abril de 2003 y en octubre regresé a Estados Unidos con licencia por dos semanas. Retornar a casa me dio la oportunidad de poner mis pensamientos en orden y escuchar lo que mi conciencia me decía. La gente me preguntaba por mis experiencias en la guerra y al responder volvía a vivir todos los horrores: los tiroteos, las emboscadas, la vez que vi cómo arrastraban por los hombros a un joven iraquí sobre un charco de su propia sangre o cuando el fuego de nuestras ametralladoras le arrancó la cabeza a un inocente. La vez que presencié el derrumbe emocional de un soldado porque había matado a un niño o cuando un anciano cayó de rodillas y gritaba levantando los brazos al cielo, como preguntando a Dios por qué nos habíamos llevado el cuerpo sin vida de su hijo.

Pensé en el sufrimiento de un pueblo cuya patria estaba en ruinas y encima era sometido a nuevas humillaciones por los allanamientos, las patrullas y los toques de queda de un ejército de ocupación.

Y caí en la cuenta de que ninguna de las razones que nos dieron para estar en Irak era cierta. No había armas de destrucción masiva. No había vínculo entre Saddam Hussein y Al Qaeda. No ayudábamos al pueblo iraquí y ese pueblo no nos quiere tener allá. No prevenimos el terrorismo ni hacemos más seguro a nuestro país. No pude encontrar una sola razón para haber estado allá, disparando contra personas y siendo blanco de disparos.

Venir a casa me dio claridad para ver la línea entre el deber militar y la obligación moral. Me di cuenta de que formaba parte de una guerra que me parecía inmoral y criminal, una guerra de agresión, una guerra de dominación imperial. Me di cuenta de que actuar según mis principios resultaba incompatible con mi función en el ejército, y concluí que no podía volver a Irak.

Al deponer mi arma escogí reafirmarme como ser humano. No he desertado del ejército ni he sido desleal a los hombres y mujeres del ejército. No he sido desleal a una patria. Solamente he sido leal a mis principios.

Cuando me entregué, con todos mis temores y dudas, no lo hice únicamente por mí. Lo hice por el pueblo de Irak, incluso por los iraquíes que me dispararon: ellos sólo estaban del otro lado de un campo de batalla en el que la guerra misma es el único enemigo. Lo hice por los niños de Irak, que son víctimas de las minas y del uranio empobrecido. Lo hice por los millares de civiles desconocidos que han muerto en la guerra. El tiempo que dure en prisión es un precio pequeño comparado con el que iraquíes y estadounidenses han pagado con su vida. Un precio pequeño comparado con el que la humanidad ha pagado por la guerra.

Muchos me han llamado cobarde; otros me dicen héroe. Creo que se me puede encontrar en algún punto medio. A quienes me han dicho héroe les digo que no creo en los héroes, pero sí creo que personas ordinarias pueden hacer cosas extraordinarias.

A quienes me llaman cobarde les digo que se equivocan y que, sin saberlo, también tienen razón. Se equivocan en creer que dejé la guerra por miedo de que me mataran. Reconozco que había miedo, pero también estaba el temor de matar inocentes, de colocarme en posición de tener que matar para sobrevivir, de perder mi alma en el proceso de salvar mi cuerpo, de perderme para mi hija, para la gente que me ama, para el hombre que antes fui, el hombre que quiero ser. Tenía miedo de despertar una mañana y darme cuenta de que mi humanidad me había abandonado.

Digo sin ningún orgullo que desempeñé mi cometido como soldado. Mandé un batallón de infantería en combate y nunca dejamos de cumplir nuestra misión. Pero quienes me llaman cobarde, sin saberlo, también tienen razón. Fui cobarde no por dejar la guerra, sino por haber sido parte de ella en un principio. Oponerme a la guerra y resistirla era mi deber moral, un deber que me llamaba a realizar una acción basada en principios. En vez de mi deber moral como ser humano opté por cumplir mi deber de soldado. Todo porque tuve miedo. Estaba aterrado: no quería enfrentar al gobierno y al ejército, temía el castigo y la humillación. Fui a la guerra porque en ese momento era un cobarde, y por eso pido perdón a mis soldados, por no ser líder en lo que debí serlo.

También pido perdón al pueblo iraquí. A él le digo que lamento los toques de queda, los allanamientos, las matanzas. Ojalá encuentren en sus corazones ese perdón para mí.

Una de las razones por las que no me opuse a la guerra en un principio fue porque tenía miedo de perder mi libertad. Hoy, sentado tras barrotes, me doy cuenta de que existen distintos tipos de libertad y que, pese a mi confinamiento, sigo libre en muchas formas importantes. ¿De qué sirve la libertad si tenemos miedo de seguir los dictados de nuestra conciencia? ¿De qué sirve si no somos capaces de vivir con nuestros actos? Estoy confinado a una prisión, pero me siento más conectado que nunca con toda la humanidad. Detrás de estos barrotes soy un hombre libre porque escuché a un poder superior, la voz de mi conciencia.

Mientras estaba confinado en aislamiento total, me encontré un poema de un hombre que rechazó y se resistió al gobierno de la Alemania nazi. Por ello fue ejecutado. Se llamaba Alfred Hanshofer y escribió este poema mientras aguardaba la ejecución.

Culpa

La carga de mi culpa ante la ley
es ligera sobre mis hombros; conspirar
era mi deber para con el pueblo:
de no ser así habría sido un criminal.

Soy culpable, pero no en la forma que creen.
Debí haber cumplido mi deber antes, hice mal;
debí llamar al mal por su nombre,
vacilé demasiado tiempo en condenarlo.

Ahora me acuso con el corazón:
he traicionado mi conciencia demasiado tiempo,
me engañé a mí mismo y a mi prójimo.

Desde el principio supe el camino que seguía el mal,
¡mi advertencia no fue lo bastante fuerte y clara!
Hoy sé de qué fui culpable...

A quienes aún están callados, a quienes persisten en traicionar su conciencia, a quienes no llaman con claridad al mal por su nombre, a quienes no hacemos aún lo suficiente para rechazar y resistir, les digo "den un paso al frente", les digo "liberen su mente". Liberemos colectivamente nuestra mente, ablandemos nuestro corazón, confortemos a los heridos, depongamos las armas y reafirmémonos como seres humanos poniendo fin a la guerra.

* *Hijo del legendario compositor sandinista nicaragüense Carlos Mejía Godoy, pasó más de siete años en el ejército de Estados Unidos y ocho meses combatiendo en Irak. Durante una licencia militar solicitó estatus de objetor de conciencia y fue declarado prisionero de conciencia por Amnistía Internacional. Cumplió una condena en prisión por negarse a regresar a la guerra en Irak. De* La Jornada *de México. Especial para* **Página/12**.